

Obsah

I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné

NAŘÍZENÍ

Nařízení Komise (ES) č. 134/2008 ze dne 15. února 2008 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	1
Nařízení Komise (ES) č. 135/2008 ze dne 15. února 2008, kterým se stanoví dovozní cla v odvětví obilovin použitelná ode dne 16. února 2008	3
Nařízení Komise (ES) č. 136/2008 ze dne 15. února 2008 o vydávání dovozních licencí pro olivový olej v rámci tuniských celních kvót	6
Nařízení Komise (ES) č. 137/2008 ze dne 15. února 2008, kterým se mění reprezentativní ceny a částky dodatečných dovozních cel pro určité produkty v odvětví cukru, stanovené nařízením (ES) č. 1109/2007, pro hospodářský rok 2007/2008	7
★ Nařízení Komise (ES) č. 138/2008 ze dne 15. února 2008 o zastavení částečného prozatímního přezkumu antidumpingových opatření týkajících se dovozu překlížovaných desek z okoumé pocházejících z Čínské lidové republiky	9
★ Nařízení Komise (ES) č. 139/2008 ze dne 15. února 2008, kterým se mění přílohy I, II, III, V a VII nařízení Rady (EHS) č. 3030/93 o společných pravidlech dovozu některých textilních výrobků pocházejících ze třetích zemí	11

SMĚRNICE

★ Směrnice Komise 2008/14/ES ze dne 15. února 2008, kterou se mění směrnice Rady 76/768/EHS týkající se kosmetických prostředků za účelem přizpůsobení přílohy III uvedené směrnice technickému pokroku ⁽¹⁾	43
--	----

★ Směrnice Komise 2008/15/ES ze dne 15. února 2008, kterou se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES za účelem zařazení účinné látky klothianidin do přílohy I uvedené směrnice ⁽¹⁾	45
★ Směrnice Komise 2008/16/ES ze dne 15. února 2008, kterou se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES za účelem zařazení účinné látky etofenprox do přílohy I uvedené směrnice ⁽¹⁾	48

II Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné

ROZHODNUTÍ

Rada

2008/119/ES:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 12. února 2008 o zásadách, prioritách a podmínkách přístupového partnerství s Chorvatskem a o zrušení rozhodnutí 2006/145/ES

51

Komise

2008/120/ES:

- ★ Rozhodnutí Komise ze dne 7. února 2008 o změně přílohy D směrnice Rady 88/407/EHS a rozhodnutí 2004/639/ES, kterým se stanoví podmínky pro dovoz spermatu chovného skotu (oznámeno pod číslem K(2008) 409) ⁽¹⁾

63

Evropská centrální banka

2008/121/ES:

- ★ Rozhodnutí Evropské centrální banky ze dne 17. prosince 2007, kterým se mění rozhodnutí ECB/2006/17 o ročních účetních závěrkách Evropské centrální banky (ECB/2007/21)

83

OBECNÉ ZÁSADY

Evropská centrální banka

2008/122/ES:

- ★ Obecné zásady Evropské centrální banky ze dne 17. prosince 2007, kterými se mění obecné zásady ECB/2006/16 o právním rámci pro účetnictví a finanční vykazování v Evropském systému centrálních bank (ECB/2007/20)

85



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

III Akty přijaté na základě Smlouvy o EU

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY V SMLOUVY O EU

★ Společná akce Rady 2008/123/SZBP ze dne 4. února 2008 o jmenování zvláštního zástupce Evropské unie v Kosovu.....	88
★ Společná akce Rady 2008/124/SZBP ze dne 4. února 2008 o Misi Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO)	92
2008/125/SZBP:	
★ Rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru EULEX/1/2008 ze dne 7. února 2008 o jmenování vedoucího Mise Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO)	99

I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 134/2008

ze dne 15. února 2008

o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny⁽¹⁾, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 16. února 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 15. února 2008.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 15. února 2008 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	IL	53,3
	JO	74,3
	MA	51,3
	MK	36,8
	TN	129,8
	TR	84,9
	ZZ	71,7
0707 00 05	EG	267,4
	JO	190,5
	MA	177,2
	TR	192,3
	ZZ	206,9
0709 90 70	MA	49,0
	TR	135,4
	ZA	71,0
	ZZ	85,1
0709 90 80	EG	127,7
	ZZ	127,7
0805 10 20	EG	49,6
	IL	50,8
	MA	57,6
	TN	47,9
	TR	79,9
	ZZ	57,2
0805 20 10	IL	111,3
	MA	111,6
	ZZ	111,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	42,0
	EG	78,1
	IL	80,1
	JM	114,0
	MA	99,7
	PK	79,8
	TR	82,9
	ZZ	82,4
	ZZ	82,4
0805 50 10	EG	61,4
	IL	120,2
	MA	86,9
	TR	117,9
	ZZ	96,6
0808 10 80	AR	83,0
	CA	87,7
	CN	85,9
	MK	41,9
	US	114,4
	ZZ	82,6
0808 20 50	AR	105,7
	CN	96,9
	US	123,3
	ZA	99,8
	ZZ	106,4

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 135/2008**ze dne 15. února 2008,****kterým se stanoví dovozní cla v odvětví obilovin použitelná ode dne 16. února 2008**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1249/96 ze dne 28. června 1996, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 1766/92, pokud jde o dovozní cla v odvětví obilovin ⁽²⁾, a zejména na čl. 2 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 10 odst. 2 nařízení (ES) č. 1784/2003 se dovozní clo za produkty kódů KN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (vysoce jakostní pšenice obecná), 1002, ex 1005, jiná než hybridní osivo, a ex 1007, jiná než hybridy k seti, rovná intervenční ceně platné pro uvedené produkty při dovozu, zvýšené o 55 % a snížené o dovozní cenu CIF platnou pro dotyčnou zásilku. Uvedené clo však nesmí překročit celní sazbu společného celního sazebníku.
- (2) Podle čl. 10 odst. 3 nařízení (ES) č. 1784/2003 se pro účely výpočtu dovozního cla podle odstavce 2 uvedeného článku pro uvedené produkty pravidelně stanoví reprezentativní dovozní ceny CIF.

(3) Podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1249/96 je cena pro výpočet dovozního cla produktů kódů KN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (vysoce jakostní pšenice obecná), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 a 1007 00 90 průměrem denních reprezentativních dovozních cen CIF určených postupem podle článku 4 uvedeného nařízení.

(4) Je třeba stanovit dovozní cla použitelná ode dne 16. února 2008 až do vstupu v platnost nového stanovení.

(5) Avšak v souladu s nařízením Rady (ES) č. 1/2008 ze dne 20. prosince 2007 o dočasném pozastavení dovozních cel na některé obiloviny pro hospodářský rok 2007/08 ⁽³⁾ se pozastavuje použití určitých právních ustanovení v tomto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Počínaje dnem 16. února 2008 jsou dovozní cla v odvětví obilovin uvedená v čl. 10 odst. 2 nařízení (ES) č. 1784/2003 stanovena v příloze I tohoto nařízení na základě údajů uvedených v příloze II.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 16. února 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 15. února 2008.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 735/2007 (Úř. věst. L 169, 29.6.2007, s. 6). Nařízení (ES) č. 1784/2003 se nahrazuje nařízením (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1) od 1. července 2008.

⁽²⁾ Úř. věst. L 161, 29.6.1996, s. 125. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1816/2005 (Úř. věst. L 292, 8.11.2005, s. 5).

⁽³⁾ Úř. věst. L 1, 4.1.2008, s. 1.

PŘÍLOHA I

Dovozní cla za produkty podle čl. 10 odst. 2 nařízení (ES) č. 1784/2003 použitelná ode dne 16. února 2008

Kód KN	Popis zboží	Dovozní clo ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	PŠENICE tvrdá vysoké jakosti	0,00 (*)
	střední jakosti	0,00 (*)
	nízké jakosti	0,00 (*)
1001 90 91	PŠENICE obecná, k setí	0,00
ex 1001 90 99	PŠENICE obecná vysoké jakosti, jiná než osivo	0,00 (*)
1002 00 00	ŽITO	0,00 (*)
1005 10 90	KUKUŘICE, jiná než hybridní osivo	0,00
1005 90 00	KUKUŘICE, jiná než osivo ⁽²⁾	0,00 (*)
1007 00 90	zrna ČIROKU, jiná než hybridy k setí	0,00 (*)

⁽¹⁾ Pro zboží, které je do Společenství dopravováno přes Atlantický oceán nebo Suezským průplavem může podle čl. 2 odst. 4 nařízení (ES) č. 1249/96 dovozce získat snížení cla ve výši:

- 3 EUR/t, pokud se přístav vykládky nachází ve Středozemním moři,
- 2 EUR/t, pokud se přístav vykládky nachází v Dánsku, Estonsku, Irsku, Litvě, Lotyšsku, Polsku, Finsku, Švédsku, Spojeném království nebo na atlantickém pobřeží Iberského poloostrova.

⁽²⁾ Dovození může být poskytnuto paušální snížení ve výši 24 EUR/t, pokud jsou splněny podmínky stanovené v čl. 2 odst. 5 nařízení (ES) č. 1249/96.

(*) V souladu s nařízením (ES) č. 1/2008 se použití tohoto práva pozastavuje.

PŘÍLOHA II

Prvky výpočtu cel stanovených v příloze I

1.2.2008-14.2.2008

1. Průměry za referenční období podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1249/96:

(EUR/t)

	Pšenice obecná (*)	Kukuřice	Pšenice tvrdá, vysoké jakosti	Pšenice tvrdá, střední jakosti (**)	Pšenice tvrdá, nízké jakosti (***)	Ječmen
Burza	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Kotace	409,98	1 35,50	—	—	—	—
Cena FOB USA	—	—	550,11	540,11	520,11	183,97
Prémie – Záliv	34,56	14,08	—	—	—	—
Prémie – Velká jezera	—	—	—	—	—	—

(*) Kladná premie 14 EUR/t zahrnuta (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).

(**) Záporná premie 10 EUR/t (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).

(***) Záporná premie 30 EUR/t (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).

2. Průměry za referenční období podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1249/96:

Náklady za přepravu: Mexický záliv–Rotterdam: 43,45 EUR/t

Náklady za přepravu: Velká jezera–Rotterdam: 36,75 EUR/t

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 136/2008**ze dne 15. února 2008****o vydávání dovozních licencí pro olivový olej v rámci tuniských celních kvót**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2000/822/ES ze dne 22. prosince 2000 o uzavření dohody formou výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Tuniskou republikou o vzájemných liberalizačních opatřeních a změnách zemědělských protokolů k dohodě o přidružení Tuniska k Evropskému společenství⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí⁽²⁾, a zejména na čl. 7 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Čl. 3 odst. 1 a 2 protokolu č. 1 Evropsko-středomořské dohody, kterou se zakládá přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Tuniskou republikou na straně druhé⁽³⁾, stanovuje nulovou celní sazbu na dovozy panenského olivového oleje kódů KN 1509 10 10 a 1509 10 90 zcela získaného v Tunisku a dopraveného přímo z Tuniska do Společenství, v rámci limitu stanoveného pro každý rok.

- (2) Čl. 2 odst. 2 nařízení Komise (ES) č. 1918/2006 ze dne 20. prosince 2006 o otevření a správě celní kvóty pro olivový olej pocházející z Tuniska⁽⁴⁾ stanoví rovněž měsíční množstevní omezení pro vydávání zmíněných licencí.

- (3) V souladu s čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 1918/2006 byly příslušným orgánům předloženy žádosti o dovozní licence na celkové množství přesahující výši 1 000 tun stanovenou pro měsíc únor.

- (4) Za těchto podmínek musí Komise stanovit koeficient snížení umožňující vydávání licencí v poměru k dostupnému množství,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Žádosti o dovozní licence podané ve dnech 11. a 12. února 2008 podle čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 1918/2006 byly přijaty až do výše 41,049056 % požadovaného množství. V lednu byla dosažena hranice 1 000 tun, stanovená pro měsíc únor.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 16. února 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 15. února 2008.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 336, 30.12.2000, s. 92.

⁽²⁾ Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 289/2007 (Úř. věst. L 78, 17.3.2007, s. 17).

⁽³⁾ Úř. věst. L 97, 30.3.1998, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 365, 21.12.2006, s. 84.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 137/2008**ze dne 15. února 2008,****kterým se mění reprezentativní ceny a částky dodatečných dovozních cel pro určité produkty v odvětví cukru, stanovené nařízením (ES) č. 1109/2007, pro hospodářský rok 2007/2008**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 951/2006 ze dne 30. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízením Rady (ES) č. 318/2006, pokud jde o obchod s třetími zeměmi v odvětví cukru ⁽²⁾, a zejména na článek 36,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízením Komise (ES) č. 1109/2007 ⁽³⁾ stanovilo výše reprezentativních cen a dodatečných dovozních cel pro bílý cukr, surový cukr a některé sirupy pro hospodářský rok 2007/2008. Tyto ceny a tato cla byly naposledy pozměněny nařízením Komise (ES) č. 81/2008 ⁽⁴⁾.

(2) Informace, které má Komise v současnosti k dispozici, naznačují, že výše současných reprezentativních cen a dodatečných dovozních cel je třeba pozměnit v souladu s pravidly a podmínkami stanovenými nařízením (ES) č. 951/2006,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro produkty uvedené v článku 36 nařízení (ES) č. 951/2006, stanovené nařízením (ES) č. 1109/2007 pro hospodářský rok 2007/2008, se pozměňují a jsou uvedeny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 16. února 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 15. února 2008.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1. Nařízením naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1260/2007 (Úř. věst. L 283, 27.10.2007, s. 1). Nařízením (ES) č. 318/2006 se nahrazuje nařízením (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1) od 1. října 2008.

⁽²⁾ Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 24. Nařízením naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1568/2007 (Úř. věst. L 340, 22.12.2007, s. 62).

⁽³⁾ Úř. věst. L 253, 28.9.2007, s. 5.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 25, 30.1.2008, s. 6.

PŘÍLOHA

Pozměněné částky reprezentativních cen a dodatečného dovozního cla pro bílý cukr, surový cukr a produkty kódu KN 1702 90 95 použitelné ode dne 16. února 2008

(EUR)

Kód KN	Výše reprezentativních cen na 100 kg netto příslušného produktu	Výše dodatečného cla na 100 kg netto příslušného produktu
1701 11 10 ⁽¹⁾	24,41	4,09
1701 11 90 ⁽¹⁾	24,41	9,33
1701 12 10 ⁽¹⁾	24,41	3,90
1701 12 90 ⁽¹⁾	24,41	8,90
1701 91 00 ⁽²⁾	24,93	12,96
1701 99 10 ⁽²⁾	24,93	8,25
1701 99 90 ⁽²⁾	24,93	8,25
1702 90 95 ⁽³⁾	0,25	0,40

⁽¹⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze I bodu III nařízení Rady (ES) č. 318/2006 (Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1).

⁽²⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze I bodu II nařízení (ES) č. 318/2006.

⁽³⁾ Na 1 % obsahu sacharosy.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 138/2008

ze dne 15. února 2008

o zastavení částečného prozatímního přezkumu antidumpingových opatření týkajících se dovozu překližovaných desek z okoumé pocházejících z Čínské lidové republiky

KOMISE EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“), a zejména na článek 9 uvedeného nařízení,

po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

z dřevěných listů, z nichž každý má tloušťku nejvýše 6 mm, alespoň s jednou vnější vrstvou ze dřeva bintangor, red canarium, kedondong či některých dalších druhů, nepokrytou trvalým filmem z jiných materiálů. Tyto výrobky by měly být zahrnuty do působnosti daných opatření, neboť mají stejné fyzikální a chemické vlastnosti a konečné použití jako výrobek, na nějž se vztahuje stávající opatření. Dotčený výrobek a nové druhy výrobku by tedy měly být považovány za jediný výrobek.

3. Zahájení

- (5) Po konzultaci s poradním výborem Komise rozhodla, že existují dostatečné důkazy odůvodňující zahájení částečného prozatímního přezkumu, a zveřejněním oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*⁽³⁾ zahájila v souladu s čl. 11 odst. 3 základního nařízení částečný prozatímní přezkum omezený na definici dotčeného výrobku.

A. POSTUP

1. Platná opatření

- (1) Nařízením (ES) č. 1942/2004⁽²⁾ uložila Rada konečné antidumpingové clo na dovozy překližovaných desek z okoumé pocházejících z Čínské lidové republiky. U čtyř společností s individuálními celními sazbami se výše platného cla pohybuje mezi 6,5 % a 23,5 % a výše zbytkového cla činí 66,7 %.

2. Žádost o přezkum

- (2) Dne 3. dubna 2006 obdržela Komise podle čl. 11 odst. 3 základního nařízení žádost o přezkum rozsahu působnosti stávajících opatření s cílem zahrnout do definice výrobku nové druhy výrobků.
- (3) Žádost jménem výrobců překližovaných desek z okoumé ve Společenství podala Evropská federace odvětví překližky (FEIC) (dále jen „žadatel“).
- (4) Žadatel uvedl, že se na trhu objevily nové druhy výrobku, jako například překližované desky sestávající pouze

B. STAŽENÍ STÍŽNOSTI A ZASTAVENÍ ŘÍZENÍ

- (6) Dopisem ze dne 5. prosince 2007 adresovaným Komisi žadatel stáhl svou žádost o částečný prozatímní přezkum antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz překližovaných desek z okoumé pocházejících z Čínské lidové republiky.
- (7) V souladu s čl. 9 odst. 1 základního nařízení může být řízení v případě stažení žádosti o přezkum zastaveno, ledaže by toto zastavení nebylo v zájmu Společenství.
- (8) Komise dospěla k závěru, že by současné řízení mělo být zastaveno, jelikož šetření neodhalilo žádné okolnosti, které by naznačovaly, že zastavení není v zájmu Společenství. Zúčastněné strany o tom byly informovány a dostaly příležitost se vyjádřit. Od žádné ze stran však námítky nebyly obdrženy. Neexistují tedy žádné okolnosti, které by naznačovaly, že by zastavení řízení nebylo v zájmu Společenství.
- (9) Komise proto dospěla k závěru, že přezkum týkající se dovozu překližovaných desek z okoumé pocházejících z Čínské lidové republiky by měl být zastaven, aniž by byla platná antidumpingová opatření změněna,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1. Nařízením naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2117/2005 (Úř. věst. L 340, 23.12.2005, s. 17).

⁽²⁾ Úř. věst. L 336, 12.11.2004, s. 4.

⁽³⁾ Úř. věst. C 291, 30.11.2006, s. 19.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Jediný článek

Částečný prozatímní přezkum antidumpingových opatření týkajících se dovozu překližovaných desek z okoumé pocházejících z Čínské lidové republiky se zastavuje.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 15. února 2008.

Za Komisi
Peter MANDELSON
člen Komise

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 139/2008**ze dne 15. února 2008,****kterým se mění přílohy I, II, III, V a VII nařízení Rady (EHS) č. 3030/93 o společných pravidlech dovozu některých textilních výrobků pocházejících ze třetích zemí**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 3030/93 ze dne 12. října 1993 o společných pravidlech dovozu některých textilních výrobků pocházejících ze třetích zemí⁽¹⁾, a zejména na článek 19 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Společná pravidla dovozu textilních výrobků pocházejících ze třetích zemí by měla být aktualizována, aby se zohlednil nedávný vývoj.
- (2) Vietnam se dne 11. ledna 2007 stal řádným členem Světové obchodní organizace.
- (3) Rada rozhodnutím 2007/861/ES⁽²⁾ schválila podpis a prozatímní provádění dvoustranné dohody mezi Evropským společenstvím a Běloruskou republikou o obchodu s textilními výrobky.

(4) Změny nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a společném celním sazebníku⁽³⁾ mají rovněž vliv na některé kódy v příloze I nařízení (EHS) č. 3030/93.

(5) Nařízení (EHS) č. 3030/93 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro textil zřízeného podle článku 17 nařízení (EHS) č. 3030/93,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přílohy I, II, III, V a VII nařízení (EHS) č. 3030/93 se mění v souladu s přílohami tohoto nařízení.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 15. února 2008.

Za Komisi
Peter MANDELSON
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 275, 8.11.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1217/2007 (Úř. věst. L 275, 19.10.2007, s. 16).

⁽²⁾ Úř. věst. L 337, 21.12.2007, s. 113.

⁽³⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1214/2007 (Úř. věst. L 286, 31.10.2007, s. 1).

PŘÍLOHA I

Příloha I nařízení (EHS) č. 3030/93 se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA I

TEXTILNÍ VÝROBKY UVEDENÉ V ČLÁNKU 1 (1)

- Aniž jsou dotčena pravidla pro výklad kombinované nomenklatury, formulace popisu zboží se považuje jen za orientační, protože výrobky zahrnuté do každé kategorie jsou určeny kódy KN v této příloze. Je-li před kódem kombinované nomenklatury uveden výraz „ex“, jsou příslušné výrobky v každé kategorii určeny rozsahem platnosti kódu kombinované nomenklatury a odpovídajícího popisu.
- Není-li u výrobků z kategorie 1 až 114 pocházejících z Číny zvlášť uveden základní materiál, považují se takové výrobky za vyrobené výhradně z vlny či jemných zvířecích chlupů, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken.
- Oděvy, u nichž nelze rozlišit, zda jde o pánské nebo chlapecké oděvy nebo zda jde o dámské nebo dívčí oděvy, se zařazují jako posledně jmenované.
- Je-li použit výraz „kojenecké oblečení“, rozumí se jím oblečení do obchodní velikosti 86.

Kategorie	Popis KÓD KN 2008	Tabulka odpovídajících hodnot	
		kusy/kg	g/ks
(1)	(2)	(3)	(4)
SKUPINA I A			
1	Bavlněná příze, neupravená pro maloobchodní prodej 5204 11 00, 5204 19 00, 5205 11 00, 5205 12 00, 5205 13 00, 5205 14 00, 5205 15 10, 5205 15 90, 5205 21 00, 5205 22 00, 5205 23 00, 5205 24 00, 5205 26 00, 5205 27 00, 5205 28 00, 5205 31 00, 5205 32 00, 5205 33 00, 5205 34 00, 5205 35 00, 5205 41 00, 5205 42 00, 5205 43 00, 5205 44 00, 5205 46 00, 5205 47 00, 5205 48 00, 5206 11 00, 5206 12 00, 5206 13 00, 5206 14 00, 5206 15 00, 5206 21 00, 5206 22 00, 5206 23 00, 5206 24 00, 5206 25 00, 5206 31 00, 5206 32 00, 5206 33 00, 5206 34 00, 5206 35 00, 5206 41 00, 5206 42 00, 5206 43 00, 5206 44 00, 5206 45 00, ex 5604 90 90		
2	Bavlněné tkaniny, jiné než gáza, froté tkaniny, stuhy, vlasové tkaniny, žinylkové tkaniny, tyl a jiné síťoviny 5208 11 10, 5208 11 90, 5208 12 16, 5208 12 19, 5208 12 96, 5208 12 99, 5208 13 00, 5208 19 00, 5208 21 10, 5208 21 90, 5208 22 16, 5208 22 19, 5208 22 96, 5208 22 99, 5208 23 00, 5208 29 00, 5208 31 00, 5208 32 16, 5208 32 19, 5208 32 96, 5208 32 99, 5208 33 00, 5208 39 00, 5208 41 00, 5208 42 00, 5208 43 00, 5208 49 00, 5208 51 00, 5208 52 10, 5208 52 90, 5208 59 10, 5208 59 90, 5209 11 00, 5209 12 00, 5209 19 00, 5209 21 00, 5209 22 00, 5209 29 00, 5209 31 00, 5209 32 00, 5209 39 00, 5209 41 00, 5209 42 00, 5209 43 00, 5209 49 00, 5209 51 00, 5209 52 00, 5209 59 00, 5210 11 00, 5210 19 00, 5210 21 00, 5210 29 00, 5210 31 00, 5210 32 00, 5210 39 00, 5210 41 00, 5210 49 00, 5210 51 00, 5210 59 00, 5211 11 00, 5211 12 00, 5211 19 00, 5211 20 00, 5211 31 00, 5211 32 00, 5211 39 00, 5211 41 00, 5211 42 00, 5211 43 00, 5211 49 10, 5211 49 90, 5211 51 00, 5211 52 00, 5211 59 00, 5212 11 10, 5212 11 90, 5212 12 10, 5212 12 90, 5212 13 10, 5212 13 90, 5212 14 10, 5212 14 90, 5212 15 10, 5212 15 90, 5212 21 10, 5212 21 90, 5212 22 10, 5212 22 90, 5212 23 10, 5212 23 90, 5212 24 10, 5212 24 90, 5212 25 10, 5212 25 90, ex 5811 00 00, ex 6308 00 00		
2 a)	Z nichž: Jiné než nebělené či bělené 5208 31 00, 5208 32 16, 5208 32 19, 5208 32 96, 5208 32 99, 5208 33 00, 5208 39 00, 5208 41 00, 5208 42 00, 5208 43 00, 5208 49 00, 5208 51 00, 5208 52 10, 5208 52 90, 5208 59 10, 5208 59 90, 5209 31 00, 5209 32 00, 5209 39 00, 5209 41 00, 5209 42 00, 5209 43 00, 5209 49 00, 5209 51 00, 5209 52 00, 5209 59 00, 5210 31 00, 5210 32 00, 5210 39 00, 5210 41 00, 5210 49 00, 5210 51 00, 5210 59 00, 5211 31 00, 5211 32 00, 5211 39 00, 5211 41 00, 5211 42 00, 5211 43 00, 5211 49 10, 5211 49 90, 5211 51 00, 5211 52 00, 5211 59 00, 5212 13 10, 5212 13 90, 5212 14 10, 5212 14 90, 5212 15 10, 5212 15 90, 5212 23 10, 5212 23 90, 5212 24 10, 5212 24 90, 5212 25 10, 5212 25 90, ex 5811 00 00, ex 6308 00 00		

(1) Poznámka: Vztahuje se pouze na kategorie 1 až 114, s výjimkou Běloruska, Ruské federace, Ukrajiny, Uzbekistánu a Srbska, na které se vztahují kategorie 1 až 161.

(1)	(2)	(3)	(4)
3	Tkaniny ze syntetických vláken (nespojitéch či odpadových) jiné než tenké tkaniny, vlasové tkaniny (včetně smyčkových tkanin) a žinylkové tkaniny 5512 11 00, 5512 19 10, 5512 19 90, 5512 21 00, 5512 29 10, 5512 29 90, 5512 91 00, 5512 99 10, 5512 99 90, 5513 11 20, 5513 11 90, 5513 12 00, 5513 13 00, 5513 19 00, 5513 21 10, 5513 21 30, 5513 21 90, 5513 23 10, 5513 23 90, 5513 29 00, 5513 31 00, 5513 39 00, 5513 41 00, 5513 49 00, 5514 11 00, 5514 12 00, 5514 19 10, 5514 19 90, 5514 21 00, 5514 22 00, 5514 23 00, 5514 29 00, 5514 30 10, 5514 30 30, 5514 30 50, 5514 30 90, 5514 41 00, 5514 42 00, 5514 43 00, 5514 49 00, 5515 11 10, 5515 11 30, 5515 11 90, 5515 12 10, 5515 12 30, 5515 12 90, 5515 13 11, 5515 13 19, 5515 13 91, 5515 13 99, 5515 19 10, 5515 19 30, 5515 19 90, 5515 21 10, 5515 21 30, 5515 21 90, 5515 22 11, 5515 22 19, 5515 22 91, 5515 22 99, 5515 29 00, 5515 91 10, 5515 91 30, 5515 91 90, 5515 99 20, 5515 99 40, 5515 99 80, ex 5803 00 90, ex 5905 00 70, ex 6308 00 00		
3 a)	Z nichž: Jiné než nebělené či bělené 5512 19 10, 5512 19 90, 5512 29 10, 5512 29 90, 5512 99 10, 5512 99 90, 5513 21 10, 5513 21 30, 5513 21 90, 5513 23 10, 5513 23 90, 5513 29 00, 5513 31 00, 5513 39 00, 5513 41 00, 5513 49 00, 5514 21 00, 5514 22 00, 5514 23 00, 5514 29 00, 5514 30 10, 5514 30 30, 5514 30 50, 5514 30 90, 5514 41 00, 5514 42 00, 5514 43 00, 5514 49 00, 5515 11 30, 5515 11 90, 5515 12 30, 5515 12 90, 5515 13 19, 5515 13 99, 5515 19 30, 5515 19 90, 5515 21 30, 5515 21 90, 5515 22 19, 5515 22 99, ex 5515 29 00, 5515 91 30, 5515 91 90, 5515 99 20, 5515 99 40, 5515 99 80, ex 5803 00 90, ex 5905 00 70, ex 6308 00 00		

SKUPINA I B

4	Košile, trička a tílka, roláky, svetry, pulovry, zapínací vesty, (jiné než z vlny nebo z jemných zvířecích chlupů), vesty a podobné výrobky, pletené nebo háčkové 6105 10 00, 6105 20 10, 6105 20 90, 6105 90 10, 6109 10 00, 6109 90 20, 6110 20 10, 6110 30 10	6,48	154
5	Trička, svetry, vesty, komplety, noční kabátky a krátké kabáty (jiné než saka a blejzry), bundy, větrovky, kabáty do pasu a podobné výrobky, pletené či háčkové ex 6101 90 80, 6101 20 90, 6101 30 90, 6102 10 90, 6102 20 90, 6102 30 90, 6110 11 10, 6110 11 30, 6110 11 90, 6110 12 10, 6110 12 90, 6110 19 10, 6110 19 90, 6110 20 91, 6110 20 99, 6110 30 91, 6110 30 99	4,53	221
6	Pánské či chlapecké tkané krátké kalhoty, šortky jiné než plavky a kalhoty (včetně kalhot pro volný čas); dámské nebo dívčí kalhoty a kalhoty pro volný čas z vlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken; spodní díly teplákových souprav s podšívku, jiné než z kategorie 16 nebo 29, z bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken 6203 41 10, 6203 41 90, 6203 42 31, 6203 42 33, 6203 42 35, 6203 42 90, 6203 43 19, 6203 43 90, 6203 49 19, 6203 49 50, 6204 61 10, 6204 62 31, 6204 62 33, 6204 62 39, 6204 63 18, 6204 69 18, 6211 32 42, 6211 33 42, 6211 42 42, 6211 43 42	1,76	568
7	Dámské nebo dívčí halenky, košile a košilové halenky, též pletené nebo háčkové, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken 6106 10 00, 6106 20 00, 6106 90 10, 6206 20 00, 6206 30 00, 6206 40 00	5,55	180
8	Pánské nebo chlapecké košile, jiné než pletené nebo háčkové, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken ex 6205 90 80, 6205 20 00, 6205 30 00	4,60	217

SKUPINA II A

9	Smyčkové textilie (froté) a podobné tkané smyčkové textilie z bavlny; toaletní a kuchyňské prádlo, jiné než pletené nebo háčkové, z froté a podobné smyčkové tkaniny, z bavlny 5802 11 00, 5802 19 00, ex 6302 60 00		
20	Ložní prádlo, jiné než pletené nebo háčkové 6302 21 00, 6302 22 90, 6302 29 90, 6302 31 00, 6302 32 90, 6302 39 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
22	Šicí nitě ze střížových nebo odpadových syntetických vláken, neupravené pro maloobchodní prodej 5508 10 10, 5509 11 00, 5509 12 00, 5509 21 00, 5509 22 00, 5509 31 00, 5509 32 00, 5509 41 00, 5509 42 00, 5509 51 00, 5509 52 00, 5509 53 00, 5509 59 00, 5509 61 00, 5509 62 00, 5509 69 00, 5509 91 00, 5509 92 00, 5509 99 00		
22 a)	Z nichž akrylové ex 5508 10 10, 5509 31 00, 5509 32 00, 5509 61 00, 5509 62 00, 5509 69 00		
23	Šicí nitě ze střížových nebo odpadových umělých vláken, neupravené pro maloobchodní prodej 5508 20 10, 5510 11 00, 5510 12 00, 5510 20 00, 5510 30 00, 5510 90 00		
32	Vlasové textilie a žinylkové textilie (jiné než froté nebo smyčkové tkaniny z bavlny a úzkých tkanin) a útkové textilní povrchy, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken 5801 10 00, 5801 21 00, 5801 22 00, 5801 23 00, 5801 24 00, 5801 25 00, 5801 26 00, 5801 31 00, 5801 32 00, 5801 33 00, 5801 34 00, 5801 35 00, 5801 36 00, 5802 20 00, 5802 30 00		
32 a)	Z nich: Bavlněný manšestr 5801 22 00		
39	Stolní, toaletní a kuchyňské prádlo, jiné než pletené nebo háčkované, jiné než z froté nebo podobných smyčkových textilií z bavlny 6302 51 00, 6302 53 90, ex 6302 59 90, 6302 91 00, 6302 93 90, ex 6302 99 90		

SKUPINA II B

12	Punčochové kalhoty, punčochy, podkolenky, ponožky a jiné punčochové zboží, pletené nebo háčkované, jiné než kojenecké, včetně punčoch na křečové žíly, jiných než výrobky z kategorie 70 6115 10 10, ex 6115 10 90, 6115 22 00, 6115 29 00, 6115 30 11, 6115 30 90, 6115 94 00, 6115 95 00, 6115 96 10, 6115 96 99, 6115 99 00	24,3 párů	41
13	Pánské nebo chlapecké slipy a spodky, dámské nebo dívčí kalhotky pletené nebo háčkované, z vlny, bavlny nebo syntetických nebo umělých vláken 6107 11 00, 6107 12 00, 6107 19 00, 6108 21 00, 6108 22 00, 6108 29 00, ex 6212 10 10	17	59
14	Pánské nebo chlapecké kabáty, pláště do deště a jiné pláště, pláštěnky a větrovky, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken (jiné než bundy s kapucou) (z kategorie 21) 6201 11 00, ex 6201 12 10, ex 6201 12 90, ex 6201 13 10, ex 6201 13 90, 6210 20 00	0,72	1 389
15	Dámské nebo dívčí kabáty, pláště do deště a jiné pláště, větrovky a pláštěnky; saka a blejzry, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken (jiné než bundy s kapucou) (z kategorie 21) 6202 11 00, ex 6202 12 10, ex 6202 12 90, ex 6202 13 10, ex 6202 13 90, 6204 31 00, 6204 32 90, 6204 33 90, 6204 39 19, 6210 30 00	0,84	1 190
16	Pánské nebo chlapecké obleky a komplety, jiné než pletené nebo háčkované, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken, jiné než lyžařské komplety; pánské nebo chlapecké teplákové soupravy s podšívkou, ze stejné vnější textilie nebo z vnější textilie z bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken 6203 11 00, 6203 12 00, 6203 19 10, 6203 19 30, 6203 22 80, 6203 23 80, 6203 29 18, 6203 29 30, 6211 32 31, 6211 33 31	0,80	1 250
17	Pánská nebo chlapecká saka nebo blejzry, jiné než pletené nebo háčkované, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken 6203 31 00, 6203 32 90, 6203 33 90, 6203 39 19	1,43	700

(1)	(2)	(3)	(4)
18	<p>Pánské nebo chlapecké nátělníky, slipy, spodky, noční košile, pyžama, koupací pláště, župany a podobné výrobky, jiné než pletené nebo háčkované</p> <p>6207 11 00, 6207 19 00, 6207 21 00, 6207 22 00, 6207 29 00, 6207 91 00, 6207 99 10, 6207 99 90</p> <p>Dámská nebo dívčí tílka bez rukávů a ostatní nátělníky, kombiné, spodničky, kalhotky, noční košile, pyžama, nedbalky (neglizé), koupací pláště, župany a podobné výrobky, jiné než pletené nebo háčkované</p> <p>6208 11 00, 6208 19 00, 6208 21 00, 6208 22 00, 6208 29 00, 6208 91 00, 6208 92 00, 6208 99 00, ex 6212 10 10</p>		
19	<p>Kapesníky, jiné než pletené nebo háčkované</p> <p>6213 20 00, ex 6213 90 00</p>	59	17
21	<p>Parky; bundy, větrovky a podobné výrobky, jiné než pletené nebo háčkované, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken; horní části teplákových souprav s podšívkou, jiné než z kategorie 16 nebo 29, z bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken</p> <p>ex 6201 12 10, ex 6201 12 90, ex 6201 13 10, ex 6201 13 90, 6201 91 00, 6201 92 00, 6201 93 00, ex 6202 12 10, ex 6202 12 90, ex 6202 13 10, ex 6202 13 90, 6202 91 00, 6202 92 00, 6202 93 00, 6211 32 41, 6211 33 41, 6211 42 41, 6211 43 41</p>	2,3	435
24	<p>Pánské nebo chlapecké noční košile, pyžama, koupací pláště, župany a podobné výrobky, pletené nebo háčkované</p> <p>6107 21 00, 6107 22 00, 6107 29 00, 6107 91 00, 6107 99 00</p> <p>Dámské nebo dívčí noční košile, pyžama, nedbalky (neglizé), koupací pláště, župany a podobné výrobky, pletené nebo háčkované</p> <p>6108 31 00, 6108 32 00, 6108 39 00, 6108 91 00, 6108 92 00, ex 6108 99 00</p>	3,9	257
26	<p>Dámské nebo dívčí šaty, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken</p> <p>6104 41 00, 6104 42 00, 6104 43 00, 6104 44 00, 6204 41 00, 6204 42 00, 6204 43 00, 6204 44 00</p>	3,1	323
27	<p>Dámské nebo dívčí sukně, včetně kalhotových sukní</p> <p>6104 51 00, 6104 52 00, 6104 53 00, 6104 59 00, 6204 51 00, 6204 52 00, 6204 53 00, 6204 59 10</p>	2,6	385
28	<p>Kalhoty, náprsenkové kalhoty se šlemi, krátké kalhoty a šortky (jiné než plavky), pletené nebo háčkované, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken</p> <p>6103 41 00, 6103 42 00, 6103 43 00, ex 6103 49 00, 6104 61 00, 6104 62 00, 6104 63 00, ex 6104 69 00</p>	1,61	620
29	<p>Dámské nebo dívčí kostýmy, komplety, jiné než pletené nebo háčkované, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken, jiné než lyžařské komplety; dámské nebo dívčí teplákové soupravy s podšívkou, ze stejné vnější textilie nebo z vnější textilie z bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken</p> <p>6204 11 00, 6204 12 00, 6204 13 00, 6204 19 10, 6204 21 00, 6204 22 80, 6204 23 80, 6204 29 18, 6211 42 31, 6211 43 31</p>	1,37	730
31	<p>Podprsenky, tkané, pletené nebo háčkované</p> <p>ex 6212 10 10, 6212 10 90</p>	18,2	55
68	<p>Kojenecké oděvy a oděvní doplňky, s výjimkou kojeneckých prstových rukavic, palčáků, rukavic bez prstů z kategorií 10 a 87, a dětských punčoch, podkolének a ponožek, jiných než pletených nebo háčkovaných, z kategorie 88</p> <p>6111 90 19, 6111 20 90, 6111 30 90, ex 6111 90 90, ex 6209 90 10, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00, ex 6209 90 90</p>		
73	<p>Teplákové soupravy z pletené nebo háčkované tkaniny, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken</p> <p>6112 11 00, 6112 12 00, 6112 19 00</p>	1,67	600

(1)	(2)	(3)	(4)
76	<p>Pánské nebo chlapecké pracovní oděvy, jiné než pletené nebo háčkové</p> <p>6203 22 10, 6203 23 10, 6203 29 11, 6203 32 10, 6203 33 10, 6203 39 11, 6203 42 11, 6203 42 51, 6203 43 11, 6203 43 31, 6203 49 11, 6203 49 31, 6211 32 10, 6211 33 10</p> <p>Dámské nebo dívčí zástěry, pláště se zapínáním vzadu a jiné pracovní komplety a jiné pracovní oděvy, jiné než pletené nebo háčkové</p> <p>6204 22 10, 6204 23 10, 6204 29 11, 6204 32 10, 6204 33 10, 6204 39 11, 6204 62 11, 6204 62 51, 6204 63 11, 6204 63 31, 6204 69 11, 6204 69 31, 6211 42 10, 6211 43 10</p>		
77	<p>Lyžařské kombinézy a komplety, jiné než pletené nebo háčkové</p> <p>ex 6211 20 00</p>		
78	<p>Oděvy, jiné než pletené nebo háčkové, s výjimkou oděvů z kategorií 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 a 77</p> <p>6203 41 30, 6203 42 59, 6203 43 39, 6203 49 39, 6204 61 85, 6204 62 59, 6204 62 90, 6204 63 39, 6204 63 90, 6204 69 39, 6204 69 50, 6210 40 00, 6210 50 00, 6211 32 90, 6211 33 90, ex 6211 39 00, 6211 41 00, 6211 42 90, 6211 43 90</p>		
83	<p>Kabáty, saka, blejzry a jiné oděvy, včetně lyžařských kombinéz a kompletů, s výjimkou oblečení z kategorií 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74, 75</p> <p>ex 6101 90 20, 6101 20 10, 6101 30 10, 6102 10 10, 6102 20 10, 6102 30 10, 6103 31 00, 6103 32 00, 6103 33 00, ex 6103 39 00, 6104 31 00, 6104 32 00, 6104 33 00, ex 6104 39 00, 6112 20 00, 6113 00 90, 6114 20 00, 6114 30 00, ex 6114 90 00</p>		

SKUPINA III A

33	<p>Tkaniny ze syntetických vláken vyrobené z pásků nebo podobných tvarů z polyethylenu nebo polypropylenu o šířce menší než 3 m</p> <p>5407 20 11</p> <p>Pytle a pytlíky k balení zboží, jiné než pletené či háčkové, vyrobené z pásků nebo podobných tvarů</p> <p>6305 32 81, 6305 32 89, 6305 33 91, 6305 33 99</p>		
34	<p>Tkaniny ze syntetických vláken vyrobené z pásků nebo podobných tvarů z polyethylenu nebo polypropylenu o šířce nejméně 3 m</p> <p>5407 20 19</p>		
35	<p>Tkaniny ze syntetických vláken (nekonečných), jiné než tkaniny pro pneumatiky z kategorie 114</p> <p>5407 10 00, 5407 20 90, 5407 30 00, 5407 41 00, 5407 42 00, 5407 43 00, 5407 44 00, 5407 51 00, 5407 52 00, 5407 53 00, 5407 54 00, 5407 61 10, 5407 61 30, 5407 61 50, 5407 61 90, 5407 69 10, 5407 69 90, 5407 71 00, 5407 72 00, 5407 73 00, 5407 74 00, 5407 81 00, 5407 82 00, 5407 83 00, 5407 84 00, 5407 91 00, 5407 92 00, 5407 93 00, 5407 94 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70</p>		
35 a)	<p>Z nichž: Jiné než nebělené či bělené</p> <p>ex 5407 10 00, ex 5407 20 90, ex 5407 30 00, 5407 42 00, 5407 43 00, 5407 44 00, 5407 52 00, 5407 53 00, 5407 54 00, 5407 61 30, 5407 61 50, 5407 61 90, 5407 69 90, 5407 72 00, 5407 73 00, 5407 74 00, 5407 82 00, 5407 83 00, 5407 84 00, 5407 92 00, 5407 93 00, 5407 94 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70</p>		
36	<p>Tkaniny z nekonečných umělých vláken, jiné než tkaniny pro pneumatiky z kategorie 114</p> <p>5408 10 00, 5408 21 00, 5408 22 10, 5408 22 90, 5408 23 10, 5408 23 90, 5408 24 00, 5408 31 00, 5408 32 00, 5408 33 00, 5408 34 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70</p>		
36 a)	<p>Z nichž: Jiné než nebělené či bělené</p> <p>ex 5408 10 00, 5408 22 10, 5408 22 90, 5408 23 10, 5408 23 90, 5408 24 00, 5408 32 00, 5408 33 00, 5408 34 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
37	Tkaniny z umělých střížových vláken 5516 11 00, 5516 12 00, 5516 13 00, 5516 14 00, 5516 21 00, 5516 22 00, 5516 23 10, 5516 23 90, 5516 24 00, 5516 31 00, 5516 32 00, 5516 33 00, 5516 34 00, 5516 41 00, 5516 42 00, 5516 43 00, 5516 44 00, 5516 91 00, 5516 92 00, 5516 93 00, 5516 94 00, ex 5803 00 90, ex 5905 00 70		
37 a)	Z nichž: Jiné než nebělené či bělené 5516 12 00, 5516 13 00, 5516 14 00, 5516 22 00, 5516 23 10, 5516 23 90, 5516 24 00, 5516 32 00, 5516 33 00, 5516 34 00, 5516 42 00, 5516 43 00, 5516 44 00, 5516 92 00, 5516 93 00, 5516 94 00, ex 5803 00 90, ex 5905 00 70		
38 A	Pletené nebo háčkované textilie ze syntetických vláken pro záclony, včetně síťové záclonoviny 6005 31 10, 6005 32 10, 6005 33 10, 6005 34 10, 6006 31 10, 6006 32 10, 6006 33 10, 6006 34 10		
38 B	Záclony, jiné než pletené nebo háčkované ex 6303 91 00, ex 6303 92 90, ex 6303 99 90		
40	Vitrážky, záclony, vnitřní rolety, drapérie a postelové drapérie, jiné než pletené nebo háčkované, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken ex 6303 91 00, ex 6303 92 90, ex 6303 99 90, 6304 19 10, ex 6304 19 90, 6304 92 00, ex 6304 93 00, ex 6304 99 00		
41	Šicí nitě ze syntetických (nekonečných) vláken, neupravené pro maloobchodní prodej, jiné než jednoduché netvarované nitě nekroucené nebo kroucené nejvýše s 50 zákruty na metr 5401 10 12, 5401 10 14, 5401 10 16, 5401 10 18, 5402 11 00, 5402 19 00, 5402 20 00, 5402 31 00, 5402 32 00, 5402 33 00, 5402 34 00, 5402 39 00, ex 5402 44 00, 5402 48 00, 5402 49 00, 5402 51 00, 5402 52 00, 5402 59 10, 5402 59 90, 5402 61 00, 5402 62 00, 5402 69 10, 5402 69 90, ex 5604 90 10, ex 5604 90 90		
42	Šicí nitě z umělých nekonečných vláken, neupravené pro maloobchodní prodej 5401 20 10 Nitě z umělých vláken; nitě z umělých nekonečných vláken, neupravené pro maloobchodní prodej, jiné než jednoduché nitě z viskóзовého vlákna, nekroucené nebo kroucené nejvýše s 250 zákruty na metr a jednoduché netvarované nitě z acetátu celulosy 5403 10 00, 5403 31 00, ex 5403 32 00, ex 5403 33 00, 5403 39 00, 5403 41 00, 5403 42 00, 5403 49 00, ex 5604 90 10		
43	Nitě ze syntetických nebo umělých nekonečných vláken, nitě z umělých střížových vláken, bavlněné nitě, upravené pro maloobchodní prodej 5204 20 00, 5207 10 00, 5207 90 00, 5401 10 90, 5401 20 90, 5406 00 00, 5508 20 90, 5511 30 00		
46	Ovčí či jehněčí vlna a jemné zvířecí chlupy, mykané nebo česané 5105 10 00, 5105 21 00, 5105 29 00, 5105 31 00, 5105 39 10, 5105 39 90		
47	Příže z ovčí nebo jehněčí vlny (česaná příže) nebo příže z jemných zvířecích chlupů, neupravená pro maloob- chodní prodej 5106 10 10, 5106 10 90, 5106 20 10, 5106 20 91, 5106 20 99, 5108 10 10, 5108 10 90		
48	Příže z ovčí nebo jehněčí vlny (česaná příže) nebo česaná příže z jemných zvířecích chlupů, neupravená pro drobný prodej 5107 10 10, 5107 10 90, 5107 20 10, 5107 20 30, 5107 20 51, 5107 20 59, 5107 20 91, 5107 20 99, 5108 20 10, 5108 20 90		
49	Příže z ovčí nebo jehněčí vlny nebo česaná příže z jemných zvířecích chlupů, upravená pro maloobchodní prodej 5109 10 10, 5109 10 90, 5109 90 10, 5109 90 90		
50	Tkaniny z ovčí nebo jehněčí vlny nebo z jemných zvířecích chlupů 5111 11 00, 5111 19 10, 5111 19 90, 5111 20 00, 5111 30 10, 5111 30 30, 5111 30 90, 5111 90 10, 5111 90 91, 5111 90 93, 5111 90 99, 5112 11 00, 5112 19 10, 5112 19 90, 5112 20 00, 5112 30 10, 5112 30 30, 5112 30 90, 5112 90 10, 5112 90 91, 5112 90 93, 5112 90 99		

(1)	(2)	(3)	(4)
51	Bavlna, mykaná nebo česaná 5203 00 00		
53	Perlinkové tkaniny z bavlny 5803 00 10		
54	Umělá střížová vlákna, včetně odpadních, mykaná, česaná nebo jinak zpracovaná pro spřádání 5507 00 00		
55	Syntetická střížová vlákna, včetně odpadních, mykaná, česaná nebo jinak zpracovaná pro spřádání 5506 10 00, 5506 20 00, 5506 30 00, 5506 90 10, 5506 90 90		
56	Nítě ze syntetických střížových vláken (včetně odpadních), upravené pro maloobchodní prodej 5508 10 90, 5511 10 00, 5511 20 00		
58	Koberce, koberečky a předložky, vázané (upravené i neupravené) 5701 10 10, 5701 10 90, 5701 90 10, 5701 90 90		
59	Koberce a jiné textilní podlahové krytiny, jiné než koberce z kategorie 58 5702 10 00, 5702 31 10, 5702 31 80, 5702 32 10, 5702 32 90, ex 5702 39 00, 5702 41 10, 5702 41 90, 5702 42 10, 5702 42 90, ex 5702 49 00, 5702 50 10, 5702 50 31, 5702 50 39, ex 5702 50 90, 5702 91 00, 5702 92 10, 5702 92 90, ex 5702 99 00, 5703 10 00, 5703 20 12, 5703 20 18, 5703 20 92, 5703 20 98, 5703 30 12, 5703 30 18, 5703 30 82, 5703 30 88, 5703 90 20, 5703 90 80, 5704 10 00, 5704 90 00, 5705 00 10, 5705 00 30, ex 5705 00 90		
60	Ručně tkané tapiserie typu Goblén, Flanderský goblén, Aubusson, Beauvais apod. a jehlou vypracované tapiserie (např. stehem zvaným petit point nebo křížovým stehem) a ručně vyšívané 5805 00 00		
61	Tkané stuhy a stuhy bez útku z nití nebo rovnoběžných vláken spojených pojivou (bolduky), jiné než štítky a obdobné výrobky z kategorie 62 Pružné látky a obruby (jiné než pletené nebo háčkové), zhotovené z textilních materiálů spojovaných gumovými nitěmi ex 5806 10 00, 5806 20 00, 5806 31 00, 5806 32 10, 5806 32 90, 5806 39 00, 5806 40 00		
62	Žinylkové nitě, opředené nitě (jiné než metalizované nitě a opředené žíněné příze) 5606 00 91, 5606 00 99 Tyly, bobinové tyly a jiné síťové textilie, kromě tkaných, pletených nebo háčkových textilií, ručně nebo strojově vyrobené krajky, v metráži, pásech nebo motivech 5804 10 11, 5804 10 19, 5804 10 90, 5804 21 10, 5804 21 90, 5804 29 10, 5804 29 90, 5804 30 00 Štítky, odznaky a podobné výrobky z textilních materiálů, v kusech, pásech nebo vystřižené na tvar nebo velikost, nevyšívané, tkané 5807 10 10, 5807 10 90 Prýmky a prýmkařské výrobky a podobné ozdobné lemovky v metráži; střípce, bambule a podobné výrobky 5808 10 00, 5808 90 00 Vyšívky v metráži, v pásech nebo v motivech 5810 10 10, 5810 10 90, 5810 91 10, 5810 91 90, 5810 92 10, 5810 92 90, 5810 99 10, 5810 99 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
63	Pletené nebo háčkové textilie ze syntetických vláken o obsahu nejméně 5 % hmotnostních elastomerových nití a pletené nebo háčkové textilie o obsahu nejméně 5 % hmotnostních pryžových nití 5906 91 00, ex 6002 40 00, 6002 90 00, ex 6004 10 00, 6004 90 00 Rašlová krajka a textilie s „dlouhým vlasem“ ze syntetických vláken ex 6001 10 00, 6003 30 10, 6005 31 50, 6005 32 50, 6005 33 50, 6005 34 50		
65	Pletené nebo háčkové textilie, jiné než textilie kategorií 38 A a 63, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken 5606 00 10, ex 6001 10 00, 6001 21 00, 6001 22 00, ex 6001 29 00, 6001 91 00, 6001 92 00, ex 6001 99 00, ex 6002 40 00, 6003 10 00, 6003 20 00, 6003 30 90, 6003 40 00, ex 6004 10 00, 6005 90 10, 6005 21 00, 6005 22 00, 6005 23 00, 6005 24 00, 6005 31 90, 6005 32 90, 6005 33 90, 6005 34 90, 6005 41 00, 6005 42 00, 6005 43 00, 6005 44 00, 6006 10 00, 6006 21 00, 6006 22 00, 6006 23 00, 6006 24 00, 6006 31 90, 6006 32 90, 6006 33 90, 6006 34 90, 6006 41 00, 6006 42 00, 6006 43 00, 6006 44 00		
66	Plédy a příkrývky, jiné než pletené nebo háčkové, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken 6301 10 00, 6301 20 90, 6301 30 90, ex 6301 40 90, ex 6301 90 90		

SKUPINA III B

10	Prstové rukavice, palčáky a rukavice bez prstů, pletené nebo háčkové 6111 90 11, 6111 20 10, 6111 30 10, ex 6111 90 90, 6116 10 20, 6116 10 80, 6116 91 00, 6116 92 00, 6116 93 00, 6116 99 00	17 párů	59
67	Pletené nebo háčkové oděvní doplňky, jiné než kojenecké; veškeré prádlo, pletené nebo háčkové; záclony (včetně závěsů) a vnitřní rolety, drapérie a postelové drapérie a jiné bytové textilie, pletené nebo háčkové; pletené nebo háčkové plédy a příkrývky, jiné pletené nebo háčkové výrobky včetně částí oděvů nebo oděvních doplňků 5807 90 90, 6113 00 10, 6117 10 00, 6117 80 10, 6117 80 80, 6117 90 00, 6301 20 10, 6301 30 10, 6301 40 10, 6301 90 10, 6302 10 00, 6302 40 00, ex 6302 60 00, 6303 12 00, 6303 19 00, 6304 11 00, 6304 91 00, ex 6305 20 00, 6305 32 11, ex 6305 32 90, 6305 33 10, ex 6305 39 00, ex 6305 90 00, 6307 10 10, 6307 90 10		
67 a)	Z nichž: pytle a pytlíky k balení zboží z polyethylenových nebo polypropylenových pásek 6305 32 11, 6305 33 10		
69	Dámské a dívčí kombiné a spodničky, pletené nebo háčkové 6108 11 00, 6108 19 00	7,8	128
70	Punčochové kalhoty a punčochy o délkové hmotnosti jednoduché niti nižší než 67 decitex (6,7 tex) ex 6115 10 90, 6115 21 00, 6115 30 19 Dámské punčochy ze syntetických vláken ex 6115 10 90, 6115 96 91	30,4 párů	33
72	Plavky, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken 6112 31 10, 6112 31 90, 6112 39 10, 6112 39 90, 6112 41 10, 6112 41 90, 6112 49 10, 6112 49 90, 6211 11 00, 6211 12 00	9,7	103
74	Dámské nebo dívčí kostýmy a komplety, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken, s výjimkou lyžařských kompletů 6104 13 00, 6104 19 20, ex 6104 19 90, 6104 22 00, 6104 23 00, 6104 29 10, ex 6104 29 90	1,54	650

(1)	(2)	(3)	(4)
75	Pánské nebo chlapecké obleky a komplety, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken, s výjimkou lyžařských kompletů 6103 10 10, 6103 10 90, 6103 22 00, 6103 23 00, 6103 29 00	0,80	1 250
84	Přehozy, šátky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky, jiné než pletené nebo háčkované, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken 6214 20 00, 6214 30 00, 6214 40 00, 6214 90 10		
85	Vázanky, motýlky a kravaty, nepletené ani neháčkované, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken 6215 20 00, 6215 90 00	17,9	56
86	Korzety, podvazkové pásy, šle, podvazky s přezkou a kulaté podvazky a podobné výrobky a jejich části, též pletené nebo háčkované 6212 20 00, 6212 30 00, 6212 90 00	8,8	114
87	Prstové rukavice, palčáky, rukavice bez prstů, jiné než pletené nebo háčkované ex 6209 90 10, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00, ex 6209 90 90, 6216 00 00		
88	Punčochy, podkolenky a ponožky, nepletené ani neháčkované; ostatní oděvní doplňky, části oděvů nebo oděvních doplňků, jiné než kojenecké, jiné než pletené nebo háčkované ex 6209 90 10, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00, ex 6209 90 90, 6217 10 00, 6217 90 00		
90	Motouzy, šňůry, provazy a lana ze syntetických vláken, též splétané 5607 41 00, 5607 49 11, 5607 49 19, 5607 49 90, 5607 50 11, 5607 50 19, 5607 50 30, 5607 50 90		
91	Stany 6306 22 00, 6306 29 00		
93	Pytle a pytlíky k balení zboží, jiné než z polyethylenových nebo polypropylenových pásků ex 6305 20 00, ex 6305 32 90, ex 6305 39 00		
94	Vata z textilních materiálů a výrobky z ní; textilní vlákna o délce nepřesahující 5 mm (postřížek), textilní prach a nopy 5601 10 10, 5601 10 90, 5601 21 10, 5601 21 90, 5601 22 10, 5601 22 91, 5601 22 99, 5601 29 00, 5601 30 00		
95	Plš a výrobky z ní, též impregnovaná nebo povrstvená, jiná než podlahové krytiny 5602 10 19, 5602 10 31, 5602 10 39, 5602 10 90, 5602 21 00, ex 5602 29 00, 5602 90 00, ex 5807 90 10, ex 5905 00 70, 6210 10 10, 6307 90 91		
96	Netkané textilie a výrobky z nich, též impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované 5603 11 10, 5603 11 90, 5603 12 10, 5603 12 90, 5603 13 10, 5603 13 90, 5603 14 10, 5603 14 90, 5603 91 10, 5603 91 90, 5603 92 10, 5603 92 90, 5603 93 10, 5603 93 90, 5603 94 10, 5603 94 90, ex 5807 90 10, ex 5905 00 70, 6210 10 90, ex 6301 40 90, ex 6301 90 90, 6302 22 10, 6302 32 10, 6302 53 10, 6302 93 10, 6303 92 10, 6303 99 10, ex 6304 19 90, ex 6304 93 00, ex 6304 99 00, ex 6305 32 90, ex 6305 39 00, 6307 10 30, ex 6307 90 99		
97	Sítě a síťovina z motouzů, šňůr, provazů nebo lan a zhotovené rybářské sítě z nití, motouzů, provazů nebo lan 5608 11 11, 5608 11 19, 5608 11 91, 5608 11 99, 5608 19 11, 5608 19 19, 5608 19 30, 5608 19 90, 5608 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
98	Ostatní výrobky z motouzů, šňůr, provazů nebo lan, jiné než textilie, výrobky z textilií a výrobky kategorie 97 5609 00 00, 5905 00 10		
99	Textilie povrstvené lepidlem nebo škrobovými látkami, používané pro vnější obaly knih nebo podobné účely; kopírovací nebo průsvitná plátna na výkresy; připravená malířská plátna; ztužená plátna a podobně ztužené textilie používané jako kloboučnické podložky 5901 10 00, 5901 90 00 Linoleum, též přířiznuté do tvaru; podlahové krytiny sestávající z povrstvení nebo potahu na podložce z textilního materiálu, též přířiznuté do tvaru 5904 10 00, 5904 90 00 Textilie povrstvené pryží, nepletené ani neháčkované, kromě textilií pro pneumatiky 5906 10 00, 5906 99 10, 5906 99 90 Textilie jiným způsobem impregnované, povrstvené nebo potažené; malované plátno pro divadelní scénu, textilie pro pozadí ve studiích, jiné než výrobky kategorie 100 5907 00 10, 5907 00 90		
100	Textilie impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované deriváty celulózy nebo jinými plasty 5903 10 10, 5903 10 90, 5903 20 10, 5903 20 90, 5903 90 10, 5903 90 91, 5903 90 99		
101	Motouzy, šňůry, provazy a lana, též splétané, jiné než ze syntetických vláken ex 5607 90 90		
109	Nepromokavé plachty, ochranné a stínící plachty 6306 12 00, 6306 19 00, 6306 30 00		
110	Tkané nafukovací matrace 6306 40 00		
111	Kempinkové výrobky, tkané, jiné než nafukovací matrace a stany 6306 91 00, 6306 99 00		
112	Ostatní zhotovené textilní výrobky, tkané, kromě výrobků kategorií 113 a 114 6307 20 00, ex 6307 90 99		
113	Hadry na podlahu, hadry na nádobí a prachovky, jiné než pletené nebo háčkované 6307 10 90		
114	Tkaniny a výrobky pro technické účely 5902 10 10, 5902 10 90, 5902 20 10, 5902 20 90, 5902 90 10, 5902 90 90, 5908 00 00, 5909 00 10, 5909 00 90, 5910 00 00, 5911 10 00, ex 5911 20 00, 5911 31 11, 5911 31 19, 5911 31 90, 5911 32 10, 5911 32 90, 5911 40 00, 5911 90 10, 5911 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
SKUPINA IV			
115	Lněné nebo ramiové nitě 5306 10 10, 5306 10 30, 5306 10 50, 5306 10 90, 5306 20 10, 5306 20 90, 5308 90 12, 5308 90 19		
117	Tkaniny ze lnu nebo ramie 5309 11 10, 5309 11 90, 5309 19 00, 5309 21 10, 5309 21 90, 5309 29 00, 5311 00 10, ex 5803 00 90, 5905 00 30		
118	Prádlo stolní, toaletní a kuchyňské ze lnu nebo ramie, jiné než pletené nebo háčkované 6302 29 10, 6302 39 20, 6302 59 10, ex 6302 59 90, 6302 99 10, ex 6302 99 90		
120	Záclony (včetně závěsů), vnitřní rolety, drapérie a postelové drapérie a ostatní bytové textilie, nepletené ani neháčkované, ze lnu nebo ramie ex 6303 99 90, 6304 19 30, ex 6304 99 00		
121	Motouzy, šňůry, provazy a lana, též splétané, ze lnu nebo ramie ex 5607 90 90		
122	Pytle a pytlíky k balení zboží, použité, ze lnu, jiné než pletené nebo háčkované ex 6305 90 00		
123	Vlasové tkaniny a žinylkové předdíly, ze lnu nebo ramie, jiné než stuhy 5801 90 10, ex 5801 90 90 Přehozy, šerpy, šátky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky, ze lnu nebo ramie, jiné než pletené nebo háčkované 6214 90 90		
SKUPINA V			
124	Syntetická střížová vlákna 5501 10 00, 5501 20 00, 5501 30 00, 5501 40 00, 5501 90 00, 5503 11 00, 5503 19 00, 5503 20 00, 5503 30 00, 5503 40 00, 5503 90 10, 5503 90 90, 5505 10 10, 5505 10 30, 5505 10 50, 5505 10 70, 5505 10 90		
125 A	Nitě ze syntetických (nekonečných) vláken, neupravené pro maloobchodní prodej, jiné než nitě z kategorie 41 ex 5402 44 00, 5402 45 00, 5402 46 00, 5402 47 00		
125 B	Nitě z jednoho syntetického nekonečného vlákna (monofilamenty), proužky (např. umělá sláma) a katgut ze syntetických materiálů 5404 11 00, 5404 12 00, 5404 19 00, 5404 90 11, 5404 90 19, 5404 90 90, ex 5604 90 10, ex 5604 90 90		
126	Umělá střížová vlákna 5502 00 10, 5502 00 40, 5502 00 80, 5504 10 00, 5504 90 00, 5505 20 00		
127 A	Nitě z umělých nekonečných vláken, neupravené pro maloobchodní prodej, jiné než nitě z kategorie 42 ex 5403 31 00, ex 5403 32 00, ex 5403 33 00		
127 B	Nitě z jednoho syntetického nekonečného vlákna (monofilamenty), proužky (např. umělá sláma) a katgut z umělých textilních materiálů 5405 00 00, ex 5604 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
128	Hrubé zvířecí chlupy, mykané nebo česané 5105 40 00		
129	Příze z hrubých zvířecích chlupů nebo žíněná příze 5110 00 00		
130 A	Hedvábné nitě, jiné než spředené z hedvábného odpadu 5004 00 10, 5004 00 90, 5006 00 10		
130 B	Hedvábné nitě, jiné než kategorie 130 A; messinský vlas 5005 00 10, 5005 00 90, 5006 00 90, ex 5604 90 90		
131	Nítě z jiných rostlinných textilních vláken 5308 90 90		
132	Papírové nitě 5308 90 50		
133	Nítě z pravého konopí 5308 20 10, 5308 20 90		
134	Kovové a metalizované nitě 5605 00 00		
135	Tkaniny z hrubých zvířecích chlupů nebo ze žíní 5113 00 00		
136	Tkaniny z hedvábí nebo z hedvábného odpadu 5007 10 00, 5007 20 11, 5007 20 19, 5007 20 21, 5007 20 31, 5007 20 39, 5007 20 41, 5007 20 51, 5007 20 59, 5007 20 61, 5007 20 69, 5007 20 71, 5007 90 10, 5007 90 30, 5007 90 50, 5007 90 90, 5803 00 30, ex 5905 00 90, ex 5911 20 00		
137	Vlasové textilie a žilykové předdílo a stuhy z hedvábí nebo z hedvábného odpadu ex 5801 90 90, ex 5806 10 00		
138	Tkaniny z papírových nití a z jiných textilních vláken, jiné než ramiové 5311 00 90, ex 5905 00 90		
139	Tkaniny z kovových nití nebo tkaniny z metalizovaných nití 5809 00 00		
140	Pletené nebo háčkované textilie z jiných textilních materiálů než z vlny nebo jemných zvířecích chlupů, bavlny nebo syntetických či umělých vláken ex 6001 10 00, ex 6001 29 00, ex 6001 99 00, 6003 90 00, 6005 90 90, 6006 90 00		
141	Plédy a přikrývky z jiných textilních materiálů než z vlny nebo jemných zvířecích chlupů, bavlny nebo syntetických či umělých vláken ex 6301 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
142	Koberce a jiné textilní podlahové krytiny ze sisalových nebo jiných textilních vláken rodu <i>Agave</i> nebo z manilského konopí ex 5702 39 00, ex 5702 49 00, ex 5702 50 90, ex 5702 99 00, ex 5705 00 90		
144	Plst' z hrubých zvířecích chlupů 5602 10 35, ex 5602 29 00		
145	Motouzy, šňůry, provazy a lana, též splétané, z abakových vláken (manilského konopí) nebo z pravého konopí ex 5607 90 20, ex 5607 90 90		
146 A	Vázací nebo balicí motouzy pro zemědělské stroje, ze sisalových nebo jiných textilních vláken rodu <i>Agave</i> ex 5607 21 00		
146 B	Motouzy, šňůry, provazy a lana ze sisalových nebo jiných textilních vláken rodu <i>Agave</i> , jiné než výrobky kategorie 146 A ex 5607 21 00, 5607 29 10, 5607 29 90		
146 C	Motouzy, šňůry, provazy a lana, též splétané nebo oplétané, z jutových nebo jiných textilních lýkových vláken čísla 5303 ex 5607 90 20		
147	Hedvábný odpad (včetně zámotků nevhodných ke smotávání), přízový odpad a rozvlákněný materiál, jiný než nemykaný ani nečesaný ex 5003 00 00		
148 A	Nítě z jutových nebo jiných textilních lýkových vláken čísla 5303 5307 10 10, 5307 10 90, 5307 20 00		
148 B	Kokosové nitě 5308 10 00		
149	Tkaniny z juty nebo jiných textilních lýkových vláken o šířce větší než 150 cm 5310 10 90, ex 5310 90 00		
150	Tkaniny z juty nebo jiných textilních lýkových vláken o šířce nejvýše 150 cm; Pytle a pytlíky k balení zboží, z juty nebo jiných textilních lýkových vláken, jiné než použité 5310 10 10, ex 5310 90 00, 5905 00 50, 6305 10 90		
151 A	Podlahové krytiny z kokosových vláken 5702 20 00		
151 B	Koberce a jiné textilní podlahové krytiny, z juty nebo jiných textilních lýkových vláken, jiné než všívané nebo povločkované ex 5702 39 00, ex 5702 49 00, ex 5702 50 90, ex 5702 99 00		
152	Vpichovaná plst' z juty nebo jiných textilních lýkových vláken, neimpregnovaná ani nepovrstvená, jiná než podlahové krytiny 5602 10 11		
153	Použité pytle a pytlíky k balení zboží, z juty nebo jiných textilních lýkových vláken čísla 5303 6305 10 10		

(1)	(2)	(3)	(4)
154	<p>Zámotky (kokony) bource morušového vhodné ke smotávání 5001 00 00</p> <p>Surové hedvábí (neskané) 5002 00 00</p> <p>Hedvábný odpad (včetně zámotků nevhodných ke smotávání), přízový odpad a rozvlákněný materiál, nemykaný ani nečesaný ex 5003 00 00</p> <p>Vlna, nemykaná ani nečesaná 5101 11 00, 5101 19 00, 5101 21 00, 5101 29 00, 5101 30 00</p> <p>Jemné nebo hrubé zvířecí chlupy, nemykané ani nečesané 5102 11 00, 5102 19 10, 5102 19 30, 5102 19 40, 5102 19 90, 5102 20 00</p> <p>Odpad vlny nebo jemné nebo hrubé zvířecí srsti, včetně odpadu, avšak s výjimkou rozvlákněného materiálu 5103 10 10, 5103 10 90, 5103 20 10, 5103 20 91, 5103 20 99, 5103 30 00</p> <p>Rozvlákněný materiál z vlny nebo z jemných nebo hrubých zvířecích chlupů 5104 00 00</p> <p>Len, surový nebo zpracovaný, avšak nespředený: lněná koudel a lněný odpad (včetně níťového odpadu a rozvlákněného materiálu) 5301 10 00, 5301 21 00, 5301 29 00, 5301 30 10, 5301 30 90</p> <p>Ramiová a jiná rostlinná textilní vlákna surová nebo zpracovaná, avšak nespředená; koudel, výčesky a odpad z těchto vláken, jiná než kokosová a abaková vlákna 5305 00 00</p> <p>Bavlna, nemykaná ani nečesaná 5201 00 10, 5201 00 90</p> <p>Bavlněný odpad (včetně přízového odpadu a rozvlákněného materiálu) 5202 10 00, 5202 91 00, 5202 99 00</p> <p>Konopí (<i>Cannabis sativa</i> L.), surové nebo zpracované, avšak nespředené: koudel a odpad z konopí (včetně přízového odpadu a rozvlákněného materiálu) 5302 10 00, 5302 90 00</p> <p>Abaková vlákna (manilské konopí nebo <i>Musa textilis</i> Nee), surová nebo zpracovaná, avšak nespředená; koudel a odpad z abakových vláken (včetně přízového odpadu a rozvlákněného materiálu) 5305 00 00</p> <p>Juta a jiná textilní lýková vlákna (kromě lnu, konopí a ramie), surová nebo zpracovaná, avšak nespředená koudel a odpad z těchto vláken (včetně přízového odpadu a rozvlákněného materiálu) 5303 10 00, 5303 90 00</p> <p>Jiná rostlinná textilní vlákna surová nebo zpracovaná, avšak nespředená; koudel a odpad z těchto vláken (včetně přízového odpadu a rozvlákněného materiálu) 5305 00 00</p>		
156	<p>Dámské a dívčí halenky a pulovry pletené nebo háčkované z hedvábí nebo hedvábného odpadu 6106 90 30, ex 6110 90 90</p>		
157	<p>Oděvy, pletené nebo háčkované, jiné než kategorie 1 až 123 a 156 ex 6101 90 20, ex 6101 90 80, 6102 90 10, 6102 90 90, ex 6103 39 00, ex 6103 49 00, ex 6104 19 90, ex 6104 29 90, ex 6104 39 00, 6104 49 00, ex 6104 69 00, 6105 90 90, 6106 90 50, 6106 90 90, ex 6107 99 00, ex 6108 99 00, 6109 90 90, 6110 90 10, ex 6110 90 90, ex 6111 90 90, ex 6114 90 00</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
159	Šaty, halenky a košilové halenky, nepletené ani neháčkované, z hedvábí nebo hedvábného odpadu 6204 49 10, 6206 10 00 Přehozy, šátky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky, nepletené ani neháčkované, z hedvábí nebo hedvábného odpadu 6214 10 00 Vázanky, motýlky a kravaty z hedvábí nebo hedvábného odpadu 6215 10 00		
160	Kapesníky z hedvábí nebo hedvábného odpadu ex 6213 90 00		
161	Oděvy, nepletené ani neháčkované, jiné než kategorie 1 až 123 a kategorie 159 6201 19 00, 6201 99 00, 6202 19 00, 6202 99 00, 6203 19 90, 6203 29 90, 6203 39 90, 6203 49 90, 6204 19 90, 6204 29 90, 6204 39 90, 6204 49 90, 6204 59 90, 6204 69 90, 6205 90 10, ex 6205 90 80, 6206 90 10, 6206 90 90, ex 6211 20 00, ex 6211 39 00, 6211 49 00		

PŘÍLOHA I A

Kategorie	Popis KÓD KN 2008	Tabulka odpovídajících hodnot	
		kusy/kg	g/ks
(1)	(2)	(3)	(4)
163 ⁽¹⁾	Gáza a výrobky z gázy v úpravě nebo balení pro maloobchodní prodej 3005 90 31		

⁽¹⁾ Vztahuje se jen na dovozy z Číny.

PŘÍLOHA I B

1. Tato příloha zahrnuje textilní suroviny (kategorie 128 a 154) a textilní výrobky jiné než ty, které jsou vyrobeny z vlny a jemných zvířecích chlupů, bavlny a ze syntetických nebo umělých vláken, jakož i syntetická nebo umělá vlákna a nekonečná vlákna a nitě kategorií 124, 125 A, 125 B, 126, 127 A a 127 B.
2. Aniž jsou dotčena pravidla pro výklad kombinované nomenklatury, formulace popisu zboží se považuje jen za orientační, protože výrobky zahrnuté do každé kategorie jsou určeny kódy KN v této příloze. Tam, kde se před kódem KN nachází symbol „ex“, jsou výrobky zařazené do každé kategorie určeny rámcem kódu KN a rámcem odpovídajícího popisu.
3. Oděvy, u nichž nelze rozlišit, zda jde o pánské nebo chlapecké oděvy nebo zda jde o dámské nebo dívčí oděvy, se zařazují jako posledně jmenované.
4. Používá-li se výraz „kojenecké oděvy“, rozumí se jím oděvy do obchodní velikosti 86 včetně.

Kategorie	Popis KÓD KN 2008	Tabulka odpovídajících hodnot	
		kusy/kg	g/ks
(1)	(2)	(3)	(4)
SKUPINA I			
ex 20	Ložní prádlo, jiné než pletené nebo háčkové ex 6302 29 90, ex 6302 39 90		
ex 32	Vlasové textilie a žinylkové předdílo a útkové textilní povrchy ex 5802 20 00, ex 5802 30 00		
ex 39	Prádlo stolní, toaletní a kuchyňské, jiné než pletené nebo háčkové, jiné než kategorie 118 ex 6302 59 90, ex 6302 99 90		
SKUPINA II			
ex 12	Punčochové kalhoty, punčochy, podkolenky, ponožky a jiné punčochové zboží, pletené nebo háčkové, jiné než kojenecké ex 6115 10 90, ex 6115 29 00, ex 6115 30 90, ex 6115 99 00	24,3	41
ex 13	Pánské nebo chlapecké slipy a spodky, dámské nebo dívčí kalhotky pletené nebo háčkové ex 6107 19 00, ex 6108 29 00, ex 6212 10 10	17	59
ex 14	Pánské nebo chlapecké kabáty, pláště do deště a jiné pláště, pláštěnky a větrovky ex 6210 20 00	0,72	1 389
ex 15	Dámské nebo dívčí kabáty, pláště do deště a jiné pláště, větrovky a pláštěnky, saka a blejzry, jiné než bundy s kapucou ex 6210 30 00	0,84	1 190
ex 18	Pánské nebo chlapecké nátečníky, slipy, spodky, noční košile, pyžama, koupací pláště, župany a podobné výrobky, jiné než pletené nebo háčkové ex 6207 19 00, ex 6207 29 00, ex 6207 99 90 Dámská nebo dívčí tílka, kombiné, spodničky, kalhotky, noční košile, pyžama, nedbalky (negližé), koupací pláště, župany a podobné výrobky, jiné než pletené nebo háčkové ex 6208 19 00, ex 6208 29 00, ex 6208 99 00, ex 6212 10 10		
ex 19	Kapesníky, jiné než z hedvábí nebo hedvábného odpadu ex 6213 90 00	59	17

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 24	Pánské nebo chlapecké noční košile, pyžama, koupací pláště, župany a podobné výrobky, pletené nebo háčkované ex 6107 29 00 Dámské nebo dívčí noční košile, pyžama, nedbalky (neglizé), koupací pláště, župany a podobné výrobky, pletené nebo háčkované ex 6108 39 00	3,9	257
ex 27	Dámské nebo dívčí sukně, včetně kalhotových sukní ex 6104 59 00	2,6	385
ex 28	Kalhoty, náprsenkové kalhoty se šlemi, krátké kalhoty a šortky (jiné než plavky), pletené nebo háčkované ex 6103 49 00, ex 6104 69 00	1,61	620
ex 31	Podprsenky, tkané, pletené nebo háčkované ex 6212 10 10, ex 6212 10 90	18,2	55
ex 68	Kojenecké oděvy a oděvní doplňky, s výjimkou kojeneckých prstových rukavic, palčáků, rukavic bez prstů z kategorií ex 10 a ex 87, a dětských punčoch, podkolenek a ponožek, jiných než pletených nebo háčkovaných, z kategorie ex 88 ex 6209 90 90		
ex 73	Teplákové soupravy z pletené nebo háčkované tkaniny ex 6112 19 00	1,67	600
ex 78	Tkané oděvy z textilií čísel 5903, 5906 a 5907, s výjimkou oděvů z kategorií ex 14 a ex 15 ex 6210 40 00, ex 6210 50 00		
ex 83	Oděvy z pletených nebo háčkovaných textilií čísel 5903 a 5907 a lyžařské komplety, pletené nebo háčkované ex 6112 20 00, ex 6113 00 90		

SKUPINA III A

ex 38 B	Záclony, jiné než pletené nebo háčkované ex 6303 99 90		
ex 40	Vitrážky, záclony, vnitřní rolety, draperie a postelové draperie, jiné než pletené nebo háčkované ex 6303 99 90, ex 6304 19 90, ex 6304 99 00		
ex 58	Koberce, koberečky a předložky, vázané (upravené i neupravené) ex 5701 90 10, ex 5701 90 90		
ex 59	Koberce a jiné textilní podlahové krytiny, jiné než koberce z kategorií ex 58, 142 a 151B ex 5702 10 00, ex 5702 50 90, ex 5702 99 00, ex 5703 90 20, ex 5703 90 80, ex 5704 10 00, ex 5704 90 00, ex 5705 00 90		
ex 60	Ručně tkané tapiserie typu Goblén, Flanderský goblén, Aubusson, Beauvais apod. a jehlou vypracované tapiserie (např. stehem zvaným petit point nebo křížovým stehem) a ručně vyšívání ex 5805 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 61	Tkané stuhy a stuhy bez útku z nití nebo rovnoběžných vláken spojených pojivky (bolduky), jiné než štítky a obdobné výrobky z kategorie ex 62 a z kategorie 137 Pružné látky a obruby (jiné než pletené nebo háčkové), zhotovené z textilních materiálů spojovaných gumovými nitěmi ex 5806 10 00, ex 5806 20 00, ex 5806 39 00, ex 5806 40 00		
ex 62	Žinylkové nitě, opředené nitě (jiné než metalizované nitě a opředené zíněné příze) ex 5606 00 91, ex 5606 00 99 Tyly, bobinové tyly a jiné síťové textilie, kromě tkaných, pletených nebo háčkových textilií, ručně nebo strojově vyrobené krajky, v metráži, pásech nebo motivech ex 5804 10 11, ex 5804 10 19, ex 5804 10 90, ex 5804 29 10, ex 5804 29 90, ex 5804 30 00 Štítky, odznaky a podobné výrobky z textilních materiálů, v kusech, pásech nebo vystřižené na tvar nebo velikost, nevyšívané, tkané ex 5807 10 10, ex 5807 10 90 Prýmky a prýmkařské výrobky a podobné ozdobné lemovky v metráži; střapce, bambule a podobné výrobky ex 5808 10 00, ex 5808 90 00 Výšivky v metráži, v pásech nebo v motivech ex 5810 10 10, ex 5810 10 90, ex 5810 99 10, ex 5810 99 90		
ex 63	Pletené nebo háčkové textilie ze syntetických vláken o obsahu nejméně 5 % hmotnostních elastomerových nití a pletené nebo háčkové textilie o obsahu nejméně 5 % hmotnostních pryžových nití ex 5906 91 00, ex 6002 40 00, ex 6002 90 00, ex 6004 10 00, ex 6004 90 00		
ex 65	Pletené nebo háčkové textilie, jiné než kategorie ex 63 ex 5606 00 10, ex 6002 40 00, ex 6004 10 00		
ex 66	Plédy a příkrývky, jiné než pletené nebo háčkové ex 6301 10 00, ex 6301 90 90		

SKUPINA III B

ex 10	Prstové rukavice, palčáky a rukavice bez prstů, pletené nebo háčkové ex 6116 10 20, ex 6116 10 80, ex 6116 99 00	17 párů	59
ex 67	Pletené nebo háčkové oděvní doplňky, jiné než kojenecké; veškeré prádlo, pletené nebo háčkové; záclony (včetně závěsů) a vnitřní rolety, drapérie a postelové drapérie a jiné bytové textilie, pletené nebo háčkové; pletené nebo háčkové plédy a příkrývky, jiné pletené nebo háčkové výrobky včetně částí oděvů nebo oděvních doplňků ex 5807 90 90, ex 6113 00 10, ex 6117 10 00, ex 6117 80 10, ex 6117 80 80, ex 6117 90 00, ex 6301 90 10, ex 6302 10 00, ex 6302 40 00, ex 6303 19 00, ex 6304 11 00, ex 6304 91 00, ex 6307 10 10, ex 6307 90 10		
ex 69	Dámské a dívčí kombiné a spodničky, pletené nebo háčkové ex 6108 19 00	7,8	128
ex 72	Plavky ex 6112 39 10, ex 6112 39 90, ex 6112 49 10, ex 6112 49 90, ex 6211 11 00, ex 6211 12 00	9,7	103
ex 75	Pánské nebo chlapecké pletené nebo háčkové obleky a komplety ex 6103 10 10, ex 6103 10 90, ex 6103 29 00	0,80	1 250
ex 85	Vázanky, motýlky a kravaty, jiné než pletené nebo háčkové, jiné než kategorie 159 ex 6215 90 00	17,9	56

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 86	Korzety, podvazkové pásy, šle, podvazky s přezkou a kulaté podvazky a podobné výrobky a jejich části, též pletené nebo háčkované ex 6212 20 00, ex 6212 30 00, ex 6212 90 00	8,8	114
ex 87	Prstové rukavice, palčáky, rukavice bez prstů, jiné než pletené nebo háčkované ex 6209 90 90, ex 6216 00 00		
ex 88	Punčochy, podkolenky a ponožky, nepletené ani neháčkované; ostatní oděvní doplňky, části oděvů nebo oděvních doplňků, jiné než kojenecké, jiné než pletené nebo háčkované ex 6209 90 90, ex 6217 10 00, ex 6217 90 00		
ex 91	Stany ex 6306 29 00		
ex 94	Vata z textilních materiálů a výrobky z ní; textilní vlákna o délce nepřesahující 5 mm (postřížek), textilní prach a nopky ex 5601 10 90, ex 5601 29 00, ex 5601 30 00		
ex 95	Plst' a výrobky z ní, též impregnovaná nebo povrstvená, jiná než podlahové krytiny ex 5602 10 19, ex 5602 10 39, ex 5602 10 90, ex 5602 29 00, ex 5602 90 00, ex 5807 90 10, ex 6210 10 10, ex 6307 90 91		
ex 97	Sítě a síťovina z motouzů, šňůr, provazů nebo lan a zhotovené rybářské sítě z nití, motouzů, provazů nebo lan ex 5608 90 00		
ex 98	Ostatní výrobky z motouzů, šňůr, provazů nebo lan, jiné než textilie, výrobky z textilií a výrobky kategorie 97 ex 5609 00 00, ex 5905 00 10		
ex 99	Textilie povrstvené lepidlem nebo škrobovými látkami, používané pro vnější obaly knih nebo podobné účely; kopírovací nebo průsvitná plátna na výkresy; připravená malířská plátna; ztužená plátna a podobné ztužené textilie používané jako kloboučnické podložky ex 5901 10 00, ex 5901 90 00 Linoleum, též přiříznuté do tvaru; podlahové krytiny sestávající z povrstvení nebo potahu na podložce z textilního materiálu, též přiříznuté do tvaru ex 5904 10 00, ex 5904 90 00 Textilie povrstvené pryží, nepletené ani neháčkované, kromě textilií pro pneumatiky ex 5906 10 00, ex 5906 99 10, ex 5906 99 90 Textilie jiným způsobem impregnované, povrstvené nebo potažené; malované plátno pro divadelní scénu, textilie pro pozadí ve studiích, jiné než výrobky kategorie ex 100 ex 5907 00 10, ex 5907 00 90		
ex 100	Textilie impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované deriváty celulózy nebo jinými plasty ex 5903 10 10, ex 5903 10 90, ex 5903 20 10, ex 5903 20 90, ex 5903 90 10, ex 5903 90 91, ex 5903 90 99		
ex 109	Nepromokavé plachty, ochranné a stínící plachty ex 6306 19 00, ex 6306 30 00		
ex 110	Tkané nafukovací matrace ex 6306 40 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 111	Kempinkové výrobky, tkané, jiné než nafukovací matrace a stany ex 6306 99 00		
ex 112	Ostatní zhotovené textilní výrobky, tkané, kromě výrobků kategorií ex 113 a ex 114 ex 6307 20 00, ex 6307 90 99		
ex 113	Hadry na podlahu, hadry na nádobí a prachovky, jiné než pletené nebo háčkované ex 6307 10 90		
ex 114	Tkaniny a zboží pro technické účely, jiné než kategorie 136 ex 5908 00 00, ex 5909 00 90, ex 5910 00 00, ex 5911 10 00, ex 5911 31 19, ex 5911 31 90, ex 5911 32 10, ex 5911 32 90, ex 5911 40 00, ex 5911 90 10, ex 5911 90 90		

SKUPINA IV

115	Lněné nebo ramiové nitě 5306 10 10, 5306 10 30, 5306 10 50, 5306 10 90, 5306 20 10, 5306 20 90, 5308 90 12, 5308 90 19		
117	Tkaniny ze lnu nebo ramie 5309 11 10, 5309 11 90, 5309 19 00, 5309 21 10, 5309 21 90, 5309 29 00, 5311 00 10, ex 5803 00 90, 5905 00 30		
118	Prádlo stolní, toaletní a kuchyňské ze lnu nebo ramie, jiné než pletené nebo háčkované 6302 29 10, 6302 39 20, 6302 59 10, ex 6302 59 90, 6302 99 10, ex 6302 99 90		
120	Záclony (včetně závěsů), vnitřní rolety, drapérie a postelové drapérie a ostatní bytové textilie, nepletené ani neháčkované, ze lnu nebo ramie ex 6303 99 90, 6304 19 30, ex 6304 99 00		
121	Motouzy, šňůry, provazy a lana, též splétané, ze lnu nebo ramie ex 5607 90 90		
122	Pytle a pytlíky k balení zboží, použité, ze lnu, jiné než pletené nebo háčkované ex 6305 90 00		
123	Vlasové tkaniny a žinylkové předdíllo, ze lnu nebo ramie, jiné než stuhy 5801 90 10, ex 5801 90 90 Přehozy, šerpy, šátky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky, ze lnu nebo ramie, jiné než pletené nebo háčkované 6214 90 90		

SKUPINA V

124	Syntetická střížová vlákna 5501 10 00, 5501 20 00, 5501 30 00, 5501 40 00, 5501 90 00, 5503 11 00, 5503 19 00, 5503 20 00, 5503 30 00, 5503 40 00, 5503 90 10, 5503 90 90, 5505 10 10, 5505 10 30, 5505 10 50, 5505 10 70, 5505 10 90		
125 A	Nitě ze syntetických nekonečných vláken, neupravené pro maloobchodní prodej ex 5402 44 00, 5402 45 00, 5402 46 00, 5402 47 00		
125 B	Nitě z jednoho syntetického nekonečného vlákna (monofilamenty), proužky (např. umělá sláma) a katgut ze syntetických materiálů 5404 11 00, 5404 12 00, 5404 19 00, 5404 90 11, 5404 90 19, 5404 90 90, ex 5604 90 10, ex 5604 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
126	Umělá střížová vlákna 5502 00 10, 5502 00 40, 5502 00 80, 5504 10 00, 5504 90 00, 5505 20 00		
127 A	Nitě z umělých nekonečných vláken, neupravené pro maloobchodní prodej, jednoduché nitě nebo viskóзовé vlákno, nekroucené nebo kroucené nejvýše s 250 zákruty na metr a jednoduché netvarované nitě z acetátu celulosy ex 5403 31 00, ex 5403 32 00, ex 5403 33 00		
127 B	Nitě z jednoho syntetického nekonečného vlákna (monofilamenty), proužky (např. umělá sláma) a katgut z umělých textilních materiálů 5405 00 00, ex 5604 90 90		
128	Hrubé zvířecí chlupy, mykané nebo česané 5105 40 00		
129	Příze z hrubých zvířecích chlupů nebo žíněná příze 5110 00 00		
130 A	Hedvábné nitě, jiné než spředené z hedvábného odpadu 5004 00 10, 5004 00 90, 5006 00 10		
130 B	Hedvábné nitě, jiné než kategorie 130 A; messinský vlas 5005 00 10, 5005 00 90, 5006 00 90, ex 5604 90 90		
131	Nitě z jiných rostlinných textilních vláken 5308 90 90		
132	Papírové nitě 5308 90 50		
133	Nitě z pravého konopí 5308 20 10, 5308 20 90		
134	Kovové a metalizované nitě 5605 00 00		
135	Tkaniny z hrubých zvířecích chlupů nebo ze žíní 5113 00 00		
136 A	Tkaniny z hedvábí nebo z hedvábného odpadu, jiné než nebělené, odklížené nebo bělené 5007 20 19, ex 5007 20 31, ex 5007 20 39, ex 5007 20 41, 5007 20 59, 5007 20 61, 5007 20 69, 5007 20 71, 5007 90 30, 5007 90 50, 5007 90 90		
136 B	Tkaniny z hedvábí nebo z hedvábného odpadu, jiné než kategorie 136 A ex 5007 10 00, 5007 20 11, 5007 20 21, ex 5007 20 31, ex 5007 20 39, 5007 20 41, 5007 20 51, 5007 90 10, ex 5803 00 30, ex 5905 00 90, ex 5911 20 00		
137	Vlasové textilie a žinylkové předdílo a stuhy z hedvábí nebo z hedvábného odpadu ex 5801 90 90, ex 5806 10 00		
138	Tkaniny z papírových nití a z jiných textilních vláken, jiné než ramiové 5311 00 90, ex 5905 00 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
139	Tkaniny z kovových nití nebo tkaniny z metalizovaných nití 5809 00 00		
140	Pletené nebo háčkové textilie z jiných textilních materiálů než z vlny nebo jemných zvířecích chlupů, bavlny nebo syntetických či umělých vláken ex 6001 10 00, ex 6001 29 00, ex 6001 99 00, 6003 90 00, 6005 90 90, 6006 90 00		
141	Plédy a přikrývky z jiných textilních materiálů než z vlny nebo jemných zvířecích chlupů, bavlny nebo syntetických či umělých vláken ex 6301 90 90		
142	Koberce a jiné textilní podlahové krytiny ze sisalových nebo jiných textilních vláken rodu <i>Agave</i> nebo z manilského konopí ex 5702 39 00, ex 5702 49 00, ex 5702 50 90, ex 5702 99 00, ex 5705 00 90		
144	Plsť z hrubých zvířecích chlupů 5602 10 35, ex 5602 29 00		
145	Motouzy, šňůry, provazy a lana, též splétané, z abakových vláken (manilského konopí) nebo z pravého konopí ex 5607 90 20, ex 5607 90 90		
146 A	Vázačí nebo balicí motouzy pro zemědělské stroje, ze sisalových nebo jiných textilních vláken rodu <i>Agave</i> ex 5607 21 00		
146 B	Motouzy, šňůry, provazy a lana ze sisalových nebo jiných textilních vláken rodu <i>Agave</i> , jiné než výrobky kategorie 146 A ex 5607 21 00, 5607 29 10, 5607 29 90		
146 C	Motouzy, šňůry, provazy a lana, též splétané nebo oplétané, z jutových nebo jiných textilních lýkových vláken čísla 5303 ex 5607 90 20		
147	Hedvábný odpad (včetně zámotků nevhodných ke smotávání), přízový odpad a rozvlákněný materiál, jiný než nemykaný ani nečesaný ex 5003 00 00		
148 A	Nítě z jutových nebo jiných textilních lýkových vláken čísla 5303 5307 10 10, 5307 10 90, 5307 20 00		
148 B	Kokosové nitě 5308 10 00		
149	Tkaniny z juty nebo jiných textilních lýkových vláken o šířce větší než 150 cm 5310 10 90, ex 5310 90 00		
150	Tkaniny z juty nebo jiných textilních lýkových vláken o šířce nejvýše 150 cm; pytle a pytlíky k balení zboží, z juty nebo jiných textilních lýkových vláken, jiné než použité 5310 10 10, ex 5310 90 00, 5905 00 50, 6305 10 90		
151 A	Podlahové krytiny z kokosových vláken 5702 20 00		
151 B	Koberce a jiné textilní podlahové krytiny, z juty nebo jiných textilních lýkových vláken, jiné než všivané nebo povločované ex 5702 39 00, ex 5702 49 00, ex 5702 50 90, ex 5702 99 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
152	<p>Vpichovaná plst' z juty nebo jiných textilních lýkových vláken, neimpregnovaná ani nepovrstvená, jiná než podlahové krytiny</p> <p>5602 10 11</p>		
153	<p>Použité pytle a pytlíky k balení zboží, z juty nebo jiných textilních lýkových vláken čísla 5303</p> <p>6305 10 10</p>		
154	<p>Zámotky (kokony) bource morušového vhodné ke smotávání</p> <p>5001 00 00</p> <p>Surové hedvábí (neskané)</p> <p>5002 00 00</p> <p>Hedvábný odpad (včetně zámotků nevhodných ke smotávání), přízový odpad a rozvlákněný materiál, nemykaný ani nečesaný</p> <p>ex 5003 00 00</p> <p>Vlna, nemykaná ani nečesaná</p> <p>5101 11 00, 5101 19 00, 5101 21 00, 5101 29 00, 5101 30 00</p> <p>Jemné nebo hrubé zvířecí chlupy, nemykané ani nečesané</p> <p>5102 11 00, 5102 19 10, 5102 19 30, 5102 19 40, 5102 19 90, 5102 20 00</p> <p>Odpad vlny nebo jemné nebo hrubé zvířecí srsti, včetně přízového odpadu, avšak s výjimkou rozvlákněného materiálu</p> <p>5103 10 10, 5103 10 90, 5103 20 10, 5103 20 91, 5103 20 99, 5103 30 00</p> <p>Rozvlákněný materiál z vlny nebo z jemných nebo hrubých zvířecích chlupů</p> <p>5104 00 00</p> <p>Len, surový nebo zpracovaný, avšak nespředený: lněná koudel a lněný odpad (včetně nítového odpadu a rozvlákněného materiálu)</p> <p>5301 10 00, 5301 21 00, 5301 29 00, 5301 30 10, 5301 30 90</p> <p>Ramiová a jiná rostlinná textilní vlákna surová nebo zpracovaná, avšak nespředená; koudel, výčesky a odpad z těchto vláken, jiná než kokosová a abaková vlákna</p> <p>5305 00 00</p> <p>Bavlna, nemykaná ani nečesaná</p> <p>5201 00 10, 5201 00 90</p> <p>Bavlněný odpad (včetně přízového odpadu a rozvlákněného materiálu)</p> <p>5202 10 00, 5202 91 00, 5202 99 00</p> <p>Konopí (<i>Cannabis sativa</i> L.), surové nebo zpracované, avšak nespředené: koudel a odpad z konopí (včetně přízového odpadu a rozvlákněného materiálu)</p> <p>5302 10 00, 5302 90 00</p> <p>Abaková vlákna (manilské konopí nebo <i>Musa textilis</i> Nees), surová nebo zpracovaná, avšak nespředená; koudel a odpad z abakových vláken (včetně přízového odpadu a rozvlákněného materiálu)</p> <p>5305 00 00</p> <p>Juta a jiná textilní lýková vlákna (kromě lnu, konopí a ramie), surová nebo zpracovaná, avšak nespředená koudel a odpad z těchto vláken (včetně přízového odpadu a rozvlákněného materiálu)</p> <p>5303 10 00, 5303 90 00</p> <p>Jiná rostlinná textilní vlákna surová nebo zpracovaná, avšak nespředená; koudel a odpad z těchto vláken (včetně přízového odpadu a rozvlákněného materiálu)</p> <p>5305 00 00</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
156	Dámské a dívčí halenky a pulovry pletené nebo háčkované z hedvábí nebo hedvábného odpadu 6106 90 30, ex 6110 90 90		
157	Oděvy, pletené nebo háčkované, s výjimkou oděvů z kategorií ex 10, ex 12, ex 13, ex 24, ex 27, ex 28, ex 67, ex 69, ex 72, ex 73, ex 75, ex 83 a 156 ex 6101 90 20, ex 6101 90 80, 6102 90 10, 6102 90 90, ex 6103 39 00, ex 6103 49 00, ex 6104 19 90, ex 6104 29 90, ex 6104 39 00, 6104 49 00, ex 6104 69 00, 6105 90 90, 6106 90 50, 6106 90 90, ex 6107 99 00, ex 6108 99 00, 6109 90 90, 6110 90 10, ex 6110 90 90, ex 6111 90 90, ex 6114 90 00		
159	Šaty, halenky a košilové halenky, nepletané ani neháčkované, z hedvábí nebo hedvábného odpadu 6204 49 10, 6206 10 00 Přehozy, šátky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky, nepletané ani neháčkované, z hedvábí nebo hedvábného odpadu 6214 10 00 Vázanky, motýlky a kravaty z hedvábí nebo hedvábného odpadu 6215 10 00		
160	Kapesníky z hedvábí nebo hedvábného odpadu ex 6213 90 00		
161	Oděvy, nepletané ani neháčkované, s výjimkou oděvů z kategorií ex 14, ex 15, ex 18, ex 31, ex 68, ex 72, ex 78, ex 86, ex 87, ex 88 a 159 6201 19 00, 6201 99 00, 6202 19 00, 6202 99 00, 6203 19 90, 6203 29 90, 6203 39 90, 6203 49 90, 6204 19 90, 6204 29 90, 6204 39 90, 6204 49 90, 6204 59 90, 6204 69 90, 6205 90 10, ex 6205 90 80, 6206 90 10, 6206 90 90, ex 6211 20 00, ex 6211 39 00, 6211 49 00“		

PŘÍLOHA II

Příloha II se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA II

VYVÁŽEJÍCÍ ZEMĚ UVEDENÉ V ČLÁNKU

Bělorusko

Čína

Rusko

Srbsko

Ukrajina

Uzbekistán“

PŘÍLOHA III

Příloha III se mění takto:

Ustanovení čl. 28 odst. 6 se nahrazuje tímto:

„6. Toto číslo se skládá z těchto prvků:

— dvou písmen označujících zemi vývozu:

Bělorusko = BY

Čína = CN

Srbsko = RS

Uzbekistán = UZ

— dvou písmen identifikujících zamýšlený členský stát určení nebo skupinu takových států:

AT = Rakousko

BG = Bulharsko

BL = Benelux

CY = Kypr

CZ = Česká republika

DE = Spolková republika Německo

DK = Dánsko

EE = Estonsko

GR = Řecko

ES = Španělsko

FI = Finsko

FR = Francie

GB = Spojené království

HU = Maďarsko

IE = Irsko

IT = Itálie

LT = Litva

LV = Lotyšsko

MT = Malta

PL = Polsko

PT = Portugalsko

RO = Rumunsko

SE = Švédsko

SI = Slovinsko

SK = Slovensko

- jednomístného čísla identifikujícího kvótový rok nebo rok, ve kterém byl vývoz zaznamenán, v případě výrobků uvedených v tabulce A této přílohy odpovídající poslednímu číslu příslušného roku, např. ‚8‘ pro rok 2008 a ‚9‘ pro rok 2009,
 - dvomístného čísla identifikujícího vydávající orgán ve vyvážející zemi,
 - pětimístného čísla jdoucího postupně od 00001 do 99999, přiděleného členskému státu určení.“
-

PŘÍLOHA IV

Příloha V se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA V

MNOŽSTEVNÍ LIMITY SPOLEČENSTVÍ

a) použitelné pro rok 2008

Bělorusko	Kategorie	Jednotka	Kvóta
Skupina I A	1	tun	1 586
	2	tun	7 307
	3	tun	242
Skupina I B	4	1 000 kusů	1 839
	5	1 000 kusů	1 105
	6	1 000 kusů	1 705
	7	1 000 kusů	1 377
	8	1 000 kusů	1 160
Skupina II A	9	tun	363
	20	tun	329
	22	tun	524
	23	tun	255
	39	tun	241
Skupina II B	12	1 000 párů	5 959
	13	1 000 kusů	2 651
	15	1 000 kusů	1 726
	16	1 000 kusů	186
	21	1 000 kusů	930
	24	1 000 kusů	844
	26/27	1 000 kusů	1 117
	29	1 000 kusů	468
	73	1 000 kusů	329
	83	tun	184
Skupina III A	33	tun	387
	36	tun	1 312
	37	tun	463
	50	tun	207
Skupina III B	67	tun	359
	74	1 000 kusů	377
	90	tun	208
Skupina IV	115	tun	322
	117	tun	2 543
	118	tun	471

b) použitelné pro roky 2005, 2006 a 2007

(Úplný popis zboží je uveden v příloze I)			Dohodnuté úrovně		
Třetí země	Kategorie	Jednotka	11. června 2005 až 31. prosince 2005 ⁽¹⁾	2006	2007
ČÍNA	Skupina I A 2 (včetně 2a)	tun	20 212	61 948	70 636
		Skupina I B			
	4 ⁽²⁾	1 000 kusů	161 255	540 204	595 624
	5	1 000 kusů	118 783	189 719	220 054
	6	1 000 kusů	124 194	338 923	388 528
	7	1 000 kusů	26 398	80 493	90 829
	Skupina II A				
	20	tun	6 451	15 795	18 518
	39	tun	5 521	12 349	14 862
	Skupina II B				
	26	1 000 kusů	8 096	27 001	29 736
	31	1 000 kusů	108 896	219 882	250 209
	Skupina IV				
	115	tun	2 096	4 740	5 347

⁽¹⁾ Množstevním limitům nepodléhají dovozy výrobků do Společenství, které byly do Společenství odeslány před 11. červnem 2005, avšak byly předloženy za účelem propuštění do volného oběhu toho dne nebo po něm. U takových výrobků příslušné orgány členských států udělují dovozní povolení automaticky a bez množstevních limitů na základě náležitého důkazu, jakým je například nákladní list, a na základě podepsaného prohlášení předloženého dovozcem, že tyto výrobky byly do Společenství odeslány před uvedeným datem. Odchylně od čl. 2 odst. 2 nařízení (EHS) č. 3030/93 se dovozy zboží odeslaného před 11. červnem 2005 propouštějí do volného oběhu rovněž na základě předložení kontrolního dokladu vydaného v souladu s čl. 10a odst. 2a nařízení (EHS) č. 3030/93.

Na zboží odeslané do Společenství v době od 11. června 2005 do 12. července se dovozní povolení udělují automaticky a nemohou být odepřena na základě toho, že v rámci množstevních limitů pro rok 2005 již nejsou k dispozici žádná množství. Dovoz všech výrobků odeslaných od 11. června 2005 však bude započten do množstevních limitů pro rok 2005.

U zboží odeslaného do Společenství před tím, než Čína zavedla svůj systém vývozních licencí (20. července 2005), nebude k udělení dovozních povolení potřeba předložit odpovídající vývozní licence.

Žádosti o dovozní licence na dovoz zboží, které bylo odesláno v období od 11. června 2005 do 19. července 2005 (včetně), ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost se příslušným orgánům členských států předloží nejpozději do 20. září 2005.

U zboží odeslaného před 12. červencem není pro využití výjimky z množstevních limitů podmínkou, aby bylo odesláno přímo do Společenství, ačkoliv příslušné orgány Společenství mohou uvedené výhody odepřít, mají-li důvody domnívat se, že bylo odesláno do jiného místa určené před 12. červencem za účelem obcházení tohoto nařízení, neodpovídají-li takové transakce běžným obchodním praktikám nebo čistě logistickým důvodům. Za příklad běžného vedení obchodní činnosti se považuje odeslání zboží do distribučních středisek pro dovozní společnosti nebo může-li dovozce předložit smlouvu nebo akreditiv s datem dřívějším, než je datum odeslání, nebo bylo-li zboží přeloženo mimo území Číny na jiný dopravní prostředek během přiměřeně krátké doby.

Zvýšení dohodnutých úrovní zavedená tímto nařízením se poskytují za účelem umožnění vydání dovozních licencí na zboží odeslané do Společenství v období od 13. do 19. července 2005 nebo na zboží odeslané do Společenství po 20. červenci 2005 s platnou čínskou vývozní licencí, které je nad rámec dohodnutých úrovní zavedených nařízením Komise (ES) č. 1084/2005 (Úř. věst. L 177, 9.7.2005, s. 19) v příloze V nařízení (EHS) č. 3030/93.

Překročí-li zboží odeslané do Společenství v období od 13. do 19. července 2005 uvedené úrovně, může Komise povolit vydání dalších dovozních licencí po informování Výboru pro textil a po uskutečnění převodu 2 072 924 kg výrobků kategorie 2, jak je stanoveno v příloze VIII.

⁽²⁾ Viz Dodatek A.

Dodatek A přílohy V

Kategorie	Třetí země	Poznámky
4	Čína	<p>Pro účely vyrovnávání vývozů s dohodnutými úrovněmi lze použít až na 5 % dohodnutých úrovní převodní koeficient pěti oděvů (jiných než kojeneckých oděvů) o obchodní velikosti nejvýše 130 cm ku třem oděvům, jejichž obchodní velikost je větší než 130 cm.</p> <p>Ve vývozní licenci týkající se těchto výrobků musí být v kolonce 9 uvedeno: „Musí být použit převodní koeficient pro oděvy o obchodní velikosti nejvýše 130 cm.“</p>

PŘÍLOHA V

V příloze VII se tabulka musí nahradit takto:

„TABULKA

MNOŽSTEVNÍ LIMITY SPOLEČENSTVÍ PRO ZBOŽÍ ZPĚTNĚ DOVEZENÉ V RÁMCI PASIVNÍHO ZUŠLECHŤOVACÍHO STYKU

a) použitelné pro rok 2008

Bělorusko	Kategorie	Jednotka	Od 1. ledna 2008
Skupina IB	4	1 000 kusů	6 190
	5	1 000 kusů	8 628
	6	1 000 kusů	11 508
	7	1 000 kusů	8 638
	8	1 000 kusů	2 941
Skupina IIB	12	1 000 pairs	5 815
	13	1 000 kusů	911
	15	1 000 kusů	5 044
	16	1 000 kusů	1 027
	21	1 000 kusů	3 356
	24	1 000 kusů	864
	26/27	1 000 kusů	4 206
	29	1 000 kusů	1 705
	73	1 000 kusů	6 535
	83	tuny	868
Skupina IIIB	74	1 000 kusů	1 140

b) použitelné pro roky 2005, 2006 a 2007

ČÍNA		Zvláštní dohodnuté úrovně			
		11. června až 31. prosince 2005 ⁽¹⁾	2006	2007	
	SKUPINA IB				
	4	1 000 kusů	208	408	450
	5	1 000 kusů	453	886	977
	6	1 000 kusů	1 642	3 216	3 589
	7	1 000 kusů	439	860	970
	SKUPINA IIB				
	26	1 000 kusů	791	1 550	1 707
	31	1 000 kusů	6 301	12 341	13 681

⁽¹⁾ Tato ustanovení se vztahují na příslušné textilní výrobky, které byly zaslány ze Společenství do Čínské lidové republiky za účelem zušlechťení před 11. červnem 2005 a zpětně dovezeny do Společenství po uvedeném datu, na základě předložení náležitého důkazu, například vývozního prohlášení.“

SMĚRNICE

SMĚRNICE KOMISE 2008/14/ES

ze dne 15. února 2008,

**kteřou se mění směrnice Rady 76/768/EHS týkající se kosmetických prostředků za účelem
přizpůsobení přílohy III uvedené směrnice technickému pokroku**

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

v souladu s požadavky stanovenými v této směrnici, je třeba stanovit odpovídající přechodná období.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

(5) Opatření stanovená touto směrnici jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro kosmetické prostředky,

s ohledem na směrnici Rady 76/768/EHS ze dne 27. července 1976 o sblížování právních předpisů členských států týkajících se kosmetických prostředků⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 odst. 2 uvedené směrnice,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 1

Část 1 přílohy III směrnice 76/768/EHS se mění v souladu s přílohou této směrnice.

(1) Směrnice 76/768/EHS zakazuje v kosmetických prostředcích použití látek klasifikovaných jako karcinogenní, mutagenní nebo toxické pro reprodukci (CMR), kategorie 1, 2 a 3, podle přílohy I směrnice Rady 67/548/EHS ze dne 27. června 1967 o sblížování právních a správních předpisů týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných látek⁽²⁾. Povoluje však použití látek klasifikovaných podle směrnice 67/548/EHS jako kategorie 3, které byly zhodnoceny a schváleny Vědeckým výborem pro spotřební zboží (VVSZ).

Článek 2

Členské státy přijmou veškerá nezbytná opatření k tomu, aby zajistily, že ode dne 16. února 2009 nebudou kosmetické prostředky, které nejsou v souladu s touto směrnicí, prodávány nebo poskytovány konečnému spotřebiteli.

(2) Jelikož se VVSZ domnívá, že glyoxal, látka klasifikovaná podle přílohy I směrnice 67/548/EHS jako CMR kategorie 3, představuje zanedbatelné riziko, nepřesahuje-li její přítomnost v kosmetických prostředcích 100 ppm, je třeba odpovídajícím způsobem změnit přílohu III směrnice 76/768/EHS.

Článek 3

1. Členské státy přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do 16. srpna 2008. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

(3) Směrnice 76/768/EHS by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.

Budou tyto předpisy používat od 16. listopadu 2008.

(4) V zájmu zajištění hladkého přechodu od stávajícího složení kosmetických prostředků ke složení, které je

Tato opatření přijatá členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

(¹) Úř. věst. L 262, 27.9.1976, s. 169. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Komise 2007/67/ES (Úř. věst. L 305, 23.11.2007, s. 22).

(²) Úř. věst. 196, 16.8.1967, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2006/121/ES (Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 852); opraveno v Úř. věst. L 136, 29.5.2007, s. 281.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 4

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 5

Tato směrnice je určena členskými státy.

V Bruselu dne 15. února 2008.

Za Komisi
Günter VERHEUGEN
místopředseda

PŘÍLOHA

V části 1 přílohy III směrnice 76/768/EHS se doplňuje tato položka pro glyoxal:

Referenční číslo	Látka	Omezení			Podmínky použití a varování, které musí být tištěny na etiketě
		Oblast aplikace a/nebo použití	Nejvyšší povolená koncentrace v konečném kosmetickém výrobku	Jiná omezení a požadavky	
a	b	c	d	e	f
„102	Glyoxal Glyoxal (INCI) č. CAS 107-22-2 č. EINECS 203-474-9		100 mg/kg“		

SMĚRNICE KOMISE 2008/15/ES**ze dne 15. února 2008,****kteřou se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES za účelem zařazení účinné látky klothianidin do přílohy I uvedené směrnice****(Text s významem pro EHP)**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

Stálého výboru pro biocidní přípravky ze dne 21. června 2007 zařazený do hodnotící zprávy.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

(5) Z přezkumu klothianidinu nevyplývaly žádné otevřené otázky ani obavy, kterými by se měl zabývat Vědecký výbor pro zdravotní a environmentální rizika.

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES ze dne 16. února 1998 o uvádění biocidních přípravků na trh⁽¹⁾, a zejména na čl. 16 odst. 2 druhý pododstavec uvedené směrnice,

(6) Z různých provedených zkoumání vyplynulo, že u biocidních přípravků používaných jako konzervační přípravky na dřevo, které obsahují klothianidin, lze očekávat, že splňují požadavky stanovené v článku 5 směrnice 98/8/ES. Zjištěná rizika jsou však nepřijatelná pro použití upraveného dřeva ve venkovních prostorech, ale bez kontaktu s půdou nebo vzduchem. Je tedy vhodné zařadit klothianidin do přílohy I směrnice 98/8/ES a zajistit tak, aby ve všech členských státech mohla být povolena pro biocidní přípravky používané jako konzervační přípravky na dřevo, které obsahují klothianidin, udělována, měněna nebo odnímána v souladu s čl. 16 odst. 3 směrnice 98/8/ES. U povolení pro přípravky, které se používají ve venkovních prostorech pro úpravu dřeva, se vyžaduje předložení údajů, aby bylo možné prokázat, že tento přípravek může být používán bez nepřijatelného rizika pro životní prostředí.

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízením Komise (ES) č. 2032/2003 ze dne 4. listopadu 2003 o druhé etapě desetiletého pracovního programu uvedeného v čl. 16 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES o uvádění biocidních přípravků na trh a o změně nařízení (ES) č. 1896/2000⁽²⁾ se zřizuje seznam účinných látek, které mají být zhodnoceny vzhledem k možnému zařazení do přílohy I, IA nebo IB směrnice 98/8/ES. Tento seznam zahrnuje klothianidin.

(7) Vzhledem k výsledkům hodnotící zprávy je vhodné požadovat, aby se opatření ke zmírnění rizik použila na úrovni povolení přípravku, a to na přípravky obsahující klothianidin a používané jako konzervační přípravky na dřevo, aby se zajistilo, že rizika budou snížena na přijatelnou úroveň v souladu s článkem 5 a přílohou VI směrnice 98/8/ES. Zvláštní pozornost by měla být věnována opatřením určeným k ochraně půdního prostředí a prostředí povrchové a podzemní vody, jelikož byla během hodnocení předložené dokumentace zjištěna nepřijatelná rizika plynoucí pro tato prostředí z některých použití.

(2) Podle nařízení (ES) č. 2032/2003 byl klothianidin v souladu s čl. 11 odst. 2 směrnice 98/8/ES hodnocen pro použití v typu přípravku 8, konzervační přípravky na dřevo, podle přílohy V směrnice 98/8/ES.

(3) Německo bylo jmenováno členským státem zpravodajem a předložilo Komisi dne 15. prosince 2005 zprávu příslušného orgánu a doporučení v souladu s čl. 10 odst. 5 a 7 nařízení (ES) č. 2032/2003.

(4) Zprávu příslušného orgánu přezkoumaly členské státy a Komise. V souladu s čl. 11 odst. 4 nařízení (ES) č. 2032/2003 byly závěry tohoto přezkumu v rámci

(8) Na úrovni Společenství nebyly hodnoceny všechny možnosti použití. Je proto vhodné, aby členské státy věnovaly zvláštní pozornost rizikům působícím na prostředí a populace, které nebyly reprezentativně zastoupeny při hodnocení rizik na úrovni Společenství, a při vydávání povolení se ujistily, že byla přijata odpovídající opatření nebo že byly uloženy zvláštní podmínky za účelem zmírnění zjištěných rizik na přijatelnou úroveň.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 123, 24.4.1998, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Komise 2007/70/ES (Úř. věst. L 312, 30.11.2007, s. 26).⁽²⁾ Úř. věst. L 307, 24.11.2003, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1849/2006 (Úř. věst. L 355, 15.12.2006, s. 63).

- (9) Je důležité, aby ustanovení této směrnice byla prováděna ve všech členských státech zároveň, aby se zajistilo stejné nakládání s biocidními přípravky s obsahem účinné látky klothianidin na trhu a rovněž aby se obecně usnadnily vlastní operace v rámci trhu s biocidními přípravky.
- (10) Před zařazením účinné látky do přílohy I směrnice 98/8/ES je třeba poskytnout členským státům a zúčastněným stranám přiměřené období, které jim umožní připravit se na plnění nových požadavků, které ze zařazení vyplynou, a zajistit, aby žadatelé, kteří vypracovali dokumentaci, mohli plně využívat desetileté lhůty pro ochranu údajů, která v souladu s čl. 12 odst. 1 písm. c) bodem ii) směrnice 98/8/ES začíná dnem zařazení účinné látky.
- (11) Po zařazení účinné látky by mělo být členským státům poskytnuto přiměřené období k provedení čl. 16 odst. 3 směrnice 98/8/ES, a zejména k udělení, změně nebo odnětí povolení biocidních přípravků typu 8 obsahujících klothianidin za účelem zajištění souladu se směrnicí 98/8/ES.
- (12) Směrnice 98/8/ES by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (13) Opatření stanovená touto směrnicí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro biocidní přípravky,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Příloha I směrnice 98/8/ES se mění v souladu s přílohou této směrnice.

Článek 2

Provedení do vnitrostátních právních předpisů

1. Členské státy přijmou a zveřejní nejpozději do 31. ledna 2009 právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku mezi uvedenými předpisy a touto směrnicí.

Použijí uvedené předpisy ode dne 1. února 2010.

Uvedené předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 3

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 4

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne 15. února 2008.

Za Komisi

Stavros DIMAS

člen Komise

PŘÍLOHA

Do přílohy I směrnice 98/8/ES se vkládá nová položka „č. 3“, která zní:

Číslo	Obecný název	Název podle IUPAC Identifikační čísla	Minimální čistota účinné látky v biocidním přípravku při uvedení na trh	Datum zatřazení	Lhůta k dosažení souladu s čl. 16 odst. 3 (s výjimkou přípravků obsahujících více než jednu účinnou látku, pro něž budou lhůty k dosažení souladu s čl. 16 odst. 3 stanoveny v posledním rozhodnutí o zatřazení, pokud jde o jejich účinné látky)	Datum skončení platnosti zatřazení	Typ přípravku	Zvláštní ustanovení (*)
„3	klothiamidín	(E)-1-(2-chloro-1,3- thiazol-5-ylmethyl)-3- methyl-2-nitroguanidín č. ES: 433-460-1 č. CAS: 210880-92-5	950 g/kg	1. února 2010	31. ledna 2012	31. ledna 2020	8	Členské státy při hodnocení žádosti o povolení pro přípravky v souladu s článkem 5 a přílohou VI hodnotí použití a/nebo scénář expozice a/ nebo populace, pokud nebyly reprezentativně zastoupeny při hodnocení rizik na úrovni Společenství a existuje-li riziko expozice přípravku. Členské státy při udělení povolení přípravku zhodnotí rizika a dále zajistí, aby byla přijata vhodná opatření nebo stanoveny zvláštní podmínky ke zmírnění zjištěných rizik. Povolení pro přípravky lze udělit pouze tehdy, pokud žádost prokazuje, že rizika je možno snížit na přijatelnou úroveň. Členské státy zajistí, aby povolení splňovala tyto podmínky: S ohledem na riziko zjištěné u půdního prostředí a prostředí povrchové a podzemní vody lze přípravky povolit pro úpravu dřeva ve venkovních prostorech, pouze pokud jsou předloženy údaje prokazující, že přípravek splňuje požadavky článku 5 a přílohy VI, případně použití vhodných opatření ke zmírnění rizik. Zejména etikety a/nebo bezpečnostní listy přípravků povolených pro průmyslové použití uvádějí, že čerstvě ošetřené dřevo musí být po ošetření skladováno na nepropustném pevném podloží, aby se předešlo přímým ztrátám do půdy, a že se unikající přípravek musí shromažďovat pro opětovné využití nebo zneškodnění.“

(*) Obsah a závěry hodnotících zpráv k provádění společných zásad přílohy VI jsou k dispozici na internetové stránce Komise: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

SMĚRNICE KOMISE 2008/16/ES

ze dne 15. února 2008,

kterou se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES za účelem zařazení účinné látky etofenprox do přílohy I uvedené směrnice

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES ze dne 16. února 1998 o uvádění biocidních přípravků na trh ⁽¹⁾, a zejména na čl. 16 odst. 2 druhý pododstavec uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízením Komise (ES) č. 2032/2003 ze dne 4. listopadu 2003 o druhé etapě desetiletého pracovního programu uvedeného v čl. 16 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES o uvádění biocidních přípravků na trh a o změně nařízení (ES) č. 1896/2000 ⁽²⁾ se zřizuje seznam účinných látek, které mají být zhodnoceny vzhledem k možnému zařazení do přílohy I, IA nebo IB směrnice 98/8/ES. Tento seznam zahrnuje etofenprox.

(2) Podle nařízení (ES) č. 2032/2003 byl etofenprox v souladu s čl. 11 odst. 2 směrnice 98/8/ES hodnocen pro použití v typu přípravku 8, konzervační přípravky na dřevo, podle přílohy V směrnice 98/8/ES.

(3) Rakousko bylo jmenováno členským státem zpravodajem a předložilo Komisi dne 11. října 2005 zprávu příslušného orgánu a doporučení v souladu s čl. 10 odst. 5 a 7 nařízení (ES) č. 2032/2003.

(4) Zprávu příslušného orgánu přezkoumaly členské státy a Komise. V souladu s čl. 11 odst. 4 nařízení (ES) č. 2032/2003 byly závěry tohoto přezkumu v rámci Stálého výboru pro biocidní přípravky ze dne 21. června 2006 zařazeny do hodnotící zprávy.

(5) Z přezkumu etofenproxu nevyplývaly žádné otevřené otázky ani obavy, kterými by se měl zabývat Vědecký výbor pro zdravotní a environmentální rizika.

(6) Z provedených zkoumání vyplynulo, že u biocidních přípravků používaných jako konzervační přípravky na dřevo, které obsahují etofenprox, lze očekávat, že splňují požadavky stanovené v článku 5 směrnice 98/8/ES. Zjištěná rizika pro lidské zdraví jsou však přijatelná pouze u sezónního nebo přerušovaného používání (do 3 měsíců za rok). Je tedy vhodné zařadit etofenprox do přílohy I směrnice 98/8/ES a zajistit tak, aby ve všech členských státech mohla být povolení pro biocidní přípravky používané jako konzervační přípravky na dřevo, které obsahují etofenprox, udělována, měněna nebo odnímána v souladu s čl. 16 odst. 3 směrnice 98/8/ES. U povolení pro přípravky, které se používají po celý rok, se vyžaduje předložení údajů o absorpci kůží, aby bylo možno prokázat, že tento přípravek může být používán bez nepřijatelného rizika pro lidské zdraví.

(7) Vzhledem k výsledkům hodnotící zprávy, a zejména zjištěnému riziku pro pracovníky, je vhodné požadovat, aby přípravky, které obsahují etofenprox a jsou určeny pro průmyslové použití jako konzervační přípravky na dřevo, byly používány s vhodnými ochrannými prostředky.

(8) Na úrovni Společenství nebyly hodnoceny všechny možnosti použití. Je proto vhodné, aby členské státy věnovaly zvláštní pozornost rizikům působícím na prostředí a populace, které nebyly reprezentativně zastoupeny při hodnocení rizik na úrovni Společenství, a při vydávání povolení se ujistily, že byla přijata odpovídající opatření nebo že byly uloženy zvláštní podmínky za účelem zmírnění zjištěných rizik na přijatelnou úroveň.

(9) Je důležité, aby ustanovení této směrnice byla prováděna ve všech členských státech zároveň, aby se zajistilo stejné nakládání s biocidními přípravky s obsahem účinné látky etofenprox na trhu a rovněž aby se obecně usnadnilo vlastní operace v rámci trhu s biocidními přípravky.

(10) Před zařazením účinné látky do přílohy I směrnice 98/8/ES je třeba poskytnout členským státům a zúčastněným stranám přiměřené období, které jim umožní připravit se na plnění nových požadavků, které ze zařazení vyplynou, a zajistit, aby žadatelé, kteří vypracovali dokumentaci, mohli plně využívat desetileté lhůty pro ochranu údajů, která v souladu s čl. 12 odst. 1 písm. c) bodem ii) směrnice 98/8/ES začíná dnem zařazení účinné látky.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 123, 24.4.1998, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Komise 2007/70/ES (Úř. věst. L 312, 30.11.2007, s. 26).

⁽²⁾ Úř. věst. L 307, 24.11.2003, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1849/2006 (Úř. věst. L 355, 15.12.2006, s. 63).

- (11) Po zařazení účinné látky by mělo být členským státům poskytnuto přiměřené období k provedení čl. 16 odst. 3 směrnice 98/8/ES, a zejména k udělení, změně nebo odnětí povolení biocidních přípravků typu 8 obsahujících etofenprox za účelem zajištění souladu se směrnicí 98/8/ES.
- (12) Směrnice 98/8/ES by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (13) Opatření stanovená touto směrnicí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro biocidní přípravky,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Příloha I směrnice 98/8/ES se mění v souladu s přílohou této směrnice.

Článek 2

Provedení do vnitrostátních právních předpisů

1. Členské státy přijmou a zveřejní nejpozději do 31. ledna 2009 právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku mezi uvedenými předpisy a touto směrnicí.

Použijí uvedené předpisy ode dne 1. února 2010.

Uvedené předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 3

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 4

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne 15. února 2008.

Za Komisi
Stavros DIMAS
člen Komise

PŘÍLOHA

V příloze I směrnice 98/8/ES se vkládá nová položka „č. 5“, která zní:

Číslo	Obecný název	Název podle IUPAC Identifikační čísla	Mínimální čistota účinné látky v biocidním přípravku při uvedení na trh	Datum zařazení	Lhůta k dosažení souladu s čl. 16 odst. 3 (s výjimkou přípravků obsahujících více než jednu účinnou látku, pro něž budou lhůty k dosažení souladu s čl. 16 odst. 3 stanoveny v posledním rozhodnutí o zařazení, pokud jde o jejich účinné látky)	Datum skončení platnosti zařazení	Typ přípravku	Zvláštní ustanovení (*)
„5	etofenprox	3-fenoxybenzyl-2- (4-etoxyfenyl)-2- methylpropyleter č. ES: 407-980-2 č. CAS: 80844-07-1	970 g/kg	1. února 2010	31. ledna 2012	31. ledna 2020	8	Členské státy při hodnocení žádosti o povolení pro přípravky v souladu s článkem 5 a přílohou VI hodnotí použití a/nebo scénář expozice a/ nebo populace, pokud nebyly reprezentativně zastoupeny při hodnocení rizik na úrovni Společenství a existuje-li riziko expozice přípravku. Členské státy při udělení povolení přípravku zhodnotí rizika a dále zajistí, aby byla přijata vhodná opatření nebo stanoveny zvláštní podmínky ke zmírnění zjištěných rizik. Povolení pro přípravky lze udělit pouze tehdy, pokud žádost prokazuje, že rizika je možno snížit na přijatelnou úroveň. Členské státy zajistí, aby povolení splňovala tyto podmínky: Vzhledem ke zjištěnému riziku pro pracovníky přípravky nelze používat celoročně, pokud údaje o absorpci kůže neprokazují, že nehtroží nepřijatelná rizika chronické expozice. Navíc prostředky určené pro průmyslové použití musí být používány s vhodnými osobními ochrannými prostředky.“

(*) Obsah a závěry hodnotících zpráv k provádění společných zásad přílohy VI jsou k dispozici na internetové stránce Komise: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 12. února 2008

o zásadách, prioritách a podmínkách přístupového partnerství s Chorvatskem a o zrušení rozhodnutí 2006/145/ES

(2008/119/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

- (3) V návaznosti na evropské partnerství z roku 2004 Rada dne 20. února 2006 přijala první přístupové partnerství s Chorvatskem ⁽²⁾.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 533/2004 ze dne 22. března 2004 o založení evropských partnerství v rámci procesu stabilizace a přidružení ⁽¹⁾, a zejména na článek 2 uvedeného nařízení,

- (4) Dne 3. října 2005 členské státy zahájily jednání s Chorvatskem o jeho přistoupení k Evropské unii. Postup jednání bude záviset na míře pokroku, jehož Chorvatsko dosáhne v přípravě na přistoupení, a jenž bude měřen mimo jiné podle provádění přístupového partnerství, které bude pravidelně přezkoumáváno.

s ohledem na návrh Komise,

- (5) Sdělení Komise o strategii rozšiřování a hlavních úkolech na roky 2006–2007 uvádí, že partnerství budou aktualizována koncem roku 2007.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská rada na svém zasedání v Soluni ve dnech 19. a 20. června 2003 schválila zavedení partnerství jako prostředku k uskutečnění evropské perspektivy zemí západního Balkánu.

- (6) Rada dne 17. července 2006 přijala nařízení (ES) č. 1085/2006, kterým se zřizuje nástroj předvstupní pomoci (NPP) ⁽³⁾, jenž obnovuje rámec finanční pomoci pro kandidátské země.

- (2) Nařízení (ES) č. 533/2004 stanoví, že o zásadách, prioritách a podmínkách partnerství i o jejich případných pozdějších změnách rozhoduje Rada. Dále stanoví, že průběžná kontrola přístupových partnerství bude zajištěna prostřednictvím mechanismů zřízených pro proces stabilizace a přidružení, zejména prostřednictvím výročních zpráv o pokroku.

- (7) Proto je vhodné přijmout revidované přístupové partnerství, které aktualizuje stávající partnerství, aby na základě závěrů ze zprávy o pokroku z roku 2007 o přípravách Chorvatska na další integraci do Evropské unie bylo možné určit obnovené priority pro další práci.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 86, 24.3.2004, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 269/2006 (Úř. věst. L 47, 17.2.2006, s. 7).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2006/145/ES ze dne 20. února 2006 o zásadách, prioritách a podmínkách přístupového partnerství s Chorvatskem (Úř. věst. L 55, 25.2.2006, s. 30).

⁽³⁾ Úř. věst. L 210, 31.7.2006, s. 82.

(8) Za účelem přípravy Chorvatska na členství v Evropské unii se očekává, že Chorvatsko vypracuje plán s časovým rozvrhem a konkrétními opatřeními pro splnění priorit tohoto přístupového partnerství.

(9) Rozhodnutí 2006/145/ES by mělo být zrušeno,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

V souladu s článkem 2 nařízení (ES) č. 533/2004 jsou zásady, priority a podmínky přístupového partnerství s Chorvatskem stanoveny v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Provádění přístupového partnerství je přezkoumáváno a sledováno prostřednictvím mechanismů zřízených pro proces

stabilizace a přidružení a Radou prostřednictvím výročních zpráv předkládaných Komisí.

Článek 3

Rozhodnutí 2006/145/ES se zrušuje.

Článek 4

Toto rozhodnutí nabývá účinku třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 12. února 2008.

Za Radu
předseda
A. BAJUK

PŘÍLOHA

PŘÍSTUPOVÉ PARTNERSTVÍ S CHORVATSKEM 2007

1. ÚVOD

Navrhované revidované přístupové partnerství se aktualizuje poprvé, a to na základě závěrů zprávy Komise o pokroku z roku 2007 týkající se Chorvatska. Stanoví nové i stávající priority pro další činnost. Nové priority jsou přizpůsobeny zvláštním potřebám a stupni připravenosti země a budou v případě potřeby aktualizovány. Očekává se, že Chorvatsko vypracuje plán s časovým rozvrhem a konkrétními opatřeními, která povedou ke splnění priorit přístupového partnerství. Přístupové partnerství stanoví rovněž obecné zásady pro finanční pomoc zemi.

2. ZÁSADY

Proces stabilizace a přidružení zůstává rámcem pro evropské směřování zemí západního Balkánu až do jejich budoucího přistoupení. Hlavní priority určené pro Chorvatsko se týkají jeho schopnosti plnit kritéria stanovená Evropskou radou na zasedání v Kodani v roce 1993 a podmínky stanovené pro proces stabilizace a přidružení, zejména podmínky uvedené v závěrech Rady ze dne 29. dubna 1997 a ze dnů 21. a 22. června 1999, v závěrečném prohlášení ze summitu v Záhřebu ze dne 24. listopadu 2000 a v Soluňské agendě, a požadavky rámce jednání přijatého Radou dne 3. října 2005.

3. PRIORITY

Priority uvedené v tomto přístupovém partnerství byly vybrány na základě realistického očekávání, že je Chorvatsko splní nebo v jejich plnění v příštích letech podstatně pokročí. Priority se týkají jak tvorby právních předpisů, tak jejich provádění.

S ohledem na potřebu stanovit priority je zřejmé, že Chorvatsko musí splnit další úkoly, které se mohou stát prioritami v budoucích partnerstvích, a to i při zohlednění pokroku, jehož Chorvatsko dosáhne v budoucnu.

Mezi prioritami byly stanoveny klíčové priority, které jsou uvedeny na začátku dalšího oddílu. Pořadí těchto klíčových priorit neodráží jejich důležitost.

Klíčové priority

- Zajistit řádné provádění všech závazků přijatých v dohodě o stabilizaci a přidružení.
- Aktualizovat a provádět strategii a akční plán pro reformu soudnictví.
- Urychleně přijmout a provést strategický rámec pro reformu veřejné správy.
- Aktualizovat a zrychlit provádění protikorupčního programu a souvisejících akčních plánů a lépe koordinovat a zvýšit úsilí v oblasti aktivního předcházení korupci a jejího odhalování a účinného stíhání, zejména na vysoké úrovni.
- Provádět ústavní zákon o národnostních menšinách a zvláštní pozornost přitom věnovat jeho ustanovením zajišťujícím poměrné zastoupení menšin na trhu práce. Ve veřejném sektoru se zevrubněji zabývat diskriminací.
- Dokončit proces návratu uprchlíků; definitivně urovnat všechny případy ubytování bývalých nájemců či držitelů nájemních práv; dokončit rekonstrukci a restituci majetku a obnovit možnost podávání žádostí o potvrzování nároků.
- Pokračovat v úsilí zaměřeném na usmíření mezi občany v této oblasti.

- Zvýšit úsilí o definitivní vyřešení dosud neuzavřených bilaterálních otázek ⁽¹⁾, zejména otázek hranic se Slovinskem, Srbskem a Černou Horou a Bosnou a Hercegovinou a vyřešit otázku ochranného pásma životního prostředí a rybolovu.
- Zajistit plnou spolupráci s Mezinárodním trestním tribunálem pro bývalou Jugoslávii a zajistit integritu vnitrostátních řízení při řešení válečných zločinů.
- Zlepšit podnikatelské prostředí a posílit potenciál hospodářského růstu, zejména snížením dotací, restrukturalizací velkých ztrátových podniků a zvyšováním efektivity veřejných výdajů.

Politická kritéria

Demokracie a právní stát

Veřejná správa

- Plně provést opatření k reformě veřejné správy týkající se správního řízení a náboru, profesního postupu, odborné přípravy a depolitizace; zlepšit řízení lidských zdrojů v oblastech veřejné správy.

Soudní systém

- Významně snížit počet neuzavřených případů u soudů a zajistit přijatelnou délku soudních řízení.
- Racionalizovat organizační struktury soudů, včetně zavádění systémů moderních informačních technologií.
- Vytvořit otevřený, spravedlivý a transparentní systém pro nábor, hodnocení, profesní postup a disciplinární opatření v soudnictví a zvýšit profesionalitu prostřednictvím vysoce kvalitního odborného vzdělávání za podpory odpovídajícího financování ze strany soudní akademie, a to rovněž v oblasti právních předpisů EU.
- Přijmout opatření k zajištění řádného a úplného výkonu soudních rozhodnutí.

Protikorupční politika

- Pokračovat ve vytváření a provádění kodexů chování / etických kodexů pro úředníky a volené zástupce, jakož i akčních plánů pro předcházení korupci v příslušných donucovacích orgánech (pohraniční policie, policie, celní orgány, soudnictví) a dalších institucích a agenturách tohoto odvětví; věnovat maximální pozornost korupci v oblasti zadávání zakázek. Zřídit v rámci příslušných orgánů specializované jednotky pro boj proti korupci s vhodným mechanismem pro koordinaci jejich činností a poskytnout jim vhodný výcvik a zdroje.
- Podniknout kroky, které zajistí jednotný právní rámec pro potírání korupce a jeho jednotné vymáhání, mimo jiné prostřednictvím využívání odpovídajících statistik. Zajistit dodržování norem stanovených mezinárodními právními nástroji prostřednictvím příslušných právních a správních opatření.
- Přijmout konkrétní opatření v zájmu zvýšení veřejného povědomí o korupci jako závažném trestném činu.
- Zajistit plnou spolupráci vnitrostátních orgánů s Úřadem pro předcházení korupci a organizované trestné činnosti.

Lidská práva a ochrana menšin

- Zajistit přístup ke spravedlnosti a dostupnost právní pomoci a opatřit odpovídající finanční zdroje.
- Podporovat respektování a ochranu menšin v souladu s mezinárodním právem a osvědčenými postupy v členských státech EU.

⁽¹⁾ Některé členské státy v této souvislosti zdůraznily, že je důležité urychlit proces restitucí majetku, a to v souladu s příslušnými rozhodnutími chorvatského Ústavního soudu.

- Povzbudit toleranci vůči srbské a romské menšině a přijmout opatření k ochraně příslušníků menšin, kteří mohou být ohrožováni nebo se mohou stát obětí diskriminace, nepřátelství či násilí.
- Pokračovat v provádění strategie a akčního plánu na ochranu a integraci Romů a zajistit dostupnost nezbytných prostředků, zejména pokud jde o zaměstnávání, vzdělávání a bydlení.
- Přijmout a provádět komplexní strategii proti diskriminaci.

Regionální záležitosti a mezinárodní závazky

- Plně dodržovat dohodu ze 4. června 2004 týkající se ochranného pásma životního prostředí a rybolovu, která je uvedena v závěrech Evropské rady z června roku 2004 a v rámci pro jednání, a neuplatňovat na členské státy EU žádný z aspektů pásma, dokud nebude dosaženo vzájemné dohody v duchu EU.
- Zajistit integritu soudních procesů, které souvisejí se stíháním válečných zločinů, zejména tím, že se skončí s předpojatostí vůči obžalovaným srbského etnického původu, že bude trestní odpovědnost uplatňována jednotně bez ohledu na původ a že se zvýší bezpečnost svědků a informátorů.
- Zajistit odpovídající koordinaci a spolupráci mezi všemi příslušnými orgány na ústřední a místní úrovni v záležitostech návratu uprchlíků.
- Zintenzívnit úsilí řešit se sousedy všechny otázky plynoucí ze ztráty nájemních práv.
- Vytvořit sociální a hospodářské podmínky pro zlepšení prostředí pro opětovné začleňování navrátilivších se osob a jejich přijetí příslušnými obcemi, mimo jiné i pomocí programů regionálního rozvoje v postižených oblastech.
- Přispět k posílení regionální spolupráce, např. podporou přechodu od Paktu o stabilitě k regionálnějšímu rámci pro spolupráci a účinným prováděním Středoevropské dohody o volném obchodu (CEFTA).
- Plně provést dohody se sousedními zeměmi, zejména v oblasti boje proti organizované trestné činnosti, správy hranic a zpětného přebírání osob, přeshraniční spolupráce a soudní a policejní spolupráce, včetně spolupráce v souvislosti s válečnými zločiny, a uzavřít dosud neuzavřené dohody.

Hospodářská kritéria

- Pokračovat v provádění důsledné fiskální, měnové a finanční politiky s ohledem na udržení makroekonomické stability, včetně nízké inflace, stability směnných kurzů a dalšího snižování podílu veřejných výdajů na HDP, jakož i schodku veřejných financí a veřejného dluhu.
- Pokračovat v institucionálních reformách veřejných financí s ohledem na zvýšení daňové transparentnosti, zvýšení účinnosti a transparentnosti řízení veřejného dluhu a dokončení plánované změny vypracovávání zpráv o plnění rozpočtu podle zásad ESA 95.
- Pokračovat v provádění komplexní reformy zdravotnictví, a tak se vyhnout hromadění nových nedoplatků v systému zdravotnictví, a zefektivnit výdaje ve zdravotnictví. Pokračovat v reformě systému sociálního zabezpečení. Zajistit finanční udržitelnost prvního pilíře důchodového systému prostřednictvím parametrických reforem.
- Dále zjednodušit vstup společností na trh tím, že se urychlí registrační řízení a sníží náklady spojené se založením podniku. Zlepšit konkurzní řízení pro urychlení odchodu podniků z trhu.

- Zlepšit institucionální rámec pro privatizaci s ohledem na výrazné urychlení privatizace společností v majetku státního privatizačního fondu. Pokračovat v restrukturalizaci ztrátových státních podniků a železnice, a tím snížit celkovou výši dotací do podnikatelského sektoru jakožto podílu na HDP.
- Zlepšit strukturu pobídek a pružnost na pracovním trhu, a tím zvýšit míru zapojení a míru zaměstnanosti.

Schopnost převzít závazky vyplývající z členství

Kapitola 1: Volný pohyb zboží

- Přijmout a provádět horizontální rámcovou legislativu, aby bylo možné dokončit nezbytnou infrastrukturu, jakož i rozdělení úkolů mezi jednotlivé funkce (regulace, standardizace, akreditace, metrologie, posuzování shody a dohled nad trhem).
- Přijmout a provádět komplexní strategii transpozice a provádění právních předpisů ES pro příslušné horizontální organizace (standardizace, akreditace, metrologie a dohled nad trhem) a v jednotlivých sektorech a zvýšit správní kapacitu.
- Přijmout a provádět akční plán pro dosažení shody s články 28–30 Smlouvy o ES, včetně zavedení ustanovení o vzájemném uznávání.
- Pokračovat v přijímání evropských norem. Pokračovat v přípravách ke splnění podmínek členství pro normalizační orgány.
- Dokončit práci na provádění směrnic starého a nového přístupu, zejména pokud jde o farmaceutické výrobky.

Kapitola 2: Volný pohyb pracovníků

- Zrušit veškerá diskriminační opatření vůči migrujícím pracovníkům EU a občanům EU.
- Posílit správní struktury pro koordinaci systémů sociálního zabezpečení.

Kapitola 3: Právo usazování a volný pohyb služeb

- Sladit právní předpisy s *acquis* pro vzájemné uznávání odborných kvalifikací občanů EU a změnit stávající právní předpisy za účelem zrušení platných požadavků ohledně státní příslušnosti, jazyka, bydliště nebo povolení k výkonu činnosti pro poskytovatele služeb z EU, odstranit jiné administrativní a technické překážky práva usazování a volného pohybu služeb a zajistit rovné vyřizování žádostí o povolení k výkonu činnosti, včetně stavebních povolení.

Kapitola 4: Volný pohyb kapitálu

- Dokončit zavedení účinného režimu zaměřeného proti praní špinavých peněz, zejména zajistit, aby donucovací orgány byly plně funkční, patřičně financované a dobře koordinované s domácími a mezinárodními partnery.
- Dosáhnout dalšího pokroku při odstraňování zbývajících omezení pohybu kapitálu; odstranit všechna omezení týkající se nákupu nemovitostí občany EU v souladu s DSP a zajistit, aby všechny žádosti o povolení k nákupu nemovitostí, které občané EU mezitím podali, byly bez průtahů vyřízeny.

Kapitola 5: Veřejné zakázky

- Uložit organizaci pro veřejné zakázky, aby zajišťovala soudržnou a transparentní politiku ve všech oblastech spojených se zadáváním veřejných zakázek a řídila její provádění.

- Přijmout a provádět komplexní strategii s časovými rozvrhy a mezníky pro sblížení právních předpisů a tvorbu kapacit ve všech oblastech spojených se zadáváním veřejných zakázek (veřejné zakázky, koncese, partnerství mezi veřejným a soukromým sektorem), jakož i v oblasti kontrolních postupů a orgánů. Posílit donucovací mechanismy kontrolních orgánů.

Kapitola 6: Právo obchodních společností

- Sladit zákon o společnostech s *acquis* a dokončit sblížení se směrnicí o nabídkách převzetí.
- Sladit právní předpisy v oblasti účetnictví a auditu s *acquis*. Posílit příslušný institucionální rámec.

Kapitola 7: Právo duševního vlastnictví

- Dokončit harmonizaci právních předpisů v oblasti autorského práva a souvisejících práv s *acquis* a zajistit dodržování práv duševního vlastnictví posílením správních kapacit příslušných subjektů.
- Zajistit uspokojivé výsledky vyšetřování, stíhání a soudního řešení případů pirátství a padělání.

Kapitola 8: Politika hospodářské soutěže

- Přijmout národní restrukturalizační program v odvětví oceli, který má za cíl zajistit životaschopnost tohoto odvětví a dodržování pravidel EU pro státní podpory. Přijmout jednotlivé restrukturalizační plány pro všechny loděnice v nesnázích a začlenit tyto plány v souladu s pravidly EU pro státní podpory do národního restrukturalizačního programu.
- Dokončit harmonizaci právních předpisů v oblasti daňových podpor s pravidly EU pro státní podpory a sladit všechny ostatní režimy podpor, které byly v přehledu státních podpor označeny jako neslučitelné s pravidly EU. Přijmout mapu regionální podpory.
- Přijmout legislativní opatření umožňující účinnou antimonopolní kontrolu, zejména pokud jde o stanovování pokut a soudní kontrolu.

Kapitola 9: Finanční služby

- Dokončit provádění *acquis* v oblasti bankovních licencí, kapitálových požadavků, institucí elektronických peněz, finančních konglomerátů, likvidace a reorganizace, účetních závěrek bank a účetních závěrek poboček a systémů pojištění vkladů.
- Dokončit sladění právních předpisů týkajících se míry solventnosti, dozoru nad pojišťovnictvím, zprostředkování pojištění nebo zajištění, infrastruktury finančního trhu, investičních trhů a trhů s cennými papíry.
- V souladu s *acquis* zavést systém pro odškodnění investorů. Prokázat prosazování předpisů o dohledu předkládaním odpovídající bilance.

Kapitola 10: Informační společnost a média

- Dokončit sladění právních předpisů týkajících se elektronických komunikací, obchodu, podpisů a médií, bezpečnosti informací a směrnice o televizi bez hranic s *acquis*.
- Zajistit dostatečné správní kapacity k prosazování *acquis*, zejména v oblasti elektronických komunikací, a zajistit výsledek při vymáhání plnění povinností u operátorů s významným podílem na trhu a práv nově přichozích na trh s elektronickými komunikacemi, včetně práva přechodu pozemku, společného umístění a sdílení zařízení.

- Dokončit plánovaný přezkum právních předpisů audiovizuálních médií na základě veřejné konzultace s cílem zajistit regulační nezávislost a ochranu před nepřiměřeným politickým ovlivňováním.

Kapitola 11: Zemědělství a rozvoj venkova

- Posílit správní struktury a kapacity potřebné pro provádění politik rozvoje trhu a venkova, včetně sběru a zpracování zemědělských údajů.
- Zavést registr vinic v souladu s normami EU.
- V souladu s požadavky EU a mezinárodními normami pro provádění auditu pokračovat v přípravách zavádění strategie pro zřízení účinných a finančně spolehlivých subjektů pro řízení a kontrolu zemědělských fondů.

Kapitola 12: Bezpečnost potravin, veterinární a rostlinolékařská politika

- Významně zlepšit harmonizaci právních předpisů v oblasti bezpečnosti potravin, veterinární a rostlinolékařské oblasti a posílit potřebné prováděcí struktury včetně kontrolních a inspekčních služeb.
- Zajistit vytvoření harmonizovaných režimů v oblasti bezpečnosti potravin, ve veterinářském a rostlinolékařském odvětví, včetně systému identifikace zvířat a evidence jejich přesunů, ošetření vedlejších produktů živočišného původu, modernizace zemědělsko-potravinářských podniků, dobrých životních podmínek zvířat a programů na tlumení chorob zvířat, kontrol zvířat a živočišných produktů na stanovištích hraniční kontroly, ochrany rostlin, povolování přípravků na ochranu rostlin a kontroly jejich reziduí, jakož i kvality osiva a rozmnožovacího materiálu.

Kapitola 13: Rybolov

- Posílit správní, a zejména inspekční struktury pro politiku rybolovu a zlepšit sběr údajů o úlovcích a vykládce.
- Dokončit počítačový rejstřík rybářských plavidel a zavést systém satelitního sledování plavidel.

Kapitola 14: Dopravní politika

- Dokončit harmonizaci s *acquis* EU a posílit správní kapacity v oblasti silniční (včetně zavedení digitálního tachografu), letecké a námořní dopravy a v oblasti vnitrozemské vodní dopravy, zejména pokud jde o bezpečnost plavby a říční informační služby.
- Přijmout prováděcí právní předpisy pro železniční dopravu, především interoperabilní ustanovení a nezávislé rozmísťování kapacit. Zveřejnit konečnou zprávu o síti.
- Provést první přechodnou fázi dohody o Evropském společném leteckém prostoru a ratifikovat ji.

Kapitola 15: Energetika

- Splnit povinnosti vyplývající ze Smlouvy o Energetickém společenství.
- Posílit správní kapacity a dokončit harmonizaci s *acquis* EU v oblasti bezpečnosti dodávek, energetické účinnosti a obnovitelných zdrojů energie, vnitřního trhu s energií (elektrina a plyn) a jaderné energie a rovněž zajistit vysokou úroveň jaderné bezpečnosti a radiační ochrany.

Kapitola 16: Daně

- Urychlit harmonizaci daňových předpisů s *acquis*, zejména s ohledem na začlenění daňových volných zón do územní působnosti režimu DPH, zrušení stávajících zón s nulovou sazbou DPH, odstranění diskriminačního zdanění cigaret a další harmonizaci systému spotřebních daní.
- Výrazně posílit donucovací kapacity daňové a celní správy, zejména funkce v oblasti výběru a kontroly, a rozvíjet potřebné systémy informační techniky; pokračovat v práci při vytváření funkčních orgánů pro výběr spotřební daně s odpovídajícím personálním obsazením; zjednodušit postupy a posílit kontroly k účinnému postihu daňových podvodů.
- Zavázat se k zásadám kodexu chování pro zdaňování podniků a zajistit, aby nová daňová opatření byla v souladu s těmito zásadami.

Kapitola 17: Hospodářská a měnová unie

- Sladit právní rámec tak, aby byla zajištěna úplná nezávislost centrální banky, zajistit sladění, pokud jde o zákaz zvýhodněného přístupu veřejného sektoru k finančním institucím, a umožnit plné začlenění centrální banky do Evropského systému centrálních bank.

Kapitola 18: Statistika

- Posílit správní kapacitu statistického úřadu, reformovat jeho regionální kanceláře a zlepšit koordinaci s ostatními poskytovateli úředních statistických údajů.
- Pokračovat v rozvoji zemědělských a makroekonomických statistik a statistik podnikání.

Kapitola 19: Sociální politika a zaměstnanost

- Dále sladit s *acquis* a posilovat příslušné správní a donucovací struktury, včetně inspektorátů práce, ve spolupráci se sociálními partnery.
- Účinně provádět Společné prohlášení o sociálním začlenění a Společný hodnotící dokument o prioritách politiky zaměstnanosti, jakmile bude přijat.

Kapitola 20: Politika podnikání a průmyslu

- Provádět souhrnnou strategii průmyslové politiky se zvláštním důrazem na restrukturalizaci klíčových ztrátových odvětví a jednotlivých společností, včetně odvětví oceli a stavby lodí.

Kapitola 21: Transevropské sítě

- Zlepšit propojení elektrické a plynárenské sítě se sousedními zeměmi.

Kapitola 22: Regionální politika a koordinace strukturálních nástrojů

- Přijmout a začít provádět akční plán, který stanoví jasné cíle a časový harmonogram pro splnění správních a provozních požadavků vyplývajících z politiky soudržnosti Společenství, včetně posílení kapacit na ústřední, regionální či místní úrovni.
- Zajistit jasné rozdělení úkolů a koordinaci mezi pověřenými výkonnými orgány/strukturami, včetně místních orgánů, a posílit jejich kapacity.

- Přijmout zákon o regionálním rozvoji.

- Posílit kapacity pro plánování, přípravu projektů, monitorování, hodnocení a finanční řízení a kontrolu, zejména příslušných ministerstev, k provádění předpřístupových programů EU jako přípravy na politiku soudržnosti Společenství.

Kapitola 23: Soudnictví a základní práva

- Pokračovat v provádění vnitrostátních právních předpisů o ochraně osobních údajů v souladu s *acquis* a zajistit účinné sledování a vymáhání.

- Viz další priority v kapitole Politická kritéria.

Kapitola 24: Spravedlnost, svoboda a bezpečnost

- Dokončit revizi klíčových právních předpisů s cílem jejich sladění s schengenským *acquis* a na místní úrovni zvýšit investice do technického vybavení a odborného vzdělávání policie.

- Pokračovat v přípravách ke splnění schengenského *acquis* zvyšováním počtu zaměstnanců a odbornou přípravou pohraniční stráže, dalšími investicemi do vybavení, včetně rozšíření národního informačního systému správy hranic a zajištění jeho slučitelnosti s Schengenským informačním systémem druhé generace (SIS II). Zlepšit správní a donucovací kapacity pohraniční policie rozšířením spolupráce mezi agenturami.

- Pokračovat v harmonizaci s vízovou politikou EU, včetně zavádění biometrických identifikátorů v cestovních dokladech a příprav na Vízový informační systém.

- Zavést doplňující právní předpisy pro provádění zákona o azylu a zákona o cizincích.

- Zajistit slučitelnost právních předpisů s *acquis* v oblasti soudní spolupráce v občanských a trestních věcech a posílit kapacity soudů při uplatňování *acquis*.

Kapitola 25: Věda a výzkum

- Zajistit vhodné kapacity, aby bylo možné se zapojit do výzkumných projektů financovaných EU.

- Pokračovat v přijímání a provádění opatření s cílem zjednodušit integraci do Evropského výzkumného prostoru.

Kapitola 26: Vzdělávání a kultura

- Zajistit vhodné kapacity pro řízení programů Celoživotní učení a Mládež v akci.

- Sladění právních předpisů s *acquis* o nediskriminaci státních příslušníků EU a Chorvatska, pokud jde o přístup ke vzdělání, jakož i se směrnicí o vzdělávání dětí migrujících pracovníků.

Kapitola 27: Životní prostředí

- Pokračovat v práci na provádění a uplatňování *acquis* EU se zvláštním důrazem na nakládání s odpady, kvalitu vody a ovzduší, ochranu přírody a integrovanou prevenci a omezování znečištění.

- Přijmout a dobře koordinovaným způsobem provádět komplexní plán k zavedení nezbytných správních kapacit a požadovaných finančních prostředků k provádění *acquis* v oblasti životního prostředí.

- Zvýšit investice do ekologické infrastruktury s důrazem na čistírny odpadních vod, dodávky pitné vody a nakládání s odpady.
- Začít provádět Kjótský protokol.
- Zajistit, aby byly požadavky na ochranu životního prostředí zohledněny v definicích a při provádění ostatních odvětvových politik, a podporovat udržitelný rozvoj.

Kapitola 28: Ochrana spotřebitele a zdraví

- Dále sladit s *acquis* právní předpisy týkající se spotřebitelů a zdraví, zejména v oblasti tkání a buněk a tabáku, a zajistit vhodné správní struktury a donucovací kapacity.
- V oblasti duševního zdraví rozvíjet komunitní služby jako alternativu umísťování do ústavů a zajistit přidělování dostatečných finančních zdrojů na péči o duševní zdraví.

Kapitola 29: Celní unie

- Přijmout další právní předpisy v několika zbývajících oblastech, které vyžadují další sladění, zejména o pravidlech nepreferenčního původu a celních poplatcích.
- Používat celní pravidla konzistentním a jednotným způsobem na všech celních úřadech, zejména pokud jde o zpracování prohlášení, původu, zjednodušených postupů, padělání, volitelnosti kontrol; zajistit používání moderních a jednotných postupů analýzy rizika ve všech úřadech.
- Na základě komplexní a soudržné strategie dosáhnout dostatečného pokroku v rozvoji všech systémů propojení informačních technologií.

Kapitola 30: Vnější vztahy

- Připravit ke sladění všechny příslušné mezinárodní dohody se třetími zeměmi a posílit správní a kontrolní kapacity pro společnou obchodní politiku.

Kapitola 31: Zahraniční, bezpečnostní a obranná politika

- Posílit provádění a prosazování kontroly zbrojení a dále zlepšovat kapacity pro plné provádění společné zahraniční a bezpečnostní politiky a evropské bezpečnostní a obranné politiky.

Kapitola 32: Finanční kontrola

- Přijmout a provádět právní předpisy o veřejné vnitřní finanční kontrole a s ní spojené politiky za podpory odpovídajících prováděcích kapacit.
- Zabezpečit funkční a finanční nezávislost Státního kontrolního úřadu ve smyslu pozměněných ústavních ustanovení nebo vnitrostátních právních předpisů s rovnocenným účinkem, přijetí a provedení nezbytných doplňujících právních předpisů.
- Sbližovat trestní zákoník s *acquis* o ochraně finančních zájmů EU a s Úmluvou o ochraně finančních zájmů a jejími protokoly.

- Zřídit účinný a účelný koordinační útvar s cílem zajistit plnění povinností vyplývajících z čl. 280 odst. 3 Smlouvy o ES a uplatňování *acquis* o kontrolách a inspekcích prováděných na místě Komisí, zejména povinnosti poskytovat součinnost kontrolorům Komise.
- Přijmout právní a správní opatření pro dosažení souladu s *acquis* v oblasti ochrany eura proti padělání.

Kapitola 33: Finanční a rozpočtová ustanovení

- Zvýšit správní kapacity a připravit prováděcí pravidla k zajištění toho, aby od přistoupení byly prováděny správné kalkulace, výhledy, výběr, platby a kontroly vlastních zdrojů a aby o nich byly EU předkládány zprávy.

4. PROGRAMY

Pomoc Společenství bude poskytována prostřednictvím nástroje předvstupní pomoci (NPP) a v případě programů přijatých před rokem 2007 prostřednictvím nařízení Rady (ES) č. 2666/2000 ze dne 5. prosince 2000 o pomoci pro Albánii, Bosnu a Hercegovinu, Chorvatsko, Svazovou republiku Jugoslávii a Bývalou jugoslávskou republiku Makedonii⁽¹⁾ (nařízení CARDS). Toto rozhodnutí tudíž nebude mít žádné finanční důsledky. Finanční dohody slouží jako právní základ pro provádění konkrétních programů.

Chorvatsko může mít rovněž přístup k financování z programů pro více zemí a horizontálních programů.

5. PODMÍNĚNOST

Pomoc západnímu Balkánu je podmíněna dalším pokrokem při plnění kodaňských kritérií, plnění požadavků dohody o stabilizaci a přidružení a specifických priorit tohoto přístupového partnerství. Nedodržení těchto podmínek by mohlo vést k tomu, že Rada přijme příslušná opatření na základě článku 21 nařízení Rady (ES) č. 1085/2006 nebo, v případě programů přijatých před rokem 2007, na základě článku 5 nařízení (ES) č. 2666/2000. Pomoc je dále vázána na podmínky vymezené Radou v jejích závěrech ze dne 29. dubna 1997, zejména ve vztahu k závazku příjemců provádět demokratické, hospodářské a institucionální reformy. Konkrétní podmínky jsou rovněž součástí jednotlivých ročních programů. Po rozhodnutích o financování bude následovat finanční dohoda podepsaná s Chorvatskem.

6. DOZOR

Provádění přístupového partnerství je zkoumáno v rámci procesu stabilizace a přidružení, rovněž i prostřednictvím výročních zpráv Komise, v kontextu politického a hospodářského dialogu a na základě informací poskytnutých přístupové konferenci.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 306, 7.12.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2112/2005 (Úř. věst. L 344, 27.12.2005, s. 23).

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 7. února 2008

o změně přílohy D směrnice Rady 88/407/EHS a rozhodnutí 2004/639/ES, kterým se stanoví podmínky pro dovoz spermatu chovného skotu

(oznámeno pod číslem K(2008) 409)

(Text s významem pro EHP)

(2008/120/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 88/407/EHS ze dne 14. června 1988 o veterinárních požadavcích na obchod se spermatem skotu uvnitř Společenství a na jeho dovoz⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 odst. 1, čl. 10 odst. 2 první pododstavec, čl. 11 odst. 2 a čl. 17 odst. 2 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice 88/407/EHS stanovila veterinární požadavky na obchod se spermatem skotu uvnitř Společenství a na jeho dovoz do Společenství a zavedla vzory veterinárních osvědčení pro obchod s touto komoditou uvnitř Společenství.
- (2) Směrnice Rady 2003/43/ES⁽²⁾ pozměnila směrnici 88/407/EHS mimo jiné tím, že zavedla střediska pro skladování spermatu a podmínky pro úřední schválení těchto středisek a úřední dohled nad těmito středisky.
- (3) Rozhodnutí Komise 2004/639/ES ze dne 6. září 2004, kterým se stanoví podmínky pro dovoz spermatu chovného skotu⁽³⁾, stanoví vzory veterinárních osvědčení pro dovoz spermatu skotu do Společenství. Uvedené rozhodnutí by mělo být změněno v souladu se směrnicí 88/407/EHS a seznam třetích zemí, z nichž členské státy povolují dovoz spermatu skotu, by měl být rozšířen.

- (4) Zavedeny by dále měly být vzory veterinárních osvědčení pro obchod se spermatem skotu, odeslaným ze schválených středisek pro skladování spermatu, uvnitř Společenství a jeho dovoz do Společenství, aby byla zajištěna plná sledovatelnost uvedeného spermatu v obchodě uvnitř Společenství.
- (5) Je vhodné, aby osvědčení byla předkládána v souladu s jednotnou úpravou veterinárních osvědčení, jak je stanoveno v rozhodnutí Komise 2004/292/ES ze dne 30. března 2004 o zavedení systému Traces a o změně rozhodnutí 92/486/EHS⁽⁴⁾, a aby byly sjednoceny některé veterinární požadavky.
- (6) S přihlédnutím k jednotné úpravě veterinárních osvědčení by také měly být změněny vzory osvědčení pro obchod se spermatem skotu uvnitř Společenství stanovené v příloze D směrnice 88/407/EHS.
- (7) Směrnice 88/407/EHS a rozhodnutí 2004/639/ES by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny.
- (8) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha D směrnice 88/407/EHS se nahrazuje zněním v příloze I tohoto rozhodnutí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 194, 22.7.1988, s. 10. Směrnice naposledy pozměněná rozhodnutím Komise 2006/16/ES (Úř. věst. L 11, 17.1.2006, s. 21).

⁽²⁾ Úř. věst. L 143, 11.6.2003, s. 23.

⁽³⁾ Úř. věst. L 292, 15.9.2004, s. 21. Rozhodnutí naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1792/2006 (Úř. věst. L 362, 20.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 94, 31.3.2004, s. 63. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2005/515/ES (Úř. věst. L 187, 19.7.2005, s. 29).

Článek 2

Rozhodnutí 2004/639/ES se mění takto:

1) V článku 1 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„5. Aniž by byl dotčen odstavec 4, povolí členské státy dovoz spermatu skotu podle odstavců 1 a 2, odeslaného ze schválených středisek pro skladování spermatu, v souladu s podmínkami stanovenými ve vzoru veterinárního osvědčení v příloze II části 3 řádně vyplněného a doprovázejícího dovozní zásilku.“

2) Přílohy I a II se nahrazují zněním v příloze II tohoto rozhodnutí.

Článek 3

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. března 2008.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 7. února 2008.

Za Komisi
Markos KYPRIANOU
člen Komise

PŘÍLOHA I

„PŘÍLOHA D

VZORY OSVĚDČENÍ PRO OBCHOD UVNITŘ SPOLEČENSTVÍ

PŘÍLOHA D1

Vzor osvědčení vztahující se na obchod se spermatem uvnitř Společenství odebraným v souladu se směrnicí Rady 88/407/EHS ve znění směrnice 2003/43/ES, odeslaným ze schválené inseminační stanice


EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ

Zdravotní osvědčení zvířat pro vnitřní obchod

Část I: Informace o předkládané zásilce	I.1 Odesílatel Název Adresa PSČ		I.2 Číslo jednací osvědčení		I.2.a Místní číslo jednací			
			I.3 Příslušný ústřední orgán					
			I.4 Příslušný místní orgán					
	I.5 Příjemce Název Adresa PSČ		I.6 Č. přiložených původních osvědčení Č. doprovodných dokladů					
			I.7					
	I.8 Země původu	Kód ISO	I.9. Region původu	Kód	I.10 Země určení	Kód ISO	I.11 Region určení	Kód
	I.12 Místo původu Středisko odběru spermatu <input type="checkbox"/> Název Číslo schválení Adresa PSČ		I.13 Místo určení Středisko odběru spermatu <input type="checkbox"/> Hospodářství <input type="checkbox"/> Název Číslo schválení Adresa PSČ					
	I.14 Místo nakládky PSČ		I.15 Datum odjezdu					
	I.16 Dopravní prostředek Letadlo <input type="checkbox"/> Plavidlo <input type="checkbox"/> Vagon <input type="checkbox"/> Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/>		I.17					
	I.18 Popis zboží				I.19 Kód komodity (Kód KN) 05 11 10		I.20 Počet / Množství	
I.21 Teplota produktů Okolní <input type="checkbox"/> Chlazené <input type="checkbox"/> Zmrazené <input type="checkbox"/>		I.22 Počet balení						
I.23 Číslo kontejneru/plomby				I.24 Druh obalu				
I.25 Komodity osvědčené pro Umělé rozmnožování <input type="checkbox"/>								
I.26 Tranzit přes třetí zemi <input type="checkbox"/> Třetí země Kód ISO Místo výstupu Kód Místo vstupu Číslo stanoviště hraniční kontroly		I.27 Tranzit přes členské státy <input type="checkbox"/> Členský stát Kód ISO Členský stát Kód ISO Členský stát Kód ISO						
I.28 Vývoz <input type="checkbox"/> Třetí země Kód ISO Místo výstupu Kód		I.29						
I.30								
I.31 Identifikace komodit Druhy (Vědecký název) Identifikační značka Množství								

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ

Sperma skotu

		II.a Referenční číslo osvědčení	II.b Místní referenční číslo
Část II: Osvědčení	II.1 Veterinární osvědčení		
	Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že:		
	II.1.1 výše uvedené sperma:		
	a) bylo odebráno, zpracováno a skladováno za podmínek, které splňují standardy stanovené ve směrnici 88/407/EHS;		
	b) bylo odesláno do místa nakládky v zaplombovaném kontejneru za podmínek, které jsou v souladu se směrnicí 88/407/EHS, a nese číslo uvedené v kolonce I.23;		
	II.1.2 výše uvedené sperma bylo odebráno býkům, kteří:		
	(¹) <i>bud'</i> [nebyli během 12 měsíců před odběrem očkování proti slintavce a kulhavce;]		
	(¹) <i>nebo</i> [byli v době kratší než 12 měsíců a delší než 30 dní před odběrem očkování proti slintavce a kulhavce, kdy 5 % (minimálně 5 pejet) dávek spermatu každého odběru bylo podrobeno testu na izolaci viru slintavky a kulhavky s negativními výsledky v laboratoři (.....) (²) ležící v členském státě určení nebo tímto státem určené;]		
	II.1.3 výše uvedené sperma bylo skladováno za schválených podmínek po dobu minimálně 30 dnů neprodleně po odběru (³).		
	Poznámky		
Část I:			
— Kolonka I.12: Místo původu označuje inseminační stanici (podle definice v čl. 2 písm. b) první odrážce směrnice 88/407/EHS), ze které sperma pochází.			
— Kolonka I.13: Místo určení označuje inseminační stanici nebo středisko pro skladování spermatu (podle definice v čl. 2 písm. b) směrnice 88/407/EHS) nebo podnik, pro který je sperma určeno.			
— Kolonka I.23: Uvede se číslo kontejneru / číslo plomby.			
— Kolonka I.31: Identifikační značka odpovídá označení dárcovských zvířat a datu odběru.			
Část II:			
(¹) Nehodící se škrtněte.			
(²) Název laboratoře.			
(³) Lze proškrtnout, jde-li o čerstvé sperma.			
— Barva razítka a podpisu se musí lišit od barvy ostatních údajů na osvědčení.			
Úřední veterinární lékař nebo úřední inspektor			
Jméno (hůlkovým písmem):		Kvalifikace a titul:	
Místní veterinární jednotka:		Číslo související MVJ:	
Datum:		Podpis:	
 Razítko:			

PŘÍLOHA D2

Vzor osvědčení použitelný od 1. ledna 2006 pro obchod uvnitř Společenství se zásobami spermatu odebraného, zpracovaného a/nebo skladovaného před 31. prosincem 2004 v souladu s ustanoveními směrnice Rady 88/407/EHS platnými do 1. července 2003 a obchodovaného po tomto datu v souladu s čl. 2 odst. 2 směrnice 2003/43/ES, odeslaného ze schválené inseminační stanice

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ

Zdravotní osvědčení zvířat pro vnitřní obchod

Část I. Informace o předkládané zásilce	I.1 Odesílatel Název Adresa PSČ		I.2 Číslo jednacích osvědčení		I.2.a Místní číslo jednacích			
			I.3 Příslušný ústřední orgán					
			I.4 Příslušný místní orgán					
	I.5 Příjemce Název Adresa PSČ		I.6 Č. příložených původních osvědčení Č. doprovodných dokladů					
			I.7					
	I.8 Země původu	Kód ISO	I.9 Region původu	Kód	I.10 Země určení	Kód ISO	I.11 Region určení	Kód
	I.12 Místo původu Středisko odběru spermatu <input type="checkbox"/> Název Adresa PSČ		I.13 Místo určení Středisko odběru spermatu <input type="checkbox"/> Hospodářství <input type="checkbox"/> Název Adresa PSČ					
			Číslo schválení					
	I.14 Místo nakládky PSČ		I.15 Datum odjezdu					
	I.16 Dopravní prostředek Letadlo <input type="checkbox"/> Plavidlo <input type="checkbox"/> Vagon <input type="checkbox"/> Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/>		I.17					
I.18 Popis zboží				I.19 Kód komodity (Kód KN) 05 11 10				
						I.20 Počet / Množství		
I.21 Teplota produktů Okolní <input type="checkbox"/> Chlazené <input type="checkbox"/> Zmrazené <input type="checkbox"/>						I.22 Počet balení		
I.23 Číslo kontejneru/plomby						I.24 Druh obalu		
I.25 Komodity osvědčené pro Umělé rozmnožování <input type="checkbox"/>								
I.26 Transit přes třetí zemi <input type="checkbox"/>		I.27 Transit přes členské státy <input type="checkbox"/>						
Třetí země		Kód ISO		Členský stát		Kód ISO		
Místo výstupu		Kód		Členský stát		Kód ISO		
Místo vstupu		Číslo stanoviště hraniční kontroly		Členský stát		Kód ISO		
I.28 Vývoz <input type="checkbox"/>		I.29						
Třetí země		Kód ISO						
Místo výstupu		Kód						
I.30								
I.31 Identifikace komodit								
Druhy (Vědecký název)		Identifikační značka				Množství		

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ

Sperma skotu

Část II: Osvědčení		II.a Referenční číslo osvědčení	II.b Místní referenční číslo
	<p>II.1 Veterinární osvědčení</p> <p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že:</p> <p>II.1.1 výše uvedené sperma bylo odebráno před 31. prosincem 2004 v inseminační stanici, která:</p> <p>a) je schválena v souladu s podmínkami stanovenými v příloze A kapitole I směrnice 88/407/EHS;</p> <p>b) je provozována a sledována v souladu s podmínkami stanovenými v příloze A kapitole II směrnice 88/407/EHS;</p> <p>II.1.2 v době odběru výše uvedeného spermatu veškerý skot držený v inseminační stanici:</p> <p>a) pocházel ze stád a/nebo matek, které splňují podmínky přílohy B kapitoly I bodu 1 písm. b) a c) směrnice 88/407/EHS;</p> <p>b) byl během 30 dní předcházejících karanténnímu období v izolaci podroben s negativními výsledky:</p> <ul style="list-style-type: none"> — testům uvedeným v příloze B kapitole I bodě 1 písm. d) bodech i), ii) a iii) směrnice 88/407/EHS a — séroneutralizačnímu testu nebo testu ELISA na infekční bovinní rhinotracheitidu / infekční pustulární vulvovaginitidu a — testu na izolaci viru (testu fluoreskujících protilátek nebo imunoperoxidačnímu testu) na bovinní virovou diarrhoeu, který je v případě zvířete mladšího než šest měsíců odložen až do doby, kdy zvíře tohoto věku dosáhne; <p>c) splnil podmínku 30denního karanténního období v izolaci a byl podroben s požadovanými negativními výsledky následující testům:</p> <ul style="list-style-type: none"> — sérologickému testu na brucelózu provedenému v souladu s postupem popsáním v příloze C směrnice 64/432/EHS; — buď testu imunofluoreskujících protilátek nebo kultivaci na <i>Campylobacter fetus</i> ve vzorku výplašku z prepuciálního vaku nebo umělé vagíny nebo, v případě samice, aglutinačnímu testu vaginálního hlenu; — mikroskopické zkoušce a kultivaci na <i>Trichomonas foetus</i> ve vzorku výplašku z prepuciálního vaku nebo umělé vagíny nebo, v případě samice, aglutinačnímu testu vaginálního hlenu; <p>d) byl minimálně jednou za rok podroben s negativními výsledky rutinním testům uvedeným v příloze B kapitole II bodě 1 písm. a), b) a c) směrnice 88/407/EHS;</p> <p>II.1.3 v době odběru výše uvedeného spermatu</p> <p>a) všechny samice skotu v inseminační stanici byly minimálně jednou za rok podrobeny s negativními výsledky aglutinačnímu testu vaginálního hlenu na <i>Campylobacter fetus</i> a</p> <p>b) všichni býci použít k produkci spermatu byli během 12 měsíců před odběrem podrobeni s negativními výsledky buď testu imunofluoreskujících protilátek, nebo kultivaci na <i>Campylobacter fetus</i> ve vzorku výplašku z prepuciálního vaku nebo umělé vagíny;</p> <p>II.1.4 výše uvedené sperma bylo odebráno býkům drženým v inseminační stanici, ve které:</p> <p>(¹) <i>buď</i> [nebyl veškerý skot očkovan proti infekční bovinní rhinotracheitidě a byl minimálně jednou za rok podroben s negativními výsledky séroneutralizačnímu testu nebo testu ELISA na infekční bovinní rhinotracheitidu / infekční pustulární vulvovaginitidu;]</p> <p>(¹) <i>nebo</i> [skot neočkovaný proti infekční bovinní rhinotracheitidě byl minimálně jednou za rok podroben s negativními výsledky séroneutralizačnímu testu nebo testu ELISA na infekční bovinní rhinotracheitidu / infekční pustulární vulvovaginitidu a kde testování na infekční bovinní rhinotracheitidu není prováděno u býků, kteří byli poprvé očkovaní proti infekční bovinní rhinotracheitidě v inseminační stanici poté, co byli s negativními výsledky podrobeni séroneutralizačnímu testu nebo testu ELISA na infekční bovinní rhinotracheitidu / infekční pustulární vulvovaginitidu, a kteří byli po prvním očkování pravidelně přeočkováváni v intervalech ne delších než šest měsíců;]</p>		

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ

Sperma skotu

II.1.5 výše uvedené sperma bylo odebráno býkům, kteří:

II.1.5.1

(¹) *bud'* [nebyli během 12 měsíců před odběrem očkování proti slintavce a kulhavce;]

(¹) *nebo* byli v době kratší než 12 měsíců a delší než 30 dní před odběrem očkování proti slintavce a kulhavce, kdy 5 % (minimálně 5 pejet) dávek spermatu každého odběru bylo podrobeno testu na izolaci viru slintavky a kulhavky s negativními výsledky v laboratoři (.....) (²) ležící v členském státě určení nebo tímto státem určené;]

II.1.5.2

(¹) *bud'* [nebyli očkováni proti infekční bovinní rhinotracheitidě;]

(¹) *nebo* [byli očkováni proti infekční bovinní rhinotracheitidě v souladu s bodem II.1.4;]

II.1.6 výše uvedené sperma bylo skladováno za schválených podmínek po dobu minimálně 30 dnů neprodlené po odběru (³);

II.1.7 výše uvedené sperma bylo odesláno do místa nakládky v zaplombovaném kontejneru a nese číslo uvedené v kolonce I.23.

Poznámky

Část I:

- Kolonka I.12: Místo původu označuje inseminační stanici (podle definice v čl. 2 písm. b) první odrážce směrnice 88/407/EHS), ze které sperma pochází.
- Kolonka I.13: Místo určení označuje inseminační stanici nebo středisko pro skladování spermatu (podle definice v čl. 2 písm. b) směrnice 88/407/EHS) nebo podnik, pro který je sperma určeno.
- Kolonka I.23: Uvede se číslo kontejneru / číslo plomby.
- Kolonka I.31: Identifikační značka odpovídá označení a plemenu dárcovských zvířat a datu odběru, které musí být dřívější než 31. prosince 2004.

Část II:

- (¹) Nehodící se škrtněte.
- (²) Název laboratoře.
- (³) Lze proškrtnout, jde-li o čerstvé sperma.
- Barva razítka a podpisu se musí lišit od barvy ostatních údajů na osvědčení.

Úřední veterinární lékař nebo úřední inspektor

Jméno (hůlkovým písmem):
Místní veterinární jednotka:
Datum:

Kvalifikace a titul:
Číslo související MVJ:
Podpis:



PŘÍLOHA D3

Vzor osvědčení vztahující se na obchod se spermatem uvnitř Společenství odeslaným ze schváleného střediska pro skladování spermatu nebo ze schválené inseminační stanice:

- buď odebraným v souladu se směrnicí Rady 88/407/EHS ve znění směrnice 2003/43/ES;
- nebo odebraným, zpracovaným a/nebo skladovaným před 31. prosincem 2004 v souladu s ustanoveními směrnice Rady 88/407/EHS platnými do 1. července 2003 a obchodovaným po tomto datu v souladu s čl. 2 odst. 2 směrnice 2003/43/ES.


EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ

Zdravotní osvědčení zvířat pro vnitřní obchod

Část I: Informace o předkládané zásilce	I.1 Odesílatel Název Adresa PSČ		I.2 Číslo jednací osvědčení		I.2.a Místní číslo jednací			
			I.3 Příslušný ústřední orgán					
			I.4 Příslušný místní orgán					
	I.5 Příjemce Název Adresa PSČ		I.6 Č. příložených původních osvědčení Č. doprovodných dokladů					
			I.7					
	I.8 Země původu	Kód ISO	I.9 Region původu	Kód	I.10 Země určení	Kód ISO	I.11. Region určení	Kód
	I.12 Místo původu Středisko odběru spermatu <input type="checkbox"/> Název Adresa PSČ		Číslo schválení		I.13 Místo určení Středisko odběru spermatu <input type="checkbox"/> Hospodářství <input type="checkbox"/> Název Adresa PSČ		Číslo schválení	
	I.14 Místo nakládky PSČ		I.15 Datum odjezdu					
	I.16 Dopravní prostředek Letadlo <input type="checkbox"/> Plavidlo <input type="checkbox"/> Vagon <input type="checkbox"/> Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/>		I.17					
	I.18 Popis zboží				I.19 Kód komodity (Kód KN) 05 11 10		I.20 Počet / Množství	
I.21 Teplota produktů Okolní <input type="checkbox"/> Chlazené <input type="checkbox"/> Zmrazené <input type="checkbox"/>				I.22 Počet balení				
I.23 Číslo kontejneru/plomby				I.24 Druh obalu				
I.25 Komodity osvědčené pro Umělé rozmnožování <input type="checkbox"/>								
I.26 Tranzit přes třetí zemi <input type="checkbox"/> Třetí země Kód ISO Místo výstupu Kód Místo vstupu Číslo stanoviště hraniční kontroly		I.27 Tranzit přes členské státy <input type="checkbox"/> Členský stát Kód ISO Členský stát Kód ISO Členský stát Kód ISO						
I.28 Vývoz <input type="checkbox"/> Třetí země Kód ISO Místo výstupu Kód		I.29						
I.30								
I.31 Identifikace komodit Druhy (Vědecký název) Identifikační značka Množství								

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ

Sperma skotu

		II.a Referenční číslo osvědčení	II.b Místní referenční číslo
Část II: Osvědčení	II.1 Veterinární osvědčení		
		Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že:	
		výše uvedené sperma:	
	II.1.1	bylo odebráno, zpracováno a skladováno po dobu minimálně 30 dnů bezprostředně po odběru ve schválené inseminační stanici ⁽²⁾ v	
	(¹) <i>bud'</i>	[členském státě, která je provozována a sledována v souladu s podmínkami stanovenými v příloze A kapitole I bodě 1 a kapitole II bodě 1 směrnice 88/407/EHS;]	
	(¹) <i>a/nebo</i>	[třetí zemi uvedené v příloze I rozhodnutí 2004/639/ES, která je provozována a sledována v souladu s podmínkami stanovenými v příloze A kapitole I bodě 1 a kapitole II bodě 1 směrnice 88/407/EHS, a bylo do Společenství dovezeno v souladu s podmínkami stanovenými ve směrnici 88/407/EHS;]	
	II.1.2		
	(¹) <i>bud'</i>	[bylo skladováno ve schváleném středisku pro skladování spermatu ⁽²⁾ uvedeném v kolonce I.12, které je provozováno a sledováno v souladu s podmínkami stanovenými v příloze A kapitole I bodě 2 a kapitole II bodě 2 směrnice 88/407/EHS;]	
	(¹) <i>a/nebo</i>	[bylo skladováno ve schválené inseminační stanici ⁽²⁾ uvedeném v kolonce I.12, která je provozována a sledována v souladu s podmínkami stanovenými v příloze A kapitole I bodě 1 a kapitole II bodě 1 směrnice 88/407/EHS;]	
	II.1.3	bylo odesláno do místa nakládky v zaplombovaném kontejneru za podmínek, které jsou v souladu se směrnicí 88/407/EHS, a nese číslo uvedené v kolonce I.23.	
Poznámky			
Část I:			
— Kolonka I.6: Údaj by měl odpovídat sériovému číslu jednotlivých úředních dokumentů nebo veterinárních osvědčení [bud' INTRA, nebo CVED] doprovázejících výše uvedené sperma ze schválené inseminační stanice, ze které sperma pochází, do výše uvedeného střediska pro skladování spermatu. Originály těchto dokumentů nebo osvědčení či jejich úředně ověřené kopie musí být připojeny k tomuto osvědčení.			
— Kolonka I.12: Místo původu označuje inseminační stanici nebo středisko pro skladování spermatu (podle definice v čl. 2 písm. b) směrnice 88/407/EHS), ze kterého sperma pochází.			
— Kolonka I.13: Místo určení označuje inseminační stanici nebo středisko pro skladování spermatu (podle definice v čl. 2 písm. b) směrnice 88/407/EHS) nebo podnik, pro který je sperma určeno.			
— Kolonka I.23: Uvede se číslo kontejneru / číslo plomby.			
— Kolonka I.31: Identifikační značka odpovídá označení a plemenu dárcovských zvířat a datu odběru.			
Část II:			
(¹) Nehodící se škrtněte.			
(²) Pouze stanice a střediska uvedená v souladu s čl. 5 odst. 2 a čl. 9 odst. 1 směrnice 88/407/EHS. http://circa.europa.eu/irc/sanco/vets/info/data/semen/semn.html			
— Barva razítka a podpisu se musí lišit od barvy ostatních údajů na osvědčení.			
Úřední veterinární lékař nebo úřední inspektor			
Jméno (hůlkovým písmem):		Kvalifikace a titul:	
Místní veterinární jednotka:		Číslo související MVJ:	
Datum:		Podpis:“	
 Razítko:			

PŘÍLOHA II

„PŘÍLOHA I

Seznam třetích zemí, z nichž členské státy povolují dovoz spermatu skotu

Kód ISO	Země	Popis území (případně)	Doplňkové záruky
AU	Austrálie		Doplňkové záruky stanovené v bodech II.5.4.1.2 a II.5.4.2.2 osvědčení v příloze II části 1 jsou povinné.
CA	Kanada	Území popsané v příloze I části 1 rozhodnutí Rady 79/542/EHS ⁽¹⁾ .	Doplňková záruka stanovená v bodě II.5.4.1.2 osvědčení v příloze II části 1 je povinná.
CH	Švýcarsko		
HR	Chorvatsko		
NZ	Nový Zéland		
US	Spojené státy americké		Doplňková záruka stanovená v bodě II.5.4.1.2 osvědčení v příloze II části 1 je povinná.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 146, 14.6.1979, s. 15. Příloha naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1).

PŘÍLOHA II

Vzor veterinárních osvědčení pro dovoz a tranzit spermatu skotu (pro dovoz odebraného v souladu se směrnicí Rady 88/407/EHS ve znění směrnice 2003/43/ES)

ČÁST 1

Vzor osvědčení vztahující se na dovoz a tranzit spermatu odebraného v souladu se směrnicí Rady 88/407/EHS ve znění směrnice 2003/43/ES, odeslaného ze schválené inseminační stanice

ZEMĚ:

Veterinární osvědčení pro EU

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce	I.1 Odesílatel		I.2 Číslo jednací osvědčení		I.2.a		
	Název		I.3 Příslušný ústřední orgán				
	Adresa						
	Č. tel.:		I.4 Příslušný místní orgán				
	I.5 Příjemce			I.6 Osoba zodpovědná za zásilku v EU			
	Název			Název			
	Adresa			Adresa			
	PSČ			PSČ			
	Č. tel.:			Č. tel.:			
	I.7 Země původu	Kód ISO	I.8 Region původu	Kód	I.9 Země určení	Kód ISO	I.10 Region původu
I.11 Místo původu			I.12 Místo určení				
Název		Číslo schválení		Název			
Adresa		Číslo schválení		Adresa			
Název		Číslo schválení		PSČ			
Adresa		Číslo schválení					
Název		Číslo schválení					
Adresa		Číslo schválení					
I.13 Místo nakládky			I.14 Datum odjezdu				
I.15 Dopravní prostředek			I.16 Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU				
Letadlo <input type="checkbox"/>			Plavidlo <input type="checkbox"/>				
Silniční vozidlo <input type="checkbox"/>			Vagon <input type="checkbox"/>				
Ostatní <input type="checkbox"/>							
Identifikace:			I.17				
Odkaz na dokument:							
I.18 Popis zboží				I.19 Kód zboží (kód HS)			
				05 11 10			
				I.20 Množství			
I.21				I.22 Počet balení			
I.23 Číslo plomb a čísla kontejnerů				I.24			
I.25 Komodity osvědčené pro							
Umělé rozmnožování <input type="checkbox"/>							
I.26 Pro tranzit přes EU do třetí země <input type="checkbox"/>			I.27 Za dovoz nebo příjem do EU <input type="checkbox"/>				
Třetí země			Kód ISO				
I.28 Identifikace komodit							
Druhy (Vědecký název)		Identifikační značka		Množství			

ZEMĚ

Sperma skotu

		II.a Referenční číslo osvědčení
Část II: Osvědčení	II. Zdravotní údaje	
	Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že:	
	II.1	
	(název vyvážející země) ⁽²⁾	
	výše uvedená země byla v průběhu 12 měsíců bezprostředně předcházejících odběru spermatu pro vývoz až do data jeho odeslání prostá moru skotu a slintavky a kulhavky a že v uvedeném období nebylo prováděno žádné očkování proti těmto chorobám;	
	II.2 inseminační stanice, kde bylo sperma pro vývoz odebráno:	
	II.2.1 splňuje podmínky stanovené v příloze A kapitole I bodě 1 směrnice 88/407/EHS;	
	II.2.2 je provozována a sledována v souladu s podmínkami stanovenými v příloze A kapitole II bodě 1 směrnice Rady 88/407/EHS;	
	II.3 inseminační stanice, kde bylo sperma pro vývoz odebráno, byla během 30 dní před odběrem spermatu pro vývoz a 30 dní po odběru (u čerstvého spermatu do doby jeho odeslání) prostá výskytu vztekliny, tuberkulózy, brucelózy, sněti slezinné a plicní nákazy skotu;	
	II.4 skot držený v inseminační stanici:	
	II.4.1 pochází ze stád a/nebo matek, které splňují podmínky přílohy B kapitoly I bodu 1 písm. b) a c) směrnice 88/407/EHS;	
	II.4.2 byl během 28 dní předcházejících karanténnímu období v izolaci podroben testům v souladu s přílohou B kapitolou I bodem 1 písm. d) směrnice 88/407/EHS;	
	II.4.3 vyhověl požadavkům karanténního období v izolaci a testů stanovených v příloze B kapitole I bodě 1 písm. e) směrnice 88/407/EHS;	
	II.4.4 byl minimálně jednou za rok podroben rutinním testům uvedeným v příloze B kapitole II směrnice 88/407/EHS;	
	II.5 sperma pro vývoz bylo získáno od plemenných býků, kteří:	
II.5.1 splňují podmínky stanovené v příloze C směrnice 88/407/EHS;		
II.5.2 byli		
<i>(¹) bud'</i> [ve vyvážející zemi po dobu alespoň šesti měsíců před odběrem spermatu pro vývoz;]		
<i>(¹) nebo</i> [ve vyvážející zemi po dobu alespoň 30 dnů před odběrem spermatu od vstupu do země a byli dovezeni z ⁽²⁾ během období kratšího než šest měsíců před odběrem spermatu a splňují veterinární podmínky platné pro plemenné býky, jejichž sperma je určeno pro vývoz do Společenství;]		
II.5.3 splňují podmínky pro dovoz spermatu skotu stanovené v kapitole o katarální horečce ovcí Kodexu zdraví suchozemských živočichů OIE v závislosti na statusu země nebo oblasti pobytu;		
II.5.4 pobývali ve vyvážející zemi,		
II.5.4.1		
<i>(¹) bud'</i> [II.5.4.1.1 která je podle úředních zjištění prostá epizootické hemoragické choroby (EHD);]		
<i>(¹) nebo</i> [II.5.4.1.2 i ve které podle úředních zjištění existují následující sérotypy epizootické hemoragické choroby (EHD): a byli dvakrát, v období nepřesahujícím 12 měsíců, podrobeni s negativními výsledky imunodiagnostickému testu v agarovém gelu ⁽³⁾ a virusneutralizačnímu testu na veškeré výše uvedené sérotypy EHD, provedeným ve schválené laboratoři na vzorcích krve odebraných před a nejdříve 21 dní po odběru spermatu;]		

ZEMĚ

Sperma skotu

II.5.4.2

(¹) *bud'* [5.4.2.1 která je podle úředních zjištění prostá choroby Akabane a choroby Aino;]

(¹) *nebo* [5.4.2.2 a byli dvakrát, v období nepřesahujícím 12 měsíců, podrobeni s negativními výsledky séroneutralizačnímu testu na virus Akabane a virus Aino, provedenému ve schválené laboratoři na vzorcích krve odebraných před a nejdříve 21 dní po odběru spermatu;];

II.6 sperma pro vývoz bylo odebráno po dni, kdy byla stanice schválena příslušnými vnitrostátními orgány vyvážející země;

II.7 sperma pro vývoz bylo zpracováno, skladováno a přepraveno za podmínek splňujících ustanovení směrnice 88/407/EHS.

Poznámky**Část I:**

- Kolonka I.6: Osoba odpovědná za nakládku v EU: Tuto kolonku je třeba vyplnit pouze tehdy, jedná-li se o osvědčení pro komoditu v tranzitu.
- Kolonka I.12: Místo určení: Tuto kolonku je třeba vyplnit pouze tehdy, jedná-li se o osvědčení pro komoditu v tranzitu.
- Kolonka I.23: Uvede se číslo kontejneru / číslo plomby.
- Kolonky I.26 a I.27: Vyplňte podle toho, jedná-li se o osvědčení pro tranzit nebo pro dovoz.
- Kolonka I.28: Identifikační značka odpovídá označení dárcovských zvířat a datu odběru.

Část II:

- (¹) Nehodící se škrtněte.
- (²) Země uvedené v příloze I rozhodnutí 2004/639/ES.
- (³) Normy pro diagnostické testy na virus EHD jsou popsány v Příručce norem pro diagnostické testy a očkovací látky pro suchozemská zvířata v kapitole o katarální horečce ovcí.
- Barva razítka a podpisu se musí lišit od barvy tištěného textu.

Úřední veterinární lékař

Jméno (hůlkovým písmem):

Datum:

Místo:

Kvalifikace a titul:

Podpis:



ČÁST 2

Vzor osvědčení použitelný od 1. ledna 2005 pro dovoz a tranzit zásob spermatu odebraného, zpracovaného a skladovaného před 31. prosincem 2004 v souladu s ustanoveními směrnice Rady 88/407/EHS platnými do 1. července 2003 a dovezeného po 31. prosinci 2004 v souladu s čl. 2 odst. 2 směrnice 2003/43/ES, odeslaného ze schválené inseminační stanice

ZEMĚ:

Veterinární osvědčení pro EU

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce	I.1 Odesílatel Název Adresa Č. tel.:		I.2 Číslo jednací osvědčení		I.2.a			
			I.3 Příslušný ústřední orgán					
			I.4 Příslušný místní orgán					
	I.5 Příjemce Název Adresa PSČ Č. tel.:		I.6 Osoba zodpovědná za zásilku v EU Název Adresa PSČ Č. tel.:					
	I.7 Země původu	Kód ISO	I.8 Region původu	Kód	I.9 Země určení	Kód ISO	I.10 Region původu	Kód
	I.11 Místo původu Název Adresa Název Adresa Název Adresa		Číslo schválení Číslo schválení Číslo schválení		I.12 Místo určení Název Adresa PSČ			
	I.13 Místo nakládky		I.14 Datum odjezdu					
	I.15 Dopravní prostředek Letadlo <input type="checkbox"/> Plavidlo <input type="checkbox"/> Vagon <input type="checkbox"/> Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/> Identifikace: Odkaz na dokument:		I.16 Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU I.17					
	I.18 Popis zboží				I.19 Kód zboží (kód HS) 05 11 10		I.20 Množství	
	I.21				I.22 Počet balení			
I.23 Čísla plomb a čísla kontejnerů				I.24				
I.25 Komodity osvědčené pro Umělé rozmnožování <input type="checkbox"/>		I.26 Pro tranzit přes EU do třetí země <input type="checkbox"/> Třetí země		Kód ISO		I.27 Za dovoz nebo příjem do EU <input type="checkbox"/>		
I.28 Identifikace komodit Druhy (Vědecký název)		Identifikační značka		Množství				

ZEMĚ

Sperma skotu

		II.a Referenční číslo osvědčení
Část II: Osvědčení	II. Zdravotní údaje	
	Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že:	
	II.1	
	(název vyvázející země) ⁽²⁾	
	výše uvedená země byla v průběhu 12 měsíců bezprostředně předcházejících odběru spermatu pro vývoz až do data jeho odeslání prostá moru skotu a slintavky a kulhavky a že v uvedeném období nebylo prováděno žádné očkování proti těmto chorobám;	
	II.2 výše uvedeně sperma bylo odebráno před 31. prosincem 2004 v inseminační stanici, která:	
	II.2.1 splňuje podmínky stanovené v příloze A kapitole I směrnice 88/407/EHS;	
	II.2.2 je provozována a sledována v souladu s podmínkami stanovenými v příloze A kapitole II směrnice 88/407/EHS;	
	II.3 inseminační stanice, kde bylo sperma pro vývoz odebráno, byla po dobu 30 dní před odběrem spermatu pro vývoz a 30 dní po odběru prostá výskytu vztekliny, tuberkulózy, brucelózy, sněti slezinné a plicní náказы skotu;	
	II.4 v době odběru výše uvedeného spermatu veškerý skot držený v inseminační stanici:	
	II.4.1 pocházel ze stád a/nebo matek, které splňují podmínky přílohy B kapitoly I bodu 1 písm. b) a c) směrnice 88/407/EHS;	
	II.4.2 byl během 30 dní předcházejících karanténnímu období v izolaci podroben s negativními výsledky:	
	— testům uvedeným v příloze B kapitole I bodě 1 písm. d) bodech i), ii) a iii) směrnice 88/407/EHS a	
	— séroneutralizačnímu testu nebo testu ELISA na infekční bovinní rhinotracheitidu / infekční pustulární vulvovaginitidu a	
	— testu na izolaci viru (testu fluoreskujících protilátek nebo imunoperoxidačnímu testu) na bovinní virovou diarhoeu, který je v případě zvířete mladšího než šest měsíců odložen až do doby, kdy zvíře tohoto věku dosáhne;	
II.4.3 splnil podmínku 30denního karanténního období v izolaci a byl podroben s negativními výsledky následujícím testům:		
— sérologickému testu na brucelózu provedenému v souladu s postupem popsáním v příloze C směrnice 64/432/EHS;		
— buď testu imunofluoreskujících protilátek nebo kultivaci na <i>Campylobacter foetus</i> ve vzorku výplašku z prepuciálního vaku nebo umělé vagíny nebo, v případě samice, aglutinačnímu testu vaginálního hlenu;		
— mikroskopické zkoušce a kultivaci na <i>Trichomonas foetus</i> ve vzorku výplašku z prepuciálního vaku nebo umělé vagíny nebo, v případě samice, aglutinačnímu testu vaginálního hlenu;		
II.4.4 byl minimálně jednou za rok podroben s negativními výsledky rutinním testům uvedeným v příloze B kapitole II bodě 1 písm. a), b) a c) směrnice 88/407/EHS;		
II.5 v době odběru výše uvedeného spermatu		
II.5.1 všechny samice skotu v inseminační stanici byly minimálně jednou za rok podrobeny s negativními výsledky aglutinačnímu testu vaginálního hlenu na <i>Campylobacter foetus</i> a		
II.5.2 všichni býci použité k produkci spermatu byli během 12 měsíců před odběrem podrobeni s negativními výsledky buď testu imunofluoreskujících protilátek, nebo kultivaci na <i>Campylobacter foetus</i> ve vzorku výplašku z prepuciálního vaku nebo umělé vagíny;		
II.6 sperma pro vývoz bylo získáno od plemenných býků, kteří:		
II.6.1 splňují podmínky stanovené v příloze C směrnice 88/407/EHS;		

ZEMĚ

Sperma skotu

II.6.2

(¹) *bud'* [pobývali ve vyvážející zemi po dobu šesti měsíců bezprostředně předcházejících odběru spermatu pro vývoz;]

(¹) *nebo* [byli dovezeni z (²) poté, co strávili méně než šest měsíců ve vyvážející zemi, a v době dovozu splňovali veterinární podmínky platné pro plemenné býky, jejichž sperma je určeno pro vývoz do Společenství;]

II.6.3. jsou drženi v inseminační stanici, kde:

(¹) *bud'* [nebyl veškerý skot očkován proti infekční bovinní rhinotracheitidě a byl minimálně jednou za rok podroben s negativními výsledky séroneutralizačnímu testu nebo testu ELISA na infekční bovinní rhinotracheitidu / infekční pustulární vulvovaginitidu;]

(¹) *nebo* [skot neočkovaný proti infekční bovinní rhinotracheitidě byl minimálně jednou za rok podroben s negativními výsledky séroneutralizačnímu testu nebo testu ELISA na infekční bovinní rhinotracheitidu / infekční pustulární vulvovaginitidu a kde testování na infekční bovinní rhinotracheitidu nebylo provedeno u býků, kteří byli poprvé očkováni proti infekční bovinní rhinotracheitidě v inseminační stanici poté, co byli s negativními výsledky podrobeni séroneutralizačnímu testu nebo testu ELISA na infekční bovinní rhinotracheitidu / infekční pustulární vulvovaginitidu, a kteří byli po prvním očkování pravidelně přeočkováváni v intervalech ne delších než šest měsíců;]

II.6.4.

(¹) *bud'* [nebyli očkováni proti infekční bovinní rhinotracheitidě,]

(¹) *nebo* [byli očkováni proti infekční bovinní rhinotracheitidě v souladu s bodem II.6.3,]

II.6.5 splňují podmínky pro dovoz spermatu skotu stanovené v kapitole o katarální horečce ovci Kodexu zdraví suchozemských živočichů OIE v závislosti na statusu země nebo oblastí pobytu;****

II.6.6 pobývali ve vyvážející zemi, ve které existují následující sérotypy epizootické hemoragické choroby (EHD): a byli dvakrát, v období nepřesahujícím 12 měsíců, podrobeni s negativními výsledky imunodifúznímu testu v agarovém gelu (³) a virusneutralizačnímu testu na veškeré výše uvedené sérotypy EHD, provedeným ve schválené laboratoři na vzorcích krve odebraných před a nejdříve 21 dní po odběru spermatu;***

II.6.7 pobývali ve vyvážející zemi, ve které existují následující sérotypy epizootické hemoragické choroby (EHD): a byli před vstupem do země a každých šest měsíců podrobeni s negativními výsledky imunodifúznímu testu v agarovém gelu (³) a virusneutralizačnímu testu na veškeré výše uvedené sérotypy EHD, provedeným ve schválené laboratoři;**

II.6.8 byli dvakrát, v období nepřesahujícím 12 měsíců, podrobeni s negativními výsledky séroneutralizačnímu testu na virus Akabane, provedenému ve schválené laboratoři na vzorcích krve odebraných před a nejdříve 21 dní po odběru spermatu;*

II.7 sperma pro vývoz bylo odebráno po dni, kdy byla stanice schválena příslušnými vnitrostátními orgány vyvážející země;

II.8 sperma pro vývoz bylo zpracováno, skladováno a přepraveno za podmínek splňujících ustanovení směrnice 88/407/EHS předtím, než byla pozměněna směrnicí 2003/43/ES.

Poznámky**Část I:**

— Kolonka I.6: Osoba odpovědná za nakládku v EU: Tuto kolonku je třeba vyplnit pouze tehdy, jedná-li se o osvědčení pro komoditu v tranzitu.

— Kolonka I.12: Místo určení: Tuto kolonku je třeba vyplnit pouze tehdy, jedná-li se o osvědčení pro komoditu v tranzitu.

— Kolonka I.23: Uvede se číslo kontejneru / číslo plomby.

— Kolonky I.26 a I.27: Vyplňte podle toho, jedná-li se o osvědčení pro tranzit nebo pro dovoz.

— Kolonka I.28: Identifikační značka odpovídá označení dárcovských zvířat a datu odběru, které musí být dřívější než 31. prosince 2004.

ZEMĚ

Sperma skotu

Část II:

- (1) Nehodící se škrtněte.
- (2) Země uvedené v příloze I rozhodnutí 2004/639/ES.
- (3) Normy pro diagnostické testy na virus EHD jsou popsány v Příručce norem pro diagnostické testy a očkovací látky pro suchozemská zvířata v kapitole o katarální horečce ovci.
- **** Použijí pouze Austrálie, Kanada a USA.
- *** Použijí pouze Austrálie a USA.
- ** Použije pouze Kanada.
- * Použije pouze Austrálie.
- Barva razítka a podpisu se musí lišit od barvy tištěného textu.

Úřední veterinární lékař

Jméno (hůlkovým písmem):

Datum:

Místo:

Kvalifikace a titul:

Podpis:


Razítko:

ČÁST 3

Vzor osvědčení vztahující se na dovoz a tranzit spermatu odeslaného ze schváleného střediska pro skladování spermatu nebo ze schválené inseminační stanice:

- buď odebraného a zpracovaného v souladu se směrnicí Rady 88/407/EHS ve znění směrnice 2003/43/ES;
- nebo odebraného, zpracovaného a skladovaného před 31. prosincem 2004 v souladu s ustanoveními směrnice Rady 88/407/EHS platnými do 1. července 2003 a dovezeného po 31. prosinci 2004 v souladu s čl. 2 odst. 2 směrnice 2003/43/ES.

ZEMĚ:

Veterinární osvědčení pro EU

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce	I.1 Odesílatel		I.2 Číslo jednacích osvědčení		I.2.a		
	Název		I.3 Příslušný ústřední orgán				
	Adresa						
	Č. tel.:						
	I.5 Příjemce		I.4 Příslušný místní orgán				
	Název		I.6 Osoba zodpovědná za zásilku v EU				
	Adresa						
	PSČ						
	Č. tel.:						
	I.7 Země původu	Kód ISO	I.8. Region původu	Kód	I.9 Země určení	Kód ISO	I.10. Region původu
I.11 Místo původu		Číslo schválení		I.12 Místo určení			
Název		Číslo schválení		Název			
Adresa		Číslo schválení		Adresa			
Název		Číslo schválení		PSČ			
Adresa							
Název							
Adresa							
I.13 Místo nakládky		I.14 Datum odjezdu					
I.15 Dopravní prostředek		I.16 Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU					
Letadlo <input type="checkbox"/>		Plavidlo <input type="checkbox"/>		Vagon <input type="checkbox"/>			
Silniční vozidlo <input type="checkbox"/>		Ostatní <input type="checkbox"/>					
Identifikace:		I.17 Č. příložených původních osvědčení					
Odkaz na dokument:							
I.18 Popis zboží				I.19 Kód zboží (kód HS)		I.20 Množství	
				05 11 10			
I.21				I.22 Počet balení			
I.23 Čísla plomb a čísla kontejnerů				I.24			
I.25 Komodity osvědčené pro							
Umělé rozmnožování <input type="checkbox"/>							
I.26 Pro tranzit přes EU do třetí země <input type="checkbox"/>				I.27 Za dovoz nebo příjem do EU <input type="checkbox"/>			
Třetí země				Kód ISO			
I.28 Identifikace komodit							
Druhy (Vědecký název)		Identifikační značka			Množství		

ZEMĚ

Sperma skotu

		II.a. Referenční číslo osvědčení
Část II: Osvědčení	II. Zdravotní údaje	
	Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař v, potvrzuji, že: (název vyvážející země) ⁽²⁾	
	II.1 stanice/středisko, kde bylo sperma pro vývoz do Společenství skladováno:	
	⁽¹⁾ <i>bud'</i> [II.1.1 splňuje podmínky stanovené v příloze A kapitole I bodě 1 směrnice 88/407/EHS;	
	<i>a</i> II.1.2 je provozována a sledována v souladu s podmínkami stanovenými v příloze A kapitole II bodě 1 směrnice Rady 88/407/EEC.]	
	⁽¹⁾ <i>nebo</i> [II.1.1 splňuje podmínky stanovené v příloze A kapitole I bodě 2 směrnice 88/407/EHS;	
	<i>a</i> II.1.2 je provozováno a sledováno v souladu s podmínkami stanovenými v příloze A kapitole II bodě 2 směrnice 88/407/EEC.]	
	II.2. sperma pro vývoz do Společenství:	
	II.2.1 bylo odebráno, zpracováno a skladováno po dobu minimálně 30 dnů bezprostředně po odběru ve schválené inseminační stanici ⁽³⁾ , která je provozována a sledována v souladu s podmínkami stanovenými v příloze A kapitole I bodě 1 a kapitole II bodě 1 směrnice 88/407/EHS a	
	⁽¹⁾ <i>bud'</i> [nachází se ve vyvážející zemi;]	
	⁽¹⁾ <i>nebo</i> [nachází se v ⁽²⁾ ,	
	<i>a</i> bylo dovezeno do vyvážející země za podmínek minimálně tak přísných jako v případě dovozu spermatu skotu do Společenství v souladu se směrnicí 88/407/EHS;]	
	II.2.2 bylo skladováno za podmínek splňujících ustanovení směrnice 88/407/EHS;	
	II.2.3 bylo odesláno do místa nakládky v zaplombovaném kontejneru za podmínek, které jsou v souladu se směrnicí 88/407/EHS, a nese číslo uvedené v kolonce I.23.	
	Poznámky	
Část I:		
— Kolonka I.6: Osoba odpovědná za nakládku v EU: Tuto kolonku je třeba vyplnit pouze tehdy, jedná-li se o osvědčení pro komoditu v tranzitu.		
— Kolonka I.12: Místo určení: Tuto kolonku je třeba vyplnit pouze tehdy, jedná-li se o osvědčení pro komoditu v tranzitu.		
— Kolonka I.17: Údaj by měl odpovídat sériovému číslu jednotlivých úředních dokumentů nebo veterinárních osvědčení doprovázejících výše uvedené sperma ze schválené inseminační stanice, ze které sperma pochází, do výše uvedeného střediska pro skladování spermatu. Originály těchto dokumentů nebo osvědčení či jejich úředně ověřené kopie musí být připojeny k tomuto osvědčení.		
— Kolonka I.23: Uvede se číslo kontejneru / číslo plomby.		
— Kolonky I.26 a I.27: Vyplňte podle toho, jedná-li se o osvědčení pro tranzit nebo pro dovoz.		
— Kolonka I.28: Identifikační značka odpovídá označení dárcovských zvířat a datu odběru.		

ZEMĚ**Sperma skotu****Část II:**

- (1) Nehodící se škrtněte.
- (2) Země uvedené v příloze I rozhodnutí 2004/639/ES a členské státy.
- (3) Pouze stanice a střediska uvedené v souladu s čl. 5 odst. 2 a čl. 9 odst. 1 směrnice 88/407/EHS.
<http://circa.europa.eu/irc/sanco/vets/info/data/semen/semem.html>
- Barva razítka a podpisu se musí lišit od barvy tištěného textu.

Úřední veterinární lékař

Jméno (hůlkovým písmem):

Datum:

Místo:

Kvalifikace a titul:

Podpis:“


Razítko:

EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY

ze dne 17. prosince 2007,

kterým se mění rozhodnutí ECB/2006/17 o ročních účetních závěrkách Evropské centrální banky

(ECB/2007/21)

(2008/121/ES)

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

ROZHODLA TAKTO:

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 26.2 tohoto statutu,

Článek 1

Změny

Rozhodnutí ECB/2006/17 se mění takto:

vzhledem k těmto důvodům:

1) Vkládá se nový článek 10a, který zní:

(1) Rozhodnutí ECB/2006/17 ze dne 10. listopadu 2006 o ročních účetních závěrkách Evropské centrální banky ⁽¹⁾ (ECB) neobsahuje zvláštní pravidla pro kapitalizaci nákladů souvisejících s nabytím nehmotných aktiv. Z důvodu jasnosti je žádoucí zavést pravidlo upřesňující stávající praxi.

„Článek 10a

Syntetické nástroje

O syntetických nástrojích se účtuje v souladu s článkem 9a obecných zásad ECB/2006/16.“

(2) Čl. 14 odst. 2 obecných zásad ECB/2007/2 ze dne 26. dubna 2007 o transevropském expresním automatizovaném systému zúčtování plateb v reálném čase (TARGET2) ⁽²⁾ stanoví, že systém TARGET2 nahradí stávající systém TARGET. Národní centrální banky členských států, které přijaly euro (dále jen „zúčastněné členské státy“), přejdou na TARGET2 podle časového rozvrhu uvedeného v článku 13 obecných zásad ECB/2007/2. Některé národní centrální banky členských států, které nepřijaly euro, se k TARGET2 připojí na základě zvláštní dohody s ECB a národními centrální bankami zúčastněných členských států. Odkazy na „TARGET“ v rozhodnutí ECB/2006/17 je proto nezbytné změnit,

2) Příloha I rozhodnutí ECB/2006/17 se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Závěrečné ustanovení

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2008.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 17. prosince 2007.

Prezident ECB

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Úř. věst. L 348, 11.12.2006, s. 38.

⁽²⁾ Úř. věst. L 237, 8.9.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

Příloha I rozhodnutí ECB/2006/17 se mění takto:

1. V tabulce s názvem „Aktiva“ se u položky rozvahy 11.2 („Hmotná a nehmotná dlouhodobá aktiva“) doplňuje na konci sloupce s názvem „Princip ocenění“ nová věta, která zní:

„Náklady nehmotných aktiv zahrnují pořizovací cenu nehmotného aktiva. Jiné přímé či nepřímé náklady je třeba vyúčtovat.“

2. V následujících ustanoveních se slovo „TARGET“ nahrazuje slovy „TARGET/TARGET2“:

- a) v tabulce s názvem „Aktiva“ u položky rozvahy 9.3 a
 - b) v tabulce s názvem „Pasiva“ u položek rozvahy 6 a 10.2.
-

OBECNÉ ZÁSADY

EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA

OBECNÉ ZÁSADY EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY

ze dne 17. prosince 2007,

kterými se mění obecné zásady ECB/2006/16 o právním rámci pro účetnictví a finanční vykazování v Evropském systému centrálních bank

(ECB/2007/20)

(2008/122/ES)

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

centrálními bankami zúčastněných členských států. Odkazy na „TARGET“ a související pojmy v obecných zásadách ECB/2006/16 je tedy nezbytné změnit,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na články 12.1, 14.3 a 26.4 tohoto statutu,

PŘIJALA TYTO OBECNÉ ZÁSADY:

s ohledem na příspěvek Generální rady Evropské centrální banky (ECB) podle článku 47.2 druhé a třetí odrážky statutu,

Článek 1

Změny

Obecné zásady ECB/2006/16 se mění takto:

vzhledem k těmto důvodům:

1) Vkládá se nový článek 9a, který zní:

(1) Obecné zásady ECB/2006/16 ze dne 10. listopadu 2006 o právním rámci pro účetnictví a finanční vykazování v Evropském systému centrálních bank⁽¹⁾ neobsahují zvláštní pravidla pro účtování o syntetických nástrojích, jež jsou na finančních trzích stále více používány. Zakotvení všeobecných účetních pravidel pro syntetické nástroje je vhodné, neboť tím dojde k přijetí jednoznačných pravidel, která mohou platit pro celou škálu těchto nástrojů a která poskytnou jednoznačný rámec pro externí auditory Eurosystemu.

„Článek 9a

Syntetické nástroje

1. Nástroje spojené tak, že vytvářejí syntetický nástroj, se zachycují a účtují odděleně od jiných nástrojů podle obecných pravidel, pravidel pro oceňování a zachycování výnosů a specifických požadavků pro daný nástroj, jež jsou stanoveny v těchto obecných zásadách.

(2) Čl. 14 odst. 2 obecných zásad ECB/2007/2 ze dne 26. dubna 2007 o transevropském expresním automatizovaném systému zúčtování plateb v reálném čase (TARGET2)⁽²⁾ stanoví, že systém TARGET2 nahradí stávající systém TARGET. Národní centrální banky členských států, které přijaly euro (dále jen „zúčastněné členské státy“), přejdou na TARGET2 podle časového rozvrhu uvedeného v článku 13 obecných zásad ECB/2007/2. Kromě toho se některé národní centrální banky členských států, které nepřijaly euro, k TARGET2 připojí na základě zvláštní dohody s ECB a národními

2. Odchylně od čl. 3 písm. b), čl. 7 odst. 3, čl. 11 odst. 1 a čl. 13 odst. 2 lze při oceňování syntetických nástrojů použít tento alternativní postup:

a) nerealizované zisky a ztráty z nástrojů spojených tak, že vytvářejí syntetický nástroj, se kompenzují na konci roku. V takovém případě se čisté nerealizované zisky účtují na účet přecenění. Čisté nerealizované ztráty, převyšují-li čisté zisky z předešlého přecenění zachycené na příslušném účtu přecenění, se převedou do výkazu zisku a ztráty;

(1) Úř. věst. L 348, 11.12.2006, s. 1.

(2) Úř. věst. L 237, 8.9.2007, s. 1.

b) cenné papíry držené v rámci syntetického nástroje se nevykazují jako součást celkového portfolia těchto cenných papírů, ale vykazují se odděleně;

c) nerealizované ztráty převedené do výkazu zisku a ztráty na konci roku a odpovídající nerealizované zisky se v následujících letech odděleně umoňují.

3. Skončí-li platnost jednoho ze spojených nástrojů nebo je-li tento nástroj prodán, nastane-li jeho splatnost či je-li uplatněn, nesmí vykazující subjekt nadále používat alternativní postup uvedený v odstavci 2, přičemž všechny neumoňené zisky z přecenění převedené do výkazu zisku a ztráty v minulých letech se okamžitě kompenzují.

4. Alternativní postup uvedený v odstavci 2 lze použít pouze tehdy, jsou-li splněny tyto podmínky:

a) jednotlivé nástroje jsou na základě strategie pro řízení rizik nebo investiční strategie spravovány a jejich výkon je hodnocen jako jeden spojený nástroj;

b) jednotlivé nástroje jsou při prvním zachycení strukturovány a určeny jako syntetický nástroj;

c) použití alternativního postupu vylučuje či podstatně snižuje možnost nesouladu v oceňování, jenž by vznikl, pokud by se obecná pravidla stanovená v těchto obecných zásadách uplatňovala na jednotlivé nástroje, a

d) dostupnost formální dokumentace, na jejímž základě lze ověřit splnění podmínek vymezených v předchozích odstavcích a), b) a c).“

2) V čl. 10 odst. 1 písm. a) a v následujících částech přílohy IV se slovo „TARGET“ nahrazuje slovy „TARGET/TARGET2“:

a) v tabulce s názvem „Aktiva“ u rozvahové položky 9.5 a

b) v tabulce s názvem „Pasiva“ u rozvahových položek 6 a 10.4.

3) Příloha II obecných zásad ECB/2006/16 se mění v souladu s přílohou těchto obecných zásad.

Článek 2

Vstup v platnost

Tyto obecné zásady vstupují v platnost dnem 1. ledna 2008.

Článek 3

Určení

Tyto obecné zásady platí pro všechny centrální banky Euro-systému.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 17. prosince 2007.

Za Radu guvernérů ECB

prezident ECB

Jean-Claude TRICHET

PŘÍLOHA

Příloha II obecných zásad ECB/2006/16 se mění takto:

1. Definice „propojení“ se zrušuje.
2. Za definici „středního tržního kurzu“ se vkládá nová definice, která zní:

„*Syntetický nástroj*: finanční nástroj uměle vytvořený spojením dvou či více nástrojů s cílem replikovat peněžní toky a způsoby oceňování jiného nástroje. K tomu běžně dochází prostřednictvím finančního zprostředkovatele.“

3. Definice „TARGET“ se nahrazuje tímto:

„*TARGET*: transevropský expresní automatizovaný systém zúčtování plateb v reálném čase podle obecných zásad ECB/2005/16 ze dne 30. prosince 2005 o transevropském expresním automatizovaném systému zúčtování plateb v reálném čase (TARGET) (*).“

(*) Úř. věst. L 18, 23.1.2006, s. 1. Obecné zásady ve znění obecných zásad ECB/2006/11 (Úř. věst. L 221, 12.8.2006, s. 17).“

4. Za definici „TARGET“ se vkládá nová definice, která zní:

„*TARGET2*: transevropský expresní automatizovaný systém zúčtování plateb v reálném čase podle obecných zásad ECB/2007/2 ze dne 26. dubna 2007 o transevropském expresním automatizovaném systému zúčtování plateb v reálném čase (TARGET2) (*).“

(*) Úř. věst. L 237, 8.9.2007, s. 1.“

III

(Akty přijaté na základě Smlouvy o EU)

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY V SMLOUVY O EU

SPOLEČNÁ AKCE RADY 2008/123/SZBP

ze dne 4. února 2008

o jmenování zvláštního zástupce Evropské unie v Kosovu

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 14, čl. 18 odst. 5 a čl. 23 odst. 2 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 10. června 1999 přijala Rada bezpečnosti OSN rezoluci 1244/1999.
- (2) Dne 15. září 2006 přijala Rada společnou akci 2006/623/SZBP⁽¹⁾ o zřízení týmu podílejícího se na přípravách zřízení možného mezinárodního civilního úřadu v Kosovu, včetně účasti zvláštního zástupce Evropské unie (přípravný tým MCM/ZZEU).
- (3) Ve dnech 13. a 14. prosince 2007 Evropská rada zdůraznila, že Unie je připravena hrát vedoucí úlohu při posilování stability v regionu a při provádění dohody vymezující budoucí status Kosova. Uvedla, že Unie je připravena napomáhat Kosovu na cestě k udržitelné stabilitě, a to i prostřednictvím mise evropské bezpečnostní a obranné politiky a příspěvku k mezinárodnímu civilnímu úřadu v Kosovu jako součásti mezinárodní přítomnosti.
- (4) Současně s touto společnou akcí Rada přijme společnou akci o Misi Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO).
- (5) Strategickým rámcem politiky Unie vůči oblasti západního Balkánu je proces stabilizace a přidružení, jehož nástroje se na Kosovo vztahují, včetně evropského

partnerství, politického a odborného dialogu v rámci mechanismu sledování procesu stabilizace a přidružení a souvisejících programů pomoci Společenství.

- (6) Mandát zvláštního zástupce EU by měl být vykonáván v koordinaci s Komisí s cílem zajistit soulad s jinými příslušnými činnostmi spadajícími do pravomoci Společenství.
- (7) Rada předpokládá, že pravomoci a působnost zvláštního zástupce EU a pravomoci a působnost mezinárodního civilního zástupce budou svěřeny stejné osobě.
- (8) Zvláštní zástupce EU bude vykonávat svůj mandát za situace, která se může zhoršit a která by mohla ohrozit cíle společné zahraniční a bezpečnostní politiky stanovené v článku 11 Smlouvy,

PŘIJALA TUTO SPOLEČNOU AKCI:

Článek 1

Jmenování

Pan Pieter Feith je jmenován zvláštním zástupcem Evropské unie v Kosovu na období ode dne přijetí této společné akce do 28. února 2009.

Článek 2

Cíle politiky

Mandát zvláštního zástupce EU vychází z cílů politiky Unie v Kosovu. Mezi ně patří hrát vedoucí úlohu při posilování stability v regionu a při provádění dohody vymezující budoucí status Kosova za účelem stabilního, životaschopného, mírového, demokratického a mnohonárodnostního Kosova, které na základě dobrých sousedských vztahů přispívá k regionální spolupráci a stabilitě; Kosova, které dodržuje zásady právního státu a poskytuje ochranu menšinám a kulturnímu i náboženskému dědictví.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 253, 16.9.2006, s. 29. Společná akce naposledy pozměněná společnou akcí 2007/744/SZBP (Úř. věst. L 301, 20.11.2007, s. 27).

Článek 3**Mandát**

K dosažení cílů politiky Unie v Kosovu se zvláštnímu zástupci EU uděluje mandát

- a) nabízet poradenství a podporu Unie v politickém procesu;
- b) podporovat celkovou politickou koordinaci Unie v Kosovu;
- c) poskytovat vedoucímu Mise Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO) vedení v otázkách místní politické situace, včetně politických hledisek otázek týkajících se výkonných pravomocí;
- d) zajišťovat soulad a soudržnost opatření Unie vůči veřejnosti. Mluvčí zvláštního zástupce EU je hlavní kontaktní osobou Unie pro kosovské sdělovací prostředky v otázkách společné zahraniční a bezpečnostní politiky a evropské bezpečnostní a obranné politiky. Veškeré činnosti v oblasti tisku a informování veřejnosti budou prováděny v úzké a nepřetržité spolupráci s mluvčím generálního tajemníka, vysokého představitele a tiskovým oddělením sekretariátu Rady;
- e) do skončení platnosti společné akce Rady 2006/623/SZBP ze dne 15. září 2006 o zřízení týmu EU podílejícího se na přípravách zřízení možné mezinárodní civilní mise v Kosovu, včetně účasti zvláštního zástupce Evropské unie (přípravný tým MCM/ZZEU), poskytovat vedoucímu přípravného týmu zřízenému uvedenou společnou akcí politické a operativní vedení při přípravě na příspěvek k mezinárodnímu civilnímu úřadu;
- f) přispívat k rozvoji a upevňování dodržování lidských práv a základních svobod v Kosovu, včetně práv a základních svobod žen a dětí, v souladu s politikou Unie v oblasti lidských práv a obecnými zásadami EU pro lidská práva.

Článek 4**Provádění mandátu**

1. Zvláštní zástupce EU odpovídá za provádění mandátu z pověření a pod operativním vedením generálního tajemníka, vysokého představitele.
2. Politický a bezpečnostní výbor udržuje se zvláštním zástupcem EU výsadní spojení a je hlavním orgánem pro styk s Radou. Politický a bezpečnostní výbor poskytuje zvláštnímu zástupci EU strategické a politické vedení v rámci jeho mandátu.

3. Do skončení platnosti společné akce 2006/623/SZBP podporuje zvláštního zástupce EU přípravný tým jí zřízený.

Článek 5**Financování**

1. Finanční referenční částka určená na krytí výdajů souvisejících s mandátem zvláštního zástupce EU v období ode dne přijetí této společné akce do 28. února 2009 činí 380 000 EUR.
2. Výdaje financované částkou stanovenou v odstavci 1 jsou způsobilé ode dne přijetí této společné akce. Výdaje jsou spravovány v souladu s postupy a pravidly použitelnými pro souhrnný rozpočet Evropských společenství s tou výjimkou, že případné předběžné financování nezůstává ve vlastnictví Společenství. Státní příslušníci zemí oblasti západního Balkánu se mohou účastnit nabídkových řízení.
3. Správa výdajů podléhá smlouvě mezi zvláštním zástupcem EU a Komisí. Zvláštní zástupce EU je za veškeré výdaje odpovědný Komisi.

Článek 6**Sestavení a složení týmu**

1. Zvláštnímu zástupci EU je přidělen vyhrazený personál Unie, který je mu nápomocen při provádění jeho mandátu a který přispívá k soudržnosti, viditelnosti a účinnosti veškeré činnosti Unie v Kosovu. V mezích svého mandátu a odpovídajících finančních prostředků, které má k dispozici, odpovídá zvláštní zástupce EU za sestavení svého týmu na základě konzultace s předsednictvím, kterému je nápomocen generální tajemník, vysoký představitel, a v úzké spolupráci s Komisí. Tým zahrnuje odborníky na konkrétní politické otázky podle požadavků mandátu. Zvláštní zástupce EU informuje generálního tajemníka, vysokého představitele, předsednictví a Komisi o složení svého týmu.

2. Členské státy a orgány Unie mohou navrhnout vyslání personálu, který by pracoval se zvláštním zástupcem EU. Plat personálu vyslaného členským státem nebo orgánem Unie ke zvláštnímu zástupci EU hradí dotyčný členský stát nebo dotyčný orgán Unie. Ke zvláštnímu zástupci EU mohou být rovněž přiděleni odborníci vyslaní členskými státy do generálního sekretariátu Rady. Mezinárodní smluvní pracovníci musí být státními příslušníky některého členského státu.

3. Veškerý vyslaný personál je nadále administrativně podřízen vysílajícímu členskému státu nebo orgánu Unie a vykonává své povinnosti a jedná v zájmu mise zvláštního zástupce EU.

Článek 7

Výsady a imunity zvláštního zástupce EU a členů jeho týmu

Výsady, imunity a další záruky nezbytné pro završení a řádné působení mise zvláštního zástupce EU a členů jeho týmu se dohodnou podle potřeby. Členské státy a Komise poskytují k tomuto účelu veškerou nezbytnou podporu.

Článek 8

Bezpečnost utajovaných informací

1. Zvláštní zástupce EU a členové jeho týmu dodržují bezpečnostní zásady a minimální bezpečnostní normy zavedené rozhodnutím Rady 2001/264/ES ze dne 19. března 2001, kterým se přijímají bezpečnostní předpisy Rady⁽¹⁾, zejména při nakládání s utajovanými informacemi EU.

2. Generální tajemník, vysoký představitel je v souladu s bezpečnostními předpisy Rady oprávněn poskytovat NATO/KFOR utajované informace EU a dokumenty Unie vytvořené pro účely dané akce až do stupně „CONFIDENTIEL UE“.

3. Generální tajemník, vysoký představitel je v souladu s operativními potřebami zvláštního zástupce EU a v souladu s bezpečnostními předpisy Rady oprávněn poskytovat OSN a OBSE utajované informace EU a dokumenty Unie vytvořené pro účely dané akce až do stupně „RESTREINT UE“. Za tím účelem se vypracují místní ujednání.

4. Generální tajemník, vysoký představitel je oprávněn poskytnout třetím stranám přidruženým k této společné akci neutajované dokumenty Unie o jednáních Rady týkajících se dané akce, na které se vztahuje služební tajemství podle čl. 6 odst. 1 jednacího řádu Rady⁽²⁾.

Článek 9

Přístup k informacím a logistická podpora

1. Členské státy, Komise a sekretariát Rady zajistí, aby měl zvláštní zástupce EU přístup k veškerým důležitým informacím.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 101, 11.4.2001, s. 1. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2007/438/ES (Úř. věst. L 164, 26.6.2007, s. 24).

⁽²⁾ Rozhodnutí 2006/683/ES, Euratom ze dne 15. září 2006, kterým se přijímá jednací řád Rady (Úř. věst. L 285, 16.10.2006, s. 47). Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2007/881/ES (Úř. věst. L 346, 29.12.2007, s. 17).

2. Předsednictví, Komise nebo členské státy, podle okolností, poskytují logistickou podporu v oblasti.

Článek 10

Bezpečnost

V souladu s politikou Unie pro bezpečnost personálu vyslaného mimo Unii při provádění operací podle hlavy V Smlouvy přijme zvláštní zástupce EU v souladu se svým mandátem a s ohledem na bezpečnostní situaci v zeměpisné oblasti své působnosti veškerá rozumně proveditelná opatření pro zajištění bezpečnosti veškerého personálu, který je mu přímo podřízen, zejména tím, že

- a) vypracuje bezpečnostní plán pro danou misi na základě pokynů generálního sekretariátu Rady, zahrnující fyzická, organizační a procedurální bezpečnostní opatření pro danou misi, řízení bezpečných přesunů personálu do oblasti mise a uvnitř této oblasti, jakož i řízení bezpečnostních událostí, a zahrnující pohotovostní a evakuační plán mise;
- b) zajistí, aby byl veškerý personál vyslaný mimo Unii pojištěn pro případ zvýšeného rizika, jak vyžaduje situace v oblasti mise;
- c) zajistí, aby všichni členové jeho týmu, kteří mají být vysláni mimo Unii, včetně najatého místního personálu prošli před příjezdem nebo bezprostředně po příjezdu do oblasti mise náležitým bezpečnostním školením, a to na základě stupně rizika vyhodnoceného pro danou oblast mise generálním sekretariátem Rady;
- d) zajistí, aby byla provedena veškerá schválená doporučení vydaná na základě pravidelných posouzení bezpečnosti, a podává generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli, Radě a Komisi písemné zprávy o provádění těchto doporučení a o dalších bezpečnostních otázkách v rámci zpráv v polovině období a zpráv o provádění mandátu.

Článek 11

Podávání zpráv

Zvláštní zástupce EU pravidelně podává ústní a písemné zprávy generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli a Politickému a bezpečnostnímu výboru. Zvláštní zástupce EU podává podle potřeby zprávy rovněž pracovním skupinám. Pravidelné písemné zprávy jsou rozesílány prostřednictvím sítě COREU. Na doporučení generálního tajemníka, vysokého představitele nebo Politického a bezpečnostního výboru může zvláštní zástupce EU podávat zprávy Radě ve složení pro obecné záležitosti a vnější vztahy.

Článek 12**Koordinace**

1. Zvláštní zástupce EU podporuje celkovou politickou koordinaci Unie. Pomáhá zajišťovat, že všechny nástroje Unie jsou na místě uplatňovány soudržným způsobem v zájmu dosažení cílů politiky Unie. Činnosti zvláštního zástupce EU jsou koordinovány s činnostmi předsednictví a Komise a případně i s činnostmi dalších zvláštních zástupců EU působících v oblasti. Zvláštní zástupce EU pravidelně informuje mise členských států a delegace Komise.

2. Na místě jsou udržovány úzké vztahy s předsednictvím, Komisí a vedoucími misí členských států, kteří se snaží být zvláštnímu zástupci EU co nejvíce nápomocni při provádění mandátu. Zvláštní zástupce poskytuje vedoucímu Mise Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO) vedení v otázkách místní politické situace, včetně politických hledisek otázek týkajících se výkonných pravomocí. Zvláštní zástupce EU a civilní velitel operace se podle potřeby navzájem konzultují.

3. Zvláštní zástupce EU pořádá koordinační setkání s vedoucím úřadu Komise a s vedoucími misí evropské bezpečnostní a obranné politiky působícími na místě. Zvláštní zástupce EU rovněž udržuje vztahy s příslušnými místními subjekty a dalšími mezinárodními a regionálními subjekty působícími na místě.

4. Zvláštní zástupce EU společně s dalšími činiteli Unie působícími na místě zajistí šíření a sdílení informací mezi činiteli Unie na místě s cílem dosáhnout vysokého stupně společného situačního uvědomování a hodnocení.

Článek 13**Přezkum**

Provádění této společné akce a její soulad s jinými iniciativami Unie v regionu podléhají pravidelnému přezkumu. Zvláštní zástupce EU předloží generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli, Radě a Komisi do konce června roku 2008 zprávu o pokroku a do poloviny listopadu roku 2008 souhrnnou zprávu o provádění mandátu. Tyto zprávy tvoří základ pro hodnocení této společné akce v příslušných pracovních skupinách a Politickém a bezpečnostním výboru. V souvislosti s celkovými prioritami pro nasazení podává generální tajemník, vysoký představitel Politickému a bezpečnostnímu výboru doporučení týkající se rozhodnutí Rady o prodloužení, změně nebo ukončení mandátu.

Článek 14**Vstup v platnost**

Tato společná akce vstupuje v platnost dnem přijetí.

Článek 15**Zveřejnění**

Tato společná akce bude zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 4. února 2008.

Za Radu
předseda
D. RUPEL

SPOLEČNÁ AKCE RADY 2008/124/SZBP

ze dne 4. února 2008

o Misi Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 14 a čl. 25 třetí pododstavec této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 10. června 1999 přijala Rada bezpečnosti Organizace spojených národů rezoluci 1244 (dále jen „rezoluce 1244“) a v tomto rámci Rada bezpečnosti OSN uvedla, že:

— „Stanovuje pro počáteční 12ti měsíční období přítomnost mezinárodních civilních a bezpečnostních sborů v oblasti s tím, že po tomto období bude jejich přítomnost pokračovat, nerozhodne-li Rada bezpečnosti jinak.“ (bod 19),

— „Pověřuje generálního tajemníka, aby s podporou příslušných mezinárodních organizací ustavil přítomnost mezinárodních civilních sborů v Kosovu...“ a „Usnáší se, že mezi hlavní úkoly mezinárodních civilních složek bude patřit... f) v závěrečné fázi rovněž přesun pravomocí z dočasných institucí na instituce vzniklé v rámci politického urovnání... i) udržování zákonnosti a veřejného pořádku včetně rozmístění mezinárodních policejních příslušníků v Kosovu dokud nebudou ustaveny místní policejní sbory“ (body 10 a 11),

— „Vítá probíhající úsilí v rámci Evropské unie a dalších mezinárodních organizací směřující k vytvoření komplexního řešení ekonomického rozvoje a stabilizace regionu postiženého kosovskou krizí, včetně založení paktu o stabilitě v jihovýchodní Evropě za široké mezinárodní účasti za účelem podpory demokracie, ekonomické prosperity, stability a spolupráce v rámci regionu“ (bod 17).

(2) Kosovské orgány, instituce a úřady uváděné v této společné akci (dále jen „kosovské instituce“) jsou institucemi vytvořenými na základě rezoluce 1244. Zahnují mimo jiné kosovské policejní sbory, justiční orgány a přidružená ministerstva vnitra a spravedlnosti.

(3) Z humanitárních důvodů je třeba zabránit možnému vypuknutí násilí, perzekucím a zavražďování v Kosovu, s náležitým přihlédnutím k odpovědnosti vůči obyvatelstvu, jak uvádí rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1674 ze dne 28. dubna 2006.

(4) Dne 10. dubna 2006 přijala Rada společnou akci 2006/304/SZBP o zřízení plánovacího týmu EU (EUPT Kosovo) v souvislosti s možnou operací EU pro řešení krize v oblasti právního státu a v dalších možných oblastech v Kosovu⁽¹⁾.

(5) Dne 11. prosince 2006 schválila Rada koncepci řešení krize pro možnou operaci EU pro řešení krize v oblasti právního státu a v dalších možných oblastech v Kosovu.

(6) Společná akce 2006/304/SZBP stanoví, že vedoucí EUPT Kosovo jedná zejména podle pokynů vedoucího operace EU pro řešení krize v Kosovu, jakmile je tento jmenován.

(7) Evropská rada na svém zasedání v Bruselu dne 14. prosince 2007 zdůraznila, že EU je připravena hrát při posilování stability v oblasti a při uplatňování řešení vymezujícího budoucí status Kosova hlavní úlohu. Uvedla, že EU je připravena pomáhat Kosovu na cestě k udržitelné stabilitě, mimo jiné prostřednictvím mise Evropské obranné a bezpečnostní politiky (EBOP) a příspěvku k mezinárodnímu civilnímu úřadu v Kosovu jakožto součásti mezinárodní přítomnosti. Rada ve složení pro obecné záležitosti a vnější vztahy byla vyzvána, aby pro tuto misi stanovila pravidla a určila datum jejího zahájení. Generální tajemník, vysoký představitel byl požádán, aby misi připravil v rámci jednání s příslušnými orgány v Kosovu a s OSN. V této souvislosti generální tajemník OSN uvedl, že OSN je s podporou příslušných mezinárodních organizací odhodlána napomáhat Kosovu na cestě k udržitelné stabilitě. Generální tajemník OSN rovněž vzal na vědomí připravenost EU hrát v Kosovu důležitější úlohu, jak vyjadřují závěry Evropské rady ze zasedání v Bruselu ze dne 14. prosince 2007.

(1) Úř. věst. L 112, 26.4.2006, s. 19.

- (8) Souběžně s touto společnou akcí přijala Rada společnou akci o jmenování zvláštního zástupce EU pro Kosovo.
- (9) V souladu s obecnými směry přijatými na zasedání Evropské rady v Nice ve dnech 7. až 9. prosince 2000 by tato společná akce měla vymezit úlohu generálního tajemníka, vysokého představitele v souladu s články 18 a 26 Smlouvy.
- (10) Podle čl. 14 odst. 1 Smlouvy je třeba určit financování pro celou dobu provádění společné akce. Určení částek financovaných ze souhrnného rozpočtu Evropské unie dokládá vůli politického orgánu a závisí na dostupnosti prostředků na závazky v průběhu daného rozpočtového roku.
- (11) S ohledem na rozsah a povahu mise zřizované touto společnou akcí je nezbytná zvláštní úprava pro nábor personálu a pro zadávání zakázek.
- (12) Velitelskou a řídicí strukturou mise by neměly být dotčeny smluvní závazky vedoucího mise vůči Komisi, pokud jde o plnění rozpočtu mise.
- (13) Pro tuto misi by měla být uvedena v činnosti pohotovostní složka zřízená v rámci sekretariátu Rady.
- (14) Mise Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu bude probíhat za situace, která se může zhoršit a která by mohla ohrozit cíle společné zahraniční a bezpečnostní politiky stanovené v článku 11 Smlouvy,

PŘIJALA TUTO SPOLEČNOU AKCI:

Článek 1

Mise

- EU zřizuje Misi Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu, EULEX KOSOVO (dále jen „EULEX KOSOVO“).
- EULEX KOSOVO působí v souladu s mandátem stanoveným v článku 2 a plní úkoly vymezené v článku 3.

Článek 2

Mandát

EULEX KOSOVO napomáhá kosovským institucím, justičním i donucovacím orgánům při jejich pokroku směrem k udržitelnosti a odpovědnosti a při dalším rozvíjení a posilování nezávislého mnohonárodnostního justičního systému a mnohonárodnostní policie a celních orgánů, přičemž zajišťuje, aby tyto orgány nepodléhaly politickému vměšování a dodržovaly mezinárodně uznávané normy a evropské osvědčené postupy.

EULEX KOSOVO plní svůj mandát v plné spolupráci s programy pomoci Evropské komise, a to monitorováním, poskytováním

odborného vedení a poradenství, přičemž si ponechává určité výkonné pravomoci.

Článek 3

Úkoly

Za účelem splnění mandátu uvedeného v článku 2 EULEX KOSOVO:

- monitoruje příslušné kosovské instituce ve všech oblastech souvisejících se širší oblastí právního státu (včetně celních orgánů) a poskytuje jim v tomto směru odborné vedení a poradenství, přičemž si ponechává určité výkonné pravomoci;
- zajišťuje zachování a prosazování právního státu, veřejného pořádku a veřejné bezpečnosti, a to v případě potřeby a po konzultaci s příslušnými mezinárodními civilními úřady v Kosovu i odvoláním či zrušením operativních rozhodnutí příslušných kosovských orgánů;
- pomáhá zajistit, aby žádné kosovské orgány v oblasti právního státu, včetně celních orgánů, nepodléhaly politickému vměšování;
- zajišťuje, aby případy válečných zločinů, terorismu, organizované trestné činnosti, korupce, zločinů mezi národnostními skupinami, finančních či hospodářských trestných činů a další závažné trestné činnosti byly řádně vyšetřovány, stíhány, bylo o nich rozhodováno a aby opatření proti nim byla vynucována v souladu s platným právem, a to případně i prostřednictvím mezinárodních vyšetřovatelů, státních zástupců a soudců společně s vyšetřovateli, státními zástupci a soudci z Kosova nebo nezávisle a prostřednictvím opatření zahrnujících i vytvoření struktur pro spolupráci a koordinaci mezi policií a orgány činnými v trestním řízení;
- prispívá k posílení spolupráce a koordinace během celého soudního řízení, zejména v oblasti organizované trestné činnosti;
- prispívá k boji proti korupci, podvodům a finanční trestné činnosti;
- prispívá k provádění protikorupční strategie a protikorupčního akčního plánu pro Kosovo;
- na základě konzultace s příslušnými subjekty Rady přebírá další odpovědnosti, nezávisle či na podporu příslušných kosovských orgánů, k zajištění zachování a prosazování právního státu, veřejného pořádku a veřejné bezpečnosti;
- zajišťuje, aby veškerá jeho činnost byla v souladu s mezinárodními normami v oblasti lidských práv a prosazování zásad rovnosti žen a mužů.

Článek 4

Plánovací a přípravná fáze

1. Během plánovací a přípravné fáze mise působí EUPT Kosovo jako hlavní plánovací a přípravný subjekt pro EULEX KOSOVO.

Vedoucí EUPT Kosovo je podřízen vedoucímu EULEX KOSOVO (dále jen „vedoucí mise“).

2. Jako priorita se v rámci plánovacího procesu provede souhrnné posouzení rizika. Posouzení rizika provedené v rámci plánovacího procesu je pravidelně aktualizováno.

3. EUPT Kosovo odpovídá za najímání a rozmístění personálu a pořizování vybavení, služeb a prostor určených pro EULEX KOSOVO, financovaných z rozpočtu EUPT Kosovo.

4. EUPT Kosovo odpovídá za vypracování operačního plánu (OPLAN) a za přípravu technických nástrojů nezbytných k výkonu mandátu EULEX KOSOVO. OPLAN zohledňuje souhrnné posouzení rizika a zahrnuje bezpečnostní plán. OPLAN schvaluje Rada.

Článek 5

Zahájení a přechodné období

1. Rozhodnutí o zahájení EULEX KOSOVO přijme Rada při schválení OPLAN. Operační fáze EULEX KOSOVO začne předáním pravomocí misí OSN v Kosovu, UNMIK.

2. Během přechodného období může vedoucí mise uložit EUPT Kosovo, aby přijal nezbytné kroky k zajištění toho, aby EULEX KOSOVO byla plně operativní v den předání pravomocí.

Článek 6

Struktura EULEX KOSOVO

1. EULEX KOSOVO je jednotnou misí EBOP v celém Kosovu.

2. EULEX KOSOVO zřídí:

a) hlavní ústředí v Prištině,

b) regionální a místní kanceláře v celém Kosovu,

c) podpůrný prvek v Bruselu a

d) podle potřeby styčné kanceláře.

3. S výhradou podrobných ustanovení v OPLAN tvoří EULEX KOSOVO:

a) vedoucí mise a personál podle vymezení v OPLAN,

b) policejní složka, spolupůsobící podle potřeby v rámci kosovských policejních sborů, mimo jiné na hraničních přechodech,

c) justiční složka, spolupůsobící podle potřeby v rámci příslušných ministerstev, justičních orgánů Kosova, úřadu Kosova pro majetkové záležitosti a vězeňské služby Kosova a

d) celní složka, spolupůsobící podle potřeby v rámci celních orgánů Kosova.

4. Specializované policejní jednotky mohou být umístěny v táborech uzpůsobených jejich operačním potřebám.

Článek 7

Civilní velitel operace

1. Ředitel útvaru schopnosti civilního plánování a provádění je civilním velitelem operace pro EULEX KOSOVO.

2. Civilní velitel operace vykonává velení a řízení EULEX KOSOVO na strategické úrovni v rámci politické kontroly a strategického řízení ze strany Politického a bezpečnostního výboru a v rámci obecné pravomoci generálního tajemníka, vysokého představitele.

3. Civilní velitel operace zajišťuje řádné a účinné provádění rozhodnutí Rady i rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru, včetně vydávání pokynů na strategické úrovni podle potřeby vedoucímu misí a poskytování mu poradenství a technické podpory.

4. Veškerý vyslaný personál zůstává zcela pod velením vnitrostátních orgánů dotčeného vysílajícího státu nebo orgánu EU. Orgány jednotlivých států přenesou operační řízení (OPCON) svého personálu, týmů a útvarů na civilního velitele operace.

5. Civilní velitel operace nese celkovou odpovědnost za zajištění řádného výkonu činností EU.

6. Civilní velitel operace a zvláštní zástupce EU se podle potřeby vzájemně konzultují.

Článek 8

Vedoucí mise

1. Vedoucí mise přebírá odpovědnost a vykonává velení a řízení EULEX KOSOVO v místě působení.

2. Vedoucí mise vykonává velení a řízení nad personálem, týmy a útvary přispívajících států, jak byly přiděleny civilním velitelem operace, a zároveň nese administrativní a logistickou odpovědnost, včetně odpovědnosti za majetek, zdroje a informace, které jsou EULEX KOSOVO k dispozici. Výkonem tohoto velení a řízení není dotčena zásada nezávislosti soudních orgánů a prokuratury s ohledem na výkon povinností soudců a prokurátorů EULEX KOSOVO v oblasti justice.

3. Vedoucí mise vydává pokyny pro veškerý personál EULEX KOSOVO, v tomto případě včetně podpůrného prvku v Bruselu, v zájmu účinného provádění EULEX KOSOVO v místě působení a přebírá její koordinaci a běžné řízení, a to podle pokynů civilního velitele operace na strategické úrovni.

4. Po pozbytí použitelnosti společné akce 2006/304/SZBP je vedoucímu mise nápomocen EUPT Kosovo, který byl uvedenou společnou akcí zřízen

5. Vedoucí mise odpovídá za plnění rozpočtu EULEX KOSOVO. Vedoucí mise podepíše za tímto účelem smlouvu s Komisí.

6. Vedoucí mise odpovídá za kázeňský dohled nad personálem. Kázeňská opatření vůči vyslanému personálu jsou v pravomoci příslušného vnitrostátního orgánu nebo orgánu EU.

7. Vedoucí mise zastupuje EULEX KOSOVO v místě operací a zajišťuje odpovídající zviditelnění mise.

8. Vedoucí mise koordinuje případně činnost s dalšími činiteli EU na místě. Aniž je dotčena linie velení, v otázkách místní politické situace poskytuje vedení vedoucímu mise zvláštní zástupce EU, a to i pokud jde o politická hlediska otázek souvisejících s výkonnými pravomocemi.

9. Vedoucí mise zajistí, aby EULEX KOSOVO úzce spolupracovala a koordinovala svou činnost s příslušnými kosovskými orgány a případně s příslušnými mezinárodními aktéry, včetně NATO/KFOR, UNMIK, OBSE, s třetími státy zapojenými do činnosti na podporu právního státu v Kosovu a s mezinárodním civilním úřadem.

10. Vnitřní právní záležitosti a finanční kontrolu vykonávají pracovníci nezávislí na personálu odpovídajícím za správu EULEX KOSOVO, kteří jsou přímo odpovědní vedoucímu mise.

Článek 9

Personál

1. Počet členů personálu EULEX KOSOVO a jeho schopnosti musí být v souladu s mandátem stanoveným v článku 2, s úkoly vymezenými v článku 3 a se strukturou EULEX KOSOVO uvedenou v článku 6.

2. EULEX KOSOVO tvoří zejména personál vyslaný členskými státy nebo orgány EU. Každý členský stát nebo orgán EU nese náklady na personál, který vyšle, včetně cestovních výdajů na cestu do místa určení a zpět, platů, nákladů na zdravotní péči a příspěvků, s výjimkou denních příspěvků a použitelných rizikových příplatků a příplatků za ztížené podmínky.

3. EULEX KOSOVO může podle potřeby přijímat na smluvním základě rovněž mezinárodní a místní personál.

4. Třetí státy mohou případně rovněž vyslat personál do EULEX KOSOVO. Každý vysílající třetí stát nese náklady na vyslání svého personálu, včetně cestovních výdajů na cestu do místa určení a zpět, platů, nákladů na zdravotní péči a příspěvků. Ve výjimečných a řádně odůvodněných případech, kdy nejsou k dispozici vhodné žádosti členských států, mohou být státní příslušníci zúčastněných třetích států přijímáni na smluvním základě.

5. Veškerý personál se řídí minimálními bezpečnostními operačními normami pro danou misi a bezpečnostním plánem mise na podporu politiky EU pro bezpečnost terénu. Pokud jde o ochranu utajovaných informací EU, které mu jsou svěřeny v průběhu plnění jeho povinností, dodržuje personál bezpečnostní zásady a minimální normy stanovené rozhodnutím 2001/264/ES⁽¹⁾.

Článek 10

Postavení EULEX KOSOVO a jejího personálu

1. Postavení EULEX KOSOVO a jejího personálu, včetně výsad, imunit a dalších záruk nezbytných pro uskutečnění a řádný průběh EULEX KOSOVO, se vhodným způsobem dohodne.

2. Stát nebo orgán EU, který vyslal člena personálu, odpovídá za řešení veškerých stížností člena personálu ohledně vyslání nebo stížností, které se člena personálu týkají. Dotyčný stát nebo orgán EU odpovídá za zahájení řízení proti vyslané osobě.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 101, 11.4.2001, s. 1. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2007/438/ES (Úř. věst. L 164, 26.6.2007, s. 24).

3. Pracovní podmínky a práva a povinnosti mezinárodního a místního civilního personálu jsou stanoveny ve smlouvách mezi vedoucím mise a členy personálu.

Článek 11

Linie velení

1. EULEX KOSOVO má jakožto operace pro řešení krize jednotnou linii velení.

2. Politický a bezpečnostní výbor vykonává z pověření Rady politickou kontrolu a strategické řízení EULEX KOSOVO.

3. Jak je rovněž stanoveno v článku 7, civilní velitel operace je velitelem EULEX KOSOVO na strategické úrovni v rámci politické kontroly a strategického řízení ze strany Politického a bezpečnostního výboru a v rámci obecné pravomoci generálního tajemníka, vysokého představitele a jako takový vydává pokyny vedoucímu mise a poskytuje mu poradenství a technickou podporu.

4. Civilní velitel operace podává zprávy Radě prostřednictvím generálního tajemníka, vysokého představitele.

5. Vedoucí mise vykonává velení a řízení EULEX KOSOVO v místě působení a přímo odpovídá civilnímu veliteli operace.

Článek 12

Politická kontrola a strategické řízení

1. Politický a bezpečnostní výbor vykonává z pověření Rady politickou kontrolu a strategické řízení EULEX KOSOVO.

2. Rada zmocňuje Politický a bezpečnostní výbor k přijímání příslušných rozhodnutí za tímto účelem v souladu s čl. 25 třetím pododstavcem Smlouvy. Toto zmocnění zahrnuje pravomoc měnit OPLAN a linii velení. Zahrnuje rovněž pravomoc přijímat následná rozhodnutí o jmenování vedoucího mise. Rada na doporučení generálního tajemníka, vysokého představitele rozhoduje o cílech a ukončení EULEX KOSOVO.

3. Politický a bezpečnostní výbor pravidelně podává zprávy Radě.

4. Civilní velitel operace a vedoucí mise podávají pravidelně a podle potřeby zprávy Politickému a bezpečnostnímu výboru týkající se otázek spadajících do oblastí jejich odpovědnosti. Politický a bezpečnostní výbor může pravidelně přezkoumávat plánování v určitých oblastech.

Článek 13

Účast třetích států

1. Aniž je dotčena rozhodovací samostatnost EU a její jednotný institucionální rámec, mohou být třetí státy vyzvány, aby přispěly k EULEX KOSOVO s tím, že ponесou náklady na vyslání svého personálu, včetně platů, pojištění pro případ zvýšeného rizika, příspěvků a cestovních výdajů na cestu do místa operace a zpět, a aby případně přispěly na provozní náklady EULEX KOSOVO.

2. Třetí státy přispívající na EULEX KOSOVO mají ve vztahu k běžnému řízení EULEX KOSOVO stejná práva a povinnosti jako členské státy, které se mise účastní.

3. Rada zmocňuje Politický a bezpečnostní výbor k přijímání příslušných rozhodnutí ve věci přijímání navrhovaných příspěvků a ke zřízení Výboru přispěvatelů.

4. Podrobná ujednání týkající se účasti třetích států jsou upravena v dohodě uzavřené podle článku 24 Smlouvy. Generální tajemník, vysoký představitel, který je nápomocen předsednictví, může tuto dohodu sjednat jménem předsednictví. Jestliže EU a třetí stát uzavřely dohodu, kterou se vytváří rámec pro účast tohoto třetího státu na operacích EU pro řešení krizí, použijí se v souvislosti s EULEX KOSOVO ustanovení takové dohody.

Článek 14

Bezpečnost

1. V koordinaci s bezpečnostní kanceláří generálního sekretariátu Rady řídí civilní velitel operace plánování prováděné vedoucím mise v oblasti bezpečnostních opatření a zajišťuje jejich řádné a účinné provádění v rámci EULEX KOSOVO v souladu s články 7 a 11.

2. Vedoucí mise odpovídá za bezpečnost operace a za zajištění plnění minimálních bezpečnostních požadavků kladených na operaci v souladu s politikou EU v oblasti bezpečnosti personálu nasazeného mimo EU při provádění operací podle hlavy V Smlouvy a jejich podpůrných nástrojů.

3. Vedoucímu mise je nápomocen vyšší důstojník pro bezpečnost mise, který podává zprávy vedoucímu mise a rovněž udržuje úzké služební vztahy s bezpečnostní kanceláří uvedenou v odstavci 1.

4. Vedoucí mise jmenuje v oblastech a regionech, v nichž EULEX KOSOVO působí, místní bezpečnostní důstojníky, kteří z pověření vyššího důstojníka pro bezpečnost mise odpovídají za běžné řízení všech bezpečnostních hledisek příslušných prvků EULEX KOSOVO.

5. Personál EULEX KOSOVO absolvuje před nástupem do funkcí povinné bezpečnostní školení v souladu s OPLAN. Dostane se mu také pravidelného udržovacího výcviku v místě působení organizovaného vyšším důstojníkem pro bezpečnost mise a místními bezpečnostními důstojníky.

6. Vedoucí mise zajistí, aby počet přítomných členů personálu EULEX KOSOVO a osob oprávněných k návštěvě nikdy nepřesáhl počet, pro nějž je EULEX KOSOVO schopna zajistit bezpečnost nebo zvládnout evakuaci v případě mimořádné situace.

7. Vedoucí mise zajistí ochranu utajovaných informací EU v souladu s rozhodnutím 2001/264/ES.

Článek 15

Pohotovostní složka

Pro EULEX KOSOVO se uvádí v činnost pohotovostní složka.

Článek 16

Finanční ustanovení

1. Finanční referenční částka určená na krytí výdajů za období šestnácti měsíců ode dne schválení OPLAN činí 205 000 000 EUR.

2. Veškeré výdaje se spravují podle pravidel a postupů Společenství použitelných pro souhrnný rozpočet EU s tou výjimkou, že žádné předběžné financování nezůstává ve vlastnictví Společenství.

3. S výhradou schválení Komisí může vedoucí mise uzavírat technická ujednání s členskými státy EU, zúčastněnými třetími státy a dalšími mezinárodními aktéry nasazenými v Kosovu ohledně poskytování vybavení, služeb a prostor pro EULEX KOSOVO. Státním příslušníkům zemí západního Balkánu nebo přispívajících třetích států je umožněno účastnit se nabídkových řízení. Postavení zadavatele v rámci smluv nebo ujednání uzavřených EUPT Kosovo pro EULEX KOSOVO během plánovací a přípravné fáze se podle potřeby převede na EULEX KOSOVO. Majetek ve vlastnictví EUPT Kosovo se převede na EULEX KOSOVO.

4. Vedoucí mise podává Komisi, která nad jeho činností vykonává dohled, úplné zprávy o činnostech vykonávaných v rámci své smlouvy.

5. Finanční ujednání respektují operační požadavky EULEX KOSOVO, včetně slčitelnosti vybavení a interoperability jejich týmů, a berou v úvahu rozmístění personálu v regionálních kancelářích.

6. Výdaje jsou způsobilé ode dne schválení OPLAN.

Článek 17

Koordinace s opatřeními Společenství

1. Rada a Komise, každá v rámci svých pravomocí, zajistí soulad mezi prováděním této společné akce a vnějšími činnostmi Společenství podle článku 3 Smlouvy. Rada a Komise za tímto účelem spolupracují.

2. Podle potřeby budou v místě EULEX KOSOVO i v Bruselu zavedena nezbytná koordinační opatření.

Článek 18

Předávání utajovaných informací

1. Generální tajemník, vysoký představitel je v souladu s rozhodnutím 2001/264/ES oprávněn předávat OSN, NATO/KFOR a jiným třetím stranám přidruženým k této společné akci utajované informace a dokumenty EU vytvořené pro účely EULEX KOSOVO až do stupně utajení platného pro jednotlivé strany. Za tímto účelem budou vypracována místní technická ujednání.

2. V případě zvláštní a neodkladné operační potřeby je generální tajemník, vysoký představitel v souladu s rozhodnutím 2001/264/ES též oprávněn předávat příslušným místním orgánům utajované informace a dokumenty EU vytvořené pro účely EULEX KOSOVO až do úrovně „RESTREINT UE“. Ve všech ostatních případech se tyto informace a dokumenty předávají příslušným místním orgánům v souladu s postupy odpovídajícími úrovni jejich spolupráce s EU.

3. Generální tajemník, vysoký představitel je oprávněn předávat OSN, NATO/KFOR a jiným třetím stranám přidruženým k této společné akci a příslušným místním orgánům neutajované dokumenty EU o jednáních Rady týkajících se EULEX KOSOVO, na které se vztahuje služební tajemství podle čl. 6 odst. 1 jednacího řádu Rady⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Rozhodnutí 2006/683/ES, Euratom ze dne 15. září 2006, kterým se přijímá jednací řád Rady (Úř. věst. L 285, 16.10.2006, s. 47). Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2007/4/ES, Euratom (Úř. věst. L 1, 4.1.2007, s. 9).

Článek 19**Přezkum**

Rada nejpozději do šesti měsíců ode dne zahájení operační fáze vyhodnotí, zda by EULEX KOSOVO měla být prodloužena.

Článek 20**Vstup v platnost a použitelnost**

Tato společná akce vstupuje v platnost dnem přijetí.

Její použitelnost končí 28 měsíců ode dne schválení OPLAN. O rozpočtu pro posledních dvanáct měsíců před skončením použitelnosti rozhodne Rada samostatně.

Článek 21**Zveřejnění**

1. Tato společná akce bude zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

2. Rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru podle čl. 12 odst. 1 o jmenování vedoucího mise budou rovněž zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 4. února 2008.

Za Radu
předseda
D. RUPEL

ROZHODNUTÍ POLITICKÉHO A BEZPEČNOSTNÍHO VÝBORU EULEX/1/2008**ze dne 7. února 2008****o jmenování vedoucího Mise Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO)**

(2008/125/SZBP)

POLITICKÝ A BEZPEČNOSTNÍ VÝBOR,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 25 třetí pododstavec této smlouvy,

s ohledem na společnou akci Rady 2008/124/SZBP ze dne 4. února 2008 o Misi Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 12 odst. 2 uvedené společné akce,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 4. května 2007 Politický a bezpečnostní výbor v zásadě souhlasil s návrhem generálního tajemníka, vysokého představitele, aby pan Yves de Kermabon byl jmenován vedoucím Mise Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu, a uvedl, že formální jmenování se uskuteční po přijetí společné akce Rady o zřízení uvedené mise.
- (2) Dne 4. února 2008 přijala Rada společnou akci 2008/124/SZBP.
- (3) Podle čl. 12 odst. 2 společné akce 2008/124/SZBP je Politický a bezpečnostní výbor zmocněn v souladu

s článkem 25 Smlouvy k přijímání příslušných rozhodnutí za účelem výkonu politické kontroly a strategického řízení EULEX KOSOVO, včetně rozhodnutí o jmenování vedoucího mise,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Pan Yves de Kermabon je jmenován vedoucím Mise Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO).

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem přijetí.

Použije se do skončení platnosti společné akce 2008/124/SZBP.

V Bruselu dne 7. února 2008.

Za Politický a bezpečnostní výbor
předseda
M. IPAVIC

⁽¹⁾ Viz strana 92 v tomto čísle Úředního věstníku.